

俄羅斯研究

第五六號合刊

土西鐵路完成與中俄之關係

最近蘇俄概況

格柏烏——蘇俄國家政治局

共產黨反宗教之真相(莫斯科一個牧師的家庭鬥爭)

湯姆斯基與蘇俄職工會

蘇俄五年計劃批評

留俄外史(蔣介石公子在莫斯科被審記)

目	要
小說	
中俄大事紀	
西溪	范靜 譯明
愛沙夫	朱明 譯明
友耕	孫亮 譯明
永偉	孫靜 譯明
譯	觀明
聞侶鶴譯	

印編會研究俄

民國九年七月五日

特別啓事一

本刊第二二期已完全售盡正待補印因經費不充，自本期以後停止贈閱，讀者諒之，

特別啓事二

本期稿件過多，因編者多生長北方久居俄國慣寒不慣熱又不得不與熱神奮鬥使本刊與讀者長相見故將稿子擇尤整理出此合刊本期僅售價二角讀者注意

創刊號要目

本誌的使命

中俄會議國人應持的主張

伯利議定書的批評四種

蘇俄政治經濟近況

斯達林與布哈林

日俄在滿洲之衝突

狂飆（小說）

中俄大事記

濟濟之
吳成章等

蘇聯之石油業
紅軍及其黨政工作
蘇聯農業五年計劃

盧布價格問題

伯力議定書內容之解剖

華糧輸俄問題

救濟華僑問題

華糧輸俄問題

留俄外史（莫斯科的妓女）

留俄外史（莫斯科的妓女）

留俄外史（莫斯科的妓女）

留俄外史（莫斯科的妓女）

留俄外史（莫斯科的妓女）

留俄外史（莫斯科的妓女）

第二號要目

蘇聯的利權租借制度

脫洛斯基回憶錄

未來之太平洋戰爭與蘇俄之軍事準備

蘇聯經濟現狀及其五年經濟計劃

中俄伯力議定書內容之解剖

蘇聯移民遠東現狀

蘇聯改歷問題

樊仲雲
濟之譯
吳汝卓
西溪

李一足
李一足
李一足
文溪譯
蒙生

何漢文
西溪譯

蘇聯之石油業
紅軍及其黨政工作
蘇聯農業五年計劃

盧布價格問題

伯力議定書內容之解剖

華糧輸俄問題

救濟華僑問題

華糧輸俄問題

留俄外史（莫斯科的妓女）

留俄外史（莫斯科的妓女）

留俄外史（莫斯科的妓女）

留俄外史（莫斯科的妓女）

第四號要目

最近英俄臨時商約全文

蘇聯與東方各國之經濟關係及商務

蘇聯工人失業問題

俄國十年來大事記

俄人在華應辦居留證之擬議

旅俄華僑概況

留俄外史史料（莫斯科人的生活）

中俄大事紀

彭明華
李一足
永偉
W H
吳成章
漢文
西明

何漢文
西溪譯

蘇聯之石油業
紅軍及其黨政工作
蘇聯農業五年計劃

盧布價格問題

伯力議定書內容之解剖

華糧輸俄問題

救濟華僑問題

華糧輸俄問題

留俄外史（莫斯科的妓女）

第三號要目

中俄大事記

編者的話

近來收到關於討論中俄邦交問題和批評中俄會議的文章，要求登載者甚多。但本社以為中俄一切問題的癥結，在於邦交恢復與否，倘能將此問題完全解決，則其他一切枝枝節節的問題都可隨之迎刃而解。蘇俄若真正想實行列寧主義與東方弱小民族聯合謀統一反帝國主義的戰線，則應根本放棄利用共黨和軍閥破壞中國統一的政策來與中國真正國民革命的力量聯合，為中俄兩大民族開一條出路，在世界革命歷史上造成一時代，是皆有待於蘇俄方面之覺悟，與夫國民自己之努力。至於目前之中俄會議本為蘇俄武裝奪路之尾聲，況自始俄方即無誠意，諒將來亦難有善果。倘非決裂，勢必屈服我北滿及沿中東路一帶之人民財產必長此被赤俄強佔蹂躪而不能收復。即有所妥協，亦不是中俄糾紛的解決，而反是中俄糾紛之開始。如是，徒使我四萬萬人民，對赤俄加深一層不良印象。故不願舍本求末的多加論列，倘有論及蘇聯內部真況的文字，無論作品譯品，均所歡迎。

土西鐵路之完成與中俄關係

苑明

一、引言

美洲的巴拿馬運河有過之而無弗及

在列強資本主義相當穩定中，與第三國際赤化計劃到處碰壁的時候，而蘇俄的土西鐵路（由土耳其斯坦——西比利亞）居然於五月一日宣告完成。——而且提早一年完成了（按照原計劃係一九三一年完成）從此牠利用這偉大的鐵鎗，以啓發中亞細亞的寶庫，把這個「世界之謎」揭開了廬山真面，以與世人相見，這是何等驚人的消息！

全時在我們貴國正是爾於內戰，國內原有交通，不獨毫無發展，而且一班武人們正在積極地今天破一座橋梁，

明天毀一段軌道，超不會想到與我們絕交的國家——蘇俄，却正在我們後面脊背上，豎起一座歐亞交通的大橋梁以圖窺我東奧，這又是何等傷心的事情！

這條鐵路在蘇俄的重要性，可以算是第二西比利亞鐵路，把西比利亞和土耳其斯坦間的長距離縮短了，把這兩方面老死不相往來的文化經濟關係，完全溝通了，其交通的意義比之古時中國的運河十九世紀歐洲的蘇耶士以及最近

利亞大鐵道修築，因力為一九〇五年日俄戰後俄國物力，大受挫損，接着國內連年多故，舊政府應付不遑，因此不能着手實行。不久歐戰開始，更無餘力來顧及於此了。蘇俄政府成立，內戰平靖，新經濟政策實施以後，對於沙俄時代的鐵道計劃，仍然是一貫的奉行，到一九二六年十二月三日，這條鐵道竟決定開始動工了。

二、土西鐵路與五年經濟計劃

土西鐵路的動工，雖在一九二六年，而在一九二八一二九至一九三二——三三年的五年經濟計劃中，却占着重要的建設地位，他的工程，在上項計劃中，是和特尼普河上的大電站瓦爾加河與頓河間的大運河，成爲鼎足而三的偉大工程，在一九二七年十月二十三日聯邦共產黨中央執監聯席會議所通過關於國民經濟五年計劃的指令中的第

六節是這樣說的：

「在運輸方面，其任務應擴大運輸的路線，及其工作，使牠能應付那日漸擴張着的生產和商品流轉的需要，能開闢新的區域，把他們加入國內的國民經濟生活之中去，因而開闢着發展生產力的廣大的新源泉，及能夠保證國防之需要。因有鑑於運輸之遲緩，故在從恢復過渡到改建與理性化的時期中，必須加倍注意於根本改造運輸經濟，及適應於國內之技術關係，而採用最進步方式來履行工作之理性化。

該項運輸改造之資本來源是國家的收入，而尤要的是減低運輸的成本費，縮減不生產的費用，以增加運輸事業本身之資本積累。

應當特別注意於發展地方的交通，……這在商品經濟發展的區域中，尤其重要。因為地方交通之不發達，成為農村文化和技術落後主要原因之一，所以要特別吸引人民資財或地方蘇維埃精力來解決此交通問題」

以上是說明五年經濟計劃中對於運輸工程的注意至於運輸工程的投資數目在五年經濟計劃中占着下表所列的地位

事業種類	一九三一—二四年至 一九三七—一九年投資額	一九三一—二五年至 一九三六—一九年投資額
工業（工業房屋建築在內）	四·四（億盧布）	二六·四（億盧布）
電氣事業（工業電站在外）	〇·八	三·一
運輸事業	二·七	一〇·〇
農業	一五·〇	二三·二
其他	三·六	一一·九
總數	二六·五	六四·六

運輸工程的投資量在前五年經濟計劃中（由一九三一—二四年至一九三七—一九年）僅占總投資額百分之十弱而在後五年經濟計劃中（由一九三八—一九年至一九三二—一九三年）却占着總投資額百分之十五強。

運輸工程，不外乎鐵路、水道和航空三者。而鐵路之發展，尤為橫跨歐亞大陸占世界六分一土地之蘇俄所急切需求者。所以在五年經濟計劃中特別指出其重要性：

「五年計劃所預期的生產增加，與新區域的發展之結果，發生一般運輸的最重要求，於鐵路為尤甚，這些要求之實現，實為五年計劃的實現所依恃」

以上是就農業和工業生產的發展上來估量鐵路運輸工程的重要，再就商業方面來看，牠也指出：

「對於貿易，對於改造與新發展規程有特別重要意義的將是鐵道運輸，所以這問題在這範疇內，是首先要討論的」

因為鐵路在運輸工程中所占地位之重要，所以後五年經濟計劃期內十億盧布之運輸投資中，竟有六·七億盧布用在鐵路投資的項下，而這數目指定以百分之六十，用於現有鐵路的改造，以百分之四十來建築新的路線。

蘇俄原有鐵路的長度在一九二七年的時候為七七·〇〇公里，與戰前（一九一三年）比較在同一面積中差不多增加了百分之三十。五年計劃的歷程中，計劃開始二二·〇〇〇公里新路線之建築，而將以一七·〇〇〇公里的新鐵路實行通車，其通車線的總長度，將要提高到九四·〇〇公里了。其建築的經濟目的計分為五個體系現在將新的路線之設計主要目的和長度分列於左

主要目的	長 度	發展農業並移民 供應礦業及製造業 載取額外運輸並連接舊線 其 他
運輸木材並移民	二·八〇〇公里	六·八〇〇公里
		一·七〇〇公里
		二·六〇〇公里

橋，北自沃木斯克鐵路（西比利亞鐵路支線）之塞米巴拉
丁斯克站，（註一）西南行穿西米巴拉丁斯克城而通過四
英里外之額爾齊斯河，（註二）達此河兩岸之亞拉須城，
(註三)處沿甲古巴河流域轉向一百公里外之哥克皮特，
(註四)由此西向至達馬河，經過亞蘇齊河後越額爾齊斯
河與巴爾客什湖之分水嶺，又下降而達賽覺波城，（註五）
然後沿巴爾客什湖東北岸過加拉托河，（註六）沿此河
及巴蘇河河岸至伊犁殖民地。由此附近渡伊犁河，直向南
行至阿爾馬亞達車站，（註七）該站位阿爾馬亞達城之北
由此站西北行經過若干河流，至卓克巴闢口，（註八）渡
招河，（註九）再西南行，達魯哥維亞車站（註十）是站
位於塔什干（註十一）鐵路之巴斯白至沃倫堡（註十二）
支線第四百二十四公里段上，其間約有一千公里與中國邊
界成平行形勢。

土西鐵路經過之全部位置，為基爾啓斯草原及西土耳
其斯坦就地形說，可以說是中亞細亞的中心，（中亞細亞
包括基爾啓斯草原，而土耳其斯坦，阿富汗，及我國之新
疆西藏和蒙古西部）就人民說，可以說是回教民族的家鄉

。基爾啓斯草原在西比利亞之西南，地多沙漠北部較饒，
愈南則乾燥磽瘠，自古以來即為遊牧之地。十八世紀之初
，羅馬諾夫王朝於此設立哥薩克兵營，以後農民兵士犯罪
，教徒來歸者，一天多似一天，至十九世紀上半期東遷的俄
國農民，逐漸把原有的遊牧民族，往南迫遷，初猶時時據
抗，直到一八四八年始為俄將軍白洛夫斯基（註十三）完
全屈伏，一八九四年西比利亞大鐵道告成以後，俄人遷徙
益盛，大都以製乳酪為業，農產以小麥黑麥小米等為大宗
。過去因為交通不便，甚少南運至土耳其斯坦一帶腹地。
西土耳其斯坦在基爾啓斯草原之南，伊蘭高原之北
，西面靠着了裏海，東邊緊接我國的新疆，（西人稱為東
塔什干，一八六八年下撒馬爾罕（註十四）一八七三年基發
（註十五）與阿母阿（註十六）受降，一八七五年佛爾哈
邦（註十七）浩罕（註十八）布哈拉（註十九）皆入於俄
人的手中，最後於一八八四年力戰屈服了劫掠販奴之突厥

族，從此西土耳其斯坦全境，盡入俄羅斯版圖之中。

現時西土耳其斯坦全境的居民，大率分爲基爾啓斯族，阿茲柏格族，薩族，突厥族，就中以基爾啓斯族占全人口百分之八十自十六世紀以來，篤信回教然能通曉，「可蘭經」者甚不多觀。至人口分布，西北部最疎，每方哩不及三人，中部次之，每方哩自十二人至十五人，東南鍋爾河上流最稠，每方哩自五十人至百人，預料土西鐵路完成以後，當有甚大之變化也。

四、土西鐵路對於蘇俄經濟的意義

土西鐵路之完成，不獨樹立了中亞的神經中樞，而且可以說是鬆活了蘇俄的全部脈絡。在五年經濟計劃中，雖然聲明建築此路的主要目的，是爲發展農業及移民，但是在開發天然富源上在對外貿易上在均息息地相關，這是在經濟觀點上來看，如果再站在政治觀點來估量，我們更可以發見到土西鐵路對於蘇俄國家之文化，軍事以及外交上的重大作用了。

土西鐵路對於蘇俄的經濟關係，五月八日中央日報廷休同志很詳細地說：

俄羅斯研究 第五六號合刊 土西鐵路之完成與中俄關係

五

「此路經過之區域，現計人口約爲五百五十四萬，全面積約爲一二四，三七四，三四五俄畝，耕地，約古百分之十四，草地百分之四十六，森林地百分之九，牲畜數目爲二八，八八三，四八〇頭，天然富藏其豐厚，此路築成後開採的成績，必有驚人的紀錄。據俄政府的報告，在一九二七年該路附近一帶出產的麵粉爲二千六百五十萬普特，路成後之最初五年，出產可增加爲六千萬普特。在此路未成以前，中亞細亞一帶所消耗之麵粉，均由高加索烏克蘭，及西比利亞等地運來，此路既成麵粉產額增加，別烏克蘭等地之貨均可向外輸出，至因路成後輸運稅，年可得一千二百萬盧布。最近蘇俄政府已決定在沿路各大站設立十一個大發電室，七個大麵粉廠，其建設的中心區域，規定爲塞密包勒丁斯克，塞基何蒲（註二十）塔爾地故爾甘（註二十一）亞爾馬亞達拂冷熱（註二十二）等地。肉類，乳酪，水泥等項工業，均有大規模之計劃，出產亦極可觀。在新疆與巴爾喀什湖一帶，鑛產之利，最爲富饒，鉛，錫，銀，煤等。早爲世人注目。亞

克查斯克的金礦，是世界最有名的。煤的藏量，單是愛基巴斯吐斯克地方，估計已近六千萬噸。喀拉加定斯克地方三萬萬噸庫爾銀斯克一萬六千萬噸，目前在開採中者，只有庫列次克一地，其藏量亦甚多。至於木材漁利等項，蘇俄均已各有進行的計劃，雖未見一實施，但終必隨此路之告成而別開工業上煥發的局面，是則可以屈指而計者也。

此外從西班牙的經濟觀點看來，土西鐵路能夠使西班牙的產物獲得新的市場，使西班牙的需求，很迅速地達到目的。西班牙對於外界偏面的關係，能夠從此擴大起來。因為以前西班牙除幾條小幹路以外，祇有橫貫東西的唯一的大鐵道。這條鐵道，不能充分供應西班牙。換言之土西鐵路完成以後，在彷彿軍隊在分頭進攻的時候，取得合圍的形勢一樣。從此土而其斯坦的人民，不怕蘇聯全國的人民都因土西鐵路之完成，得以解決了。「衣食」兩大問題。

主要的產棉區域，是蘇俄紡織工業的原料供給地，對於蘇俄全國的工業及對外商業，佔着非常重要的地位。現在蘇俄本國所產的棉花，還不夠自己需要。因之每年還要從外面輸入大量的棉花。土西鐵路完成以後，西班牙穀麥運

輸的便利和迅速，使中亞細亞可以保證有經常的低廉的糧食的供給，因之中亞細亞農民就可以把廣大無痕宜於植棉的區域，充分發展其天然作用了。中亞細亞以前生產穀類的土壤如果改種了棉花，不會替蘇聯國家的紡織工業，埋下了很大的基礎，一方面可以使棉花的進口，逐漸減少，一方面可以使機器設備的進口，於以增加。

總之土西鐵路在蘇俄國民經濟的意義上，是完成這麼一個任務。牠使西班牙經濟體系與中亞細亞經濟體系密切地連繫起來，使整個蘇聯的經濟建設，得到絕大的推進。換言之土西鐵路完成以後，在彷彿軍隊在分頭進攻的時候，取得合圍的形勢一樣。從此土而其斯坦的人民，不怕沒有「飯」吃。西班牙的人民不怕沒有「衣」穿，甚至蘇聯全國的人民都因土西鐵路之完成，得以解決了。「衣食」兩大問題。

五、土西鐵路對於蘇俄政治的意義

其次我們觀察土西鐵路對於蘇俄的政治意義。查蘇俄現時行政區域，在中亞細亞方面包括下列幾個共和國：

二、土耳其門

三、塔桀克

四、冠吉斯

第囉謝人

烏土貝克人

土耳其門人

此外還有卡若克自治共和國，原為中亞之一部，但依

蘇俄現時之行政劃分，則劃出於中亞區域之外，只就上列四共和國而言，其面積尚比德國大兩倍，比據克斯拉夫大七倍，如連卡若克合計共一百六十八萬三千〇十六方基羅米突，即比全歐面積超過三分之二以上。過去蘇俄政府曾將該地劃為特別區域，禁止外人入境，蓋以交通不便，治理為難，故只有暫抱「閉關主義」今後土西路通，數日之內，可以周歷各共和國的首府，此其在行政上之便利，可以不言而喻。

又蘇俄民族，甚為複雜，大別之有下列各種：

大俄羅斯人

烏克蘭人

猶太人

白俄人

阿爾美尼亞人

以上各種民族之經濟成分列專章別之為下列五種

一、「社會主義」的經濟

二、國家資本主義的經濟

三、私人資本主義的經濟

四、小商品經濟

五、自然經濟

中亞的人民，大都為烏土貝克，土耳其門及其他弱小民族，中亞的人民經濟，在過去大都為小商品經濟，甚至尚沒有脫離自然經濟時期，以這樣落後經濟的民族而使之受社會主義的說服，實非笑話。大概人民文化程度之落後，實由於經濟的落後，而經濟的落後，實由於交通的阻塞，所以土西鐵路之完成，於中亞落後民族之文化上，亦得到很大的幫助。至於能否謀社會主義的實現，那是另外一會事，當然又作別論。

再中亞遊牧民族，與俄羅斯民族有歷史的戰痕，而大

一九二八年七月世界新聞社說：

同教主義，漸成爲一種牢不可破的印象，並且對於政府之治理，深感一種厭惡心理。並且曾乘駿馬，疾驅渤海，以尋茂草，飄忽無恆，人莫之何。當歐戰初起，沙俄曾經下令強迫中亞牧民，從事軍旅，深致怨懾，一九一六年俄兵以其抗不用命，殺戮至數千人之多，歐戰以後，蘇俄利其

種族分歧，征服其城居之民，以制取山居之民，（因其必須到城中貿易）始得暫告相安，此種「霸道」結合，自屬貌合神離，一有機會，未始沒有離開蘇俄的危險。

就軍事地理而言，中亞之葱嶺與華爾山二道，爲自古蒙古族土耳其族西征之孔道，成吉思汗西征的餘威，猶

給予中亞游牧民族以深刻的印象，而沙俄時代，哥薩克的金戈鐵馬，不絕地馳騁于西土耳其斯坦，以窺伺伊蘭高原，駿駿南下，屢啓邊禦，而羅馬諾夫王朝南下雄圖之所以不能如願以償者，中亞方面交通之阻滯，實亦爲其主因之一。

所以在土西鐵路開始興築的時候，世界軍事家和新聞記者頗拭目以觀者，

「蘇俄自本年起，傾注全力於建議事業，各種建設中，以交通建設爲中心，據最近發表之鐵路建設計劃側重於中國邊疆附近之交通……凡此諸鐵路於軍事上有極重要意義……」

本年六月初間美國新聞記者雷雍更詳細地推論：

「土西鐵路完成後，蘇俄政府在亞洲所據之形勢地位，驟得重大之增進……蘇俄當局之開築此路，其抱有軍事上之目的，固無疑義，彼蓋無時不虞戰爭之爆發，上次阿富汗國內戰亂，益使蘇俄對該方面惴惴不安

……」

至中亞方面蘇俄和各國的外交關係，在過去時候於新疆引起中俄交涉，於波斯及阿富汗，則引起英俄交涉。於高加索則虎視眈眈與土耳其爲難，現在情勢雖異，而蘇俄亦化世界之野心，迄未稍減，預料土西鐵路成後，蘇俄對中東周數民族的亦化工作必將加緊，而其對於中英諸國之外交政策，亦必採取積極的方針。

土西鐵路之完成與我國西北邊陲，有絕大的關係，起自蒙古新疆以至於西藏，尤其是新疆必將在最近幾年中，發生政治上和經濟上巨大的變化，本來歐亞大陸的交通，雖然有了西比利亞一條大鐵路，但並不足以盡溝通歐亞一切的能事，因為西比利鐵道沿線一帶，原係亞洲不毛之地。

先天的條件——氣候和地理，均不能盡量發展那一種巨大的使命而極東的出口，又已經不是太平洋的中點要完成歐亞一家的最正確的路線，只有由中亞方面策過我國新疆，東行與隴海路相接，以達東海口岸。所以這一條道路，遲早是必要開闢的，而最緊要者莫過於中亞和新疆間的交通線，就國際眼光來看，實是歐亞間的橋梁，就我國方面來說，實係西北方的脊背，正如總理所謂「操之自我則存，失之於人則亡」。由此可知土西鐵路的完成，實予我國西陲以莫大的威脅。

論新疆與中亞的政治關係，在人民一方面因為與內地

言語有別，宗教不同，頗有隔閡的地方而一方面與西土耳其斯坦民族因為同為謫罕默德的教徒反有接近的機會，若中國政局長此不甯，新疆人民，難保不被人誘掖以去。於

此我們可以得到兩個例證：其一是我們旅俄的時候，所遇見之新疆人，只諳俄語，而不懂華語，亦不自承為華人。其二，此次參加土西鐵路開車典禮之日本記者說：「住於阿爾瑪他附近之土人，名為『東昌』人，原本為新疆之土著，而現在彼等堅稱非中國人」。

在國防上尤其覺得不寒而慄，在我們中央因交通之不便，軍事上形成鞭長莫及的形勢。而在蘇俄則朝發夕至，可以傳檄而定，當一九一八年俄屬土耳其斯坦宣布民國，當地回民，蠢蠢思動，曾有鼓動新疆合建大土耳其國的企圖，倘非俄國內亂，則新疆西陲，早非我有了。

至新疆與中亞的經濟關係，則更為密切，平時雙方人民易地而居者甚多，雙方貿易亦盛，交通多賴駝隊間用牛車，據日人最近觀察單在阿爾瑪他，塔什干，安迪強等處附近之華人，幾達四萬餘名，但向佔多數之商人，現已絕跡，所留者多為勞工及從事園藝者。

西土鐵路完成以後，我們可以斷定，中國西陲的國際交涉，必然地緊張起來，而西陲國民經濟的牛耳，亦將落

植於天山南北之間，或許有第二個外蒙出現。

總理對于西北鐵路系統曾定為十八線而就中西北邊界線。焉耆伊犁線，伊犁和闐線，鎮西喀什葛爾線等四線即為抵制土西鐵路之經濟上和政治上的國防路線，查總理實業計畫成於民國十年，至今十年，尙為紙上文章，而蘇俄居然於四年之間，按步就班以努力實現其「五年經濟計劃」。專鐵路一事而論，在他人則逢山開路，遇水搭橋，以築造新的路線。在我們則遇橋必毀，逢軌必拆，以破壞舊的交通。他人所運送者，為養人的材料——農產品和工業品。——我們所運送者為殺人的工具——軍用品和士兵。——所以我們一方面固然要反對共產黨在中國之殺人放火的破壞行為，全時也不能不承認蘇俄國家和人民之慘淡經營的建設事業。

七、結論

末了，節錄密勒評論報四月二十九日所載的關於蘇俄新成鐵路一文，來作為本文的結論：

「土西鐵路之軍事上經濟上意義，試查地圖即知，就經濟上言，該路可運西比利亞及北滿之產物與木材至土耳其斯坦，彼聯接西比利亞與中亞，使蘇聯與中國西部之市場接近，就軍事上言，此路使蘇俄與外蒙之西區及新疆距離縮短，蘇俄勢力從此易於深入，蘇俄在此等地方，本已有潛勢力之存在，今將變成一種活現之勢力矣，中俄如再發生衝突，俄可用此新路運兵至中國西部，不慮中國之反抗，因中國尙無鐵路通至該方面也，況俄國由此新路，再築一支路入中國境，使此中亞之一重要部分，直接歸於蘇維埃勢力之下，亦不過時間問題耳。

中亞方面之土地與人民，向來承認中國之宗主權者，今後將因此新鐵路之築成而有如何之變化，未能預測，觀蒙古西藏近均派代表至南京，請願政府，予以援助，可見中亞政治趨勢之一斑。國府方面，雖有援助蒙藏之計劃，然預料在數年內，未必能見諸事實，因中國尙在耗費其實力於內戰，致不能舉國一致以對外也。蘇俄於四年短期內，用一萬萬金元，完成此一千數百哩之大鐵路，同時中國在此四年內，則從事內訂，至今未已。凡有智識之中國人士，應於此深思之焉。

。」

- 附注
I . 塞米巴勒干斯克 Semipolatinsk
II . 額爾齊斯河 Yrtysd River
III . 亞拉須城 Alash
IV . 哥克皮特 Kokbchy
V . 賽覺波城 Sergiodol
VI . 加拉托河 Karatal River
VII . 阿爾馬亞塔 Alma-Ata
VIII , 軍虎巴謹口 Tchokda Pass
IX . 招虎 Tahoo River
X . 魯哥維亞 Lugovaya
XI , 塔什干 Taskent
- 十二 . 沃倫堡 Orenburg
十三 . 白洛夫斯基 Perofshy
十四 . 撒馬爾罕 Samarkurd
十五 . 基發 Khiva
十六 . 阿咄尼 Amu Daria
十七 . 佛爾哈邦 Ferhana
十八 . 浩罕 Kokand
十九 . 布哈拉 Bohara
二十 . 賽基河蒲 Sergiopal
二十一 . 塔爾地姑薩甘 Taldrkoovgan
二十二 . 佛冷熱 Frunre
X X X X

新東方

殖民主題專號

- | | |
|----|------------------------------|
| 1 | 以太平洋問題為中心的海軍問題與國際政治之前途 |
| 2 | 最近的生產過剩與市場競爭 |
| 3 | 人口問題與殖民問題 |
| 4 | 日不落國殖民地之研究 |
| 5 | 法蘭西的殖民地政策
附圖——現時英帝國宰割下之世界 |
| 6 | 日本帝國在遠東情勢及其前途
附圖——日本在遠東現勢 |
| 7 | 南洋殖民地之研究
附圖——破碎的南洋 |
| 8 | 非洲土人問題
附圖——瓜分殆盡的非洲 |
| 9 | 美國對於中日兩國移民之取締 |
| 10 | 殖民政策與戰爭 |
| 11 | 海縮會議與太平洋戰爭之預測 |
| 12 | 帝國主義侵略下之東方各殖民地的鐵道概況 |
| 13 | 殖民地與半殖民地 |
| 14 | 戰後世界殖民地之新形勢 |
| 15 | 東方問題研究會籌備會第一次會議錄 |

編輯者：東方問題研究會
發行者：中國新亞書局
銷售者：各地大書局



最近蘇俄現狀概述

靜 觀

蘇俄自去冬以來，對鄉村實行嚴厲政策，緣蘇俄政府爲限制鄉村資本制度發展起見，對富農屢施壓追手段。一面用財政壓制計劃，徵收重稅，並定有所謂自行徵收之制，即除完納國家正稅以外，鄉間官府見有殷實富農得由鄉村會議決定額外抽收重捐，以充地方公益，形同敲詐。一面政府又扶助中農及貧農，給以種籽，授以農具，並酌發津貼，以資獎勵，其實貧農懶惰性成，無可救藥，政府既予以種種優待，更使養成依賴性習，所有政府津貼悉耗于酗酒，仍不願仰體政府意旨，努力耕田。此外蘇俄政府又將糧食市場，收歸官家操縱，嚴定價格，農民不得私藏糧食，規定某村應納稅若干噸，限期如不交出，即向各農戶搜查，勒令將糧食依官定價格售與官舖及協作社，否則罰罰隨之不稍假借。

蘇俄政府實行此種政策，其用意原在使農業與工業互

相調劑，俄羅斯本以農業立國，工業素形落後自一九二二年實行新經濟政策以來，整頓戰前已成之工業，不數年間，業已恢復舊觀，如須繼續發展以與產額日見增長之農業相抗衡，勢必增添資本購備機器，擴張工廠數目及產量，始易爲功，但蘇俄政府資本有限，又借不到外債故收集資本，原非易事，而一面農業既日見長足之自由發展，農人對工業品之需要自亦隨之俱增，農人因農產物之售出，使盧布悉流入鄉間，工業如不能應鄉村之需要則全國必成畸形之勢，工業不特無由改進，且將日見衰落，盧布之購買力逐見低降，紙幣價值將一落千丈，無可收拾，而全國經濟之破產，亦必不能避免。

蘇俄政府有見于此，不得不一面擴張工業，努力資本建設，一面限制農業，使就國家所施政策之範圍，于是在工業方面設有所謂五年計劃案，在農業方面，唱所謂農村

經濟社會主義化之說，以期使國民經濟之兩大支派，悉歸國家操縱運用，所謂農村經濟社會主義化者，消極方面在于打倒富農，換言之，即為取緝鄉村經濟資本主義之發展。積極方面則在於聯絡中農貧農使加入農業集團，消極方面之工作至去冬已達最高之舉，初政府對富農僅徵重稅，並勒令交出糧食，依官定低價收買，其後逐見嚴厲，至去冬則將富有之農戶，悉行逮捕放逐，財產沒收入官，夫鄉

村之財富，大半集于富農手中，一旦悉遭摧殘，元氣大喪，影響于全部農村經濟者甚大，自無待言，至於積極方面之工作，則各處設立農村集團，迫使農民悉行加入，但茲身體大，非一朝一夕所能為功，破壞易而建設難，良非虛語，夫農民為社會中思想最保守之階級，各國莫不如此，俄國農人有智識者尚居少數，對於政府政策能體會者究無多人，今驅大多數無智識之人民，迫其悉行加入農村集團，其不能實行政府之理想自無疑義也。

故蘇聯政府，實行此種政策之結果，農產品頓見減少，糧食缺乏，已達極點，其見於鄉村之現象，為農民不欲多事耕種，田地日見荒蕪，雖經官家督促鼓吹，恐為效極

鮮，現屆春季播種時期，政府努力勸農民多事播種，效果如何，須俟秋間始能揭曉，且農民在加入農村集團以前，大率先將耕田馬匹舊有者悉數售去，牛羊等家畜，則私屠宰售肉于他人，蓋不顧自身之財產，歸入公家，共同享用也。至富農被摧殘者，其家屬子女多流為乞丐，境況至為悲慘，因之失業者日見增多，農民酗酒之風亦大熾，誠社會之隱憂也。

其見於城市之現象，為革命時代用麵包票制度之復活，僅工人及職員為職工會會員者，始有領取黑麵之權利，而每月僅能領到麵粉之數量，日見減少，據最近調查，工人每人每月僅能領到麵粉十四基羅格蘭姆，職員每人每月領七基羅格蘭姆，至月薪在二百盧布以上者，無領官麵之權利，其他食品如白糖奶油牛肉等物，亦均有嚴密限制與麵粉同，至其他人民，如小房產主私商等即所謂無選舉權者，竟完全無處購到食物，如家藏金銀寶石者，則尚可出售於國家設立之收金機關，名聯邦金公司者，向公司換得少數糧食，以資餬口，至城內市場，則門雖設而常關，蓋鄉民均不願將糧食運往城內出售，如一連至市場，警察即勒令送往官鋪，以官定賤價收買之，至於私人商業，處此

情形，自亦無法支持，惟有紛紛到閑，且大半均設法改業為工，以免飢餓。市民中以無選舉權者為最苦，日不得謀一飽，並無絲毫保障，欲謀工作，難於登天，蘇俄之嚴刑峻法亦云酷矣。

以上係去冬情形，蘇俄此種政策，行僅數月，即生如此不穩之現象，長此以往誠將不堪設想，故人春以來，該國政策，漸見緩和，蓋現屆播種時期，如再堅執已見不稍改變，則今歲收穫又將大減飢寒災象或不可免，故不能不暫取退却之道，現在市場已可自由貿易，農民入城出售剩餘產品，官廳並不干涉，且可任意索價，因此同一產品官鋪與市場價格相差極鉅，如同一麵粉官鋪每鋪得售四盧布，而私人市場須十六盧布，同一牛肉官鋪，為每基羅格蘭姆售四十八戈比，而私人市場須一盧布五十戈比，是誠奇特之現象也。

蘇俄農民素虔信宗教，希臘正教之寺院、城市鄉間觸目皆是，每逢星期節日，教堂鐘聲互相呼應，清澈可聽，蘇俄政府本持信教自由政策，人民可自由入教堂禮拜，但自去歲以來，為剷除農民迷信起見，實行撲滅宗教，驅逐

教士，沒收教產，城中極大之教堂，多改為工人俱樂部或電影院，因此業遭一般農民之不滿，世界輿論均持反對態度，故蘇俄政府不得不下令弛禁，仍將教堂發還矣。

蘇俄將來政策是否仍取激進主義，抑將繼續退却，目前來方針當由該大會決定，稍緩當另述之。

蘇聯政府自實行嚴厲之農業政策以來，市面蕭條災象環生農民懼官府威命，均不敢將農產物品輸送城市，遂致市鎮頽成廢墟，市民無處覓食，蘇俄政府不得已乃幡然改計，下令弛禁，惟地方官廳陽奉陰違者尚不鮮見，茲將遠東州商務廳關於活潑市之通告譯述於後，藉供國人研究俄事者之參攷，此令下後，一般市民，尙可以貴價購利充分食品，市況或能稍見活潑歟！

遠東州商務廳關於活潑市場通告

查邇來遠東州各城鎮常有非法壓迫農民將產品交易情事，農人手藝人持自製產品求售亦每加禁止，如此現象，實屬違反革命法律，使地方官廳喪失威信，引起糧食困難

年五月四日頒行決議案，一面省成相執行委員、區執行委員會、及城市議會，召集特別會議。從速激查關於使市集活潑之訓令，是否執行，一面令飭本廳會同財政行政兩廳，在報紙通告，嗣後凡農村集團團員，私有農人，手藝人暨獵人漁夫等，將產品運往市場銷售，如有非法留難情事當有實際取緝辦法，此外並令檢察官及法庭加重取緝此類非法情事等語。又主席團除該決議案外，並已委託遠東工商監察局，通令所屬機關隨時嚴密調查，對於五月四日之決議案是否切實奉行在案，茲遠東商務廳為補充五月四日遠東執行委員會決議案起見，特於本年五月十五日向各省商務廳寄發第一三一二六號通告，責成各局將定約購買及屯買農產品之計劃，保障切實履行，並規定下列各項（一）

各商務廳發布關於禁止並限制農村集團團員私有農人手藝人獵人漁夫自由出售產品之一切命令及指示，應立行撤消，將來並不得予以或種阻止。（二）凡該廳得悉遠來當發生對市集施行之行政方策情事，如驅散市集，沒收朝鮮人及華人食品等，應立即通知檢察廳，嗣後如再有此類情事發生，應將一切材料送交檢察廳，俾使檢舉罪犯，（三）凡該廳得悉所有各農人（包括貧農及中農）手藝人獵人及漁夫因售賣食品被處罰並科補充捐稅等情事，應立即通知省執行委員會及省財政廳撤消之。

此外烏蘇里鐵路局，為補充遠東區執行委員會主席團本年五月四日決議案起見，已下令本路旅客得依手提行李規則攜帶食品三十二基羅格蘭姆，惟攜帶大米每旅客不得逾十基羅格蘭姆，此外並准將食品交行李車運輸，以應工人之需要云云。



蘇俄之『格柏烏』

美國 R. N. Baldwin 著
孫亮譯

俄國『葛格烏』組織之秘密，久已成爲世界之謎，除對於俄國共產黨史有深切研究者外，實無從了解此種特殊組織之性質。查俄國共產黨之前身社會民主工黨，在未取得政權以前，一切組織，宣傳，訓練，機關都非常秘密。倘因一人稍有不慎，或有意背叛，因而被破獲其機關。不但個人之身家性命完全不保，而且常能牽連影響其整個的黨之安危。該黨爲防止此種危險之發生，當時乃有所謂『克拉烏爾』即暗殺隊之組織，負責在各組織中，偵察黨內之動搖而不忠實的分子，視其犯罪之程度，加以懲罰或殺害，并武裝抵抗憲兵警察之逮捕，或施行暗殺其負責官吏。在革命時期，組織擴大，改名爲『桀卡』即非常革命委員會，以黨中最忠實最能幹之黨員，加入其組織，分布在軍政黨及農工商學各社全團體擔任職務，偵察一切人的思想，言語行動，凡有敢防害及共黨之利益者，勢必加以逮捕或殺害，特別是注意其統治範圍內人民官吏之與外國帝國主義或叛逆軍

閥之勾結行爲。尤努力於在反對營壘及外國帝國主義之離間挑撥，收買，勾結，破壞，偵探，各種工作。布兒雪維克因有此堅固偉大之組織力量，所以才能取得了政權。布兒雪維克常自誇其『桀下』是一把寶劍，彼持此利器殺盡了社會革命黨，民主立憲黨，無政府黨，舍尼金，高爾恰克及其他一切反蘇維埃的組織分子。迨各種政敵削平政權穩固之後，乃改今名國家政治局（格格烏 C.P.U.）他是一種獨立的組織，自己有十餘萬軍隊，他有判人死刑的權，他有動用數百萬巨款在國內國外收買消息，勾結偵探之特權，近年尤努力於外國部的工作，在各國各重要城市，都設有軍事的，政治的，經濟的，專門偵探。在其國內之窮鄉僻壤，都有格格烏之活動，外人涉足，半點自由也沒有，所以很難知道蘇俄人民之真正苦況。世人皆知共產黨組織祕密，而不知格格烏是其中秘密的祕密，世人只知蘇俄工農生活甚苦，怨恨蘇維埃制度甚深，反對共產黨甚烈，何以百餘萬紅色貴族竟能統治一萬萬六千萬人民。而不知共黨有此寶劍爲其護符也。（一足）

轉制一切經濟和政治反抗者的這種職務是責成於一個名叫國家政治局的機關負責，平常都是呼之為 G.P.U. 格榜烏，牠是中央政府的最重要的機關之一，內有十萬武裝整備的軍隊和數千暗探職員。這些軍隊乃是勞動及國防理事會 Council of labour and Defense 由紅軍撥來專任這種使命的。

牠的管轄範圍煞是廣闊。以警察機關的身份，牠管轄一切視為在經濟或政治方面有顛覆蘇政府之虞的犯罪行為者，列舉出來便是：反革命，偵探，espionage，怠工 sabo tage，盜匪 brigandage，偽造 counterfeiting，私運 smuggling，不法的投機與贏利 illegal speculation and krofiteering，賄賂官員和「運動」 bribing officials and graft。牠更盡保護鐵道與邊疆之責。牠在各共和國檢查出版物的委員會裏和在莫斯科最高法院的法官席上，都有代表。牠在這些事務上更得有並非在牠的直接僱用之下的「般報信者」的幫助，內中尤以其產黨黨員和共產黨的真同情者為分外的熱心。無論任何公民，設若曉得了任何的反革命行為或經濟犯罪而不到官廳陳報，便是個犯人。

在城市，沿鐵路兩旁，在邊疆的地方，國家政治局都

國家政治局的武裝人員的一切公開的活動就如其他國家警察機關的職責一樣。他的主要政治活動大都在大部人員之密秘活動，這些活動是實際上看不見的。

除了在很不得的，政局空蕩緊張異常的時候——如我在這一九二七年夏季所趕上的機會——之外，普通到俄國來遊歷的人沒有能辨認這種暗探的。俄國不是一個普通的警察駕御的國家。他的政治轉制是很厲害的，却老在後台變把戲。

國家政治局的權限不但包括逮捕，而且還包括不經法院的審判的放逐與監禁；他們的手續便是把犯人提來詢問一番後，以行政處分的命令執行。唯一的牽制是國家政治局裏的法律官（檢察官）「註」如果他不同意，得將處分呈請中央執行委員會定奪。他還有不用法院審判而為死刑之判決及執行之權，不過是要經聯邦中央執行委員會的批准罷了。此外，他遵照國家法院對於政治或刑事案件所下的死刑判決而為執行。軍事法庭的死刑判決是由軍隊自己執行的。

是特別活動得很。在蘇聯各個共和國，都設有總部一處，並在聯邦中的各個省府設置地方支部。在縣府，普通也有的。他的武裝軍隊是除在政局搖動時不駐紮鄉村地方的——在一九二二年以來，很少發生這種的事。所以在構成俄國人口的大多數的農民當中，牠是較少活動，並且是不教他們害怕的。政府在非常革命委員會——即國家政治局的前身——上所得到的經驗，已經教牠採取這個政策。就是：不要政治警察跑到鄉間去工作，免得引起鄉民的反抗。在以前的時候，鄉民之刺殺非常委員會的工作者，日有所聞。鄉民視牠們如專事壓迫的工具，尤其在搶佔食糧的時候，空氣更形惡劣。國家政治局在農村中都有支部或分所。在各大城地方，設有辦事處，鄉下的共產黨們和同表者若遇意外，就立刻就近到城裏的辦事處去報信。

有一次我涉足于一個在莫斯科邊境的村會裏，集會的目的原是為依照那些由縣政府的使者帶來的本年度的稅單收取稅款。但是在這個會議裏，我聽得農人責罵政府的銳利和憤激竟是我在別處沒有聽過的，他們足足罵了二小時之久。他們公然地拿政府比做農民的強盜。他們說話之間

一點害怕或自制的心都沒有。有一陣子，他們的情怒真像要移到那個年輕使者的身上而施以老拳了。當他們沈靜下來的時候，他們選舉了一個委員會專來處置這件事情，同時他們覺得還可以籌錢買些新的救火具，和一個新的村印。便這樣表決了。這個會議是以下二事的很可靠的證據，就是：農人並不怕政府或警察的威嚴；對於他們以為非正義的事情，他們是膽敢地出來反對的。

國家政治局所管轄的觸犯行為是和農民生活沒有什麼大關係的。我一起首就這樣說的是好讓讀者明白：那俄國國家政治局的恐怖主義用意本不在俄國之羣衆當中的。對於農民的政治轉制。更有他種方法，主要的便是：黨指導下的城市工人機關去領導農民鄉村蘇維埃的政府機關；在較大的鄉村當中，共產黨領導牠們的選舉。

國家政治局也不常干涉城市的工人階級，因為在政治上有共產黨由工人的工會間接行使指導權；所以，他們也正是受制于國家的政治管轄的。蘇維埃國家既是城市工人由共產黨的機關行使獨裁制的獨裁政府，並且保證是代表他們的利益的，那末，國家政治局——這個轉制反革命的

機關——的干涉工人，自然是應該有這一原則的了。

但是在革命初期，共產黨因為想要獲得工人的完全代表權，倒會偶爾地請教于非常革命委員會，讓牠壓制反抗的勢力，尤其是以那些將要組織獨立工會或甚少在思想上與國外社會主義的或工團主義的工會聯合的工會，當為壓制的對象。到如今這類的事太希罕了，原因是反抗者們都已被「肅清」。實際上所有在工會中反共的分子均已被放逐國外。當無論什麼門塞維克或工團主義的潛勢一有組織的蠢動，共產黨的工會職員便馬上去報告國家政治局，那末，國家政治局便直接去受理這件事情，不用和工會的領袖發生正式的關係。

所以，現在國家政治局的活動和工人們或農人們都沒有什麼重要的關係——這兩個絕對大多數的階級。並且雖在反革命騷亂政局的時期，牠也加以地謹慎，不去逮捕工人們。

這是大概的事實，不過當農民中發起政治的反抗，或工人中生出不合法的罷工時，干涉也免不了的。對于此類的事件，國家政治局當然是不能袖手旁觀，候其自止。牠

隨時要來干涉。這種驅動的許多領袖——現在少了——據說已被放逐，或監禁。有一些反布爾塞維克政府並僞居國外的無政府黨和社會黨一致地控說：大多數的政治流犯和囚犯都是工農階級，不過依照我在俄國所集得的許多公正的證據看來，這個控謬是沒有根據的。在好幾百社會革命黨左派的徒流與監禁當中，農民佔了最大的一部，並在幾百無政府黨的徒流與監禁當中，工人是其中的多數，這些當然是確實的。但是在成千成萬的徒流和監禁的總額當中，工農實在只佔小小的部分，大多數却在那些屬於舊資產階級的。

國家政治局以其全力抵抗的一些階級乃是在舊貴族政治，智識階級，學生，私人商家，與舊教會中的保守派的牧師等當中的種種反蘇維埃份子。由舊社會黨黨派和無政府黨們產生出來的反蘇維埃分子的一些殘餘也是牠所注意的對象，因為這些殘餘質料便是民族獨立的積極倡導者們，尤其是以喬治亞的情形為如此。近年來共產黨中產生一個很有力量的「反對派」Opposition Wing，國家政治局予是使出來對付一些牠以為非法的反對派的活動。在一九二

七年，有一篇由十五個反對派領袖簽屬的文字這樣寫道：

「就是國家政治局，即須擔任抵抗反革命的重大使命並實在已曾做得很完滿的那個機關的工作，也在離開為無產階級革命抵禦的道路，而屈服于官僚政治的一般空氣之下了。牠本應分去打倒政治的與經濟的反革命的，誰知牠正不然，牠竟開始慢慢地把精力放在：剷除那為官僚政治的與小資產階級的變態所惹起的工人的有理由的不滿，並且甚至打倒黨內的反對派。」

「誰都得承認：國家政治局給革命的仇敵以當頭的沈重的棒擊。這就是牠一向的特性。國家政治局從那個時候起一直就是資產階級的恐怖，革命的保護者，和無產階級唯一的寶劍。因為這個緣故，自然不怪得各國的資產階級和國家政治局有了不共戴天之仇。所有關於國家政治局的不堪設想的種種神話和誹謗都捏造得非常之多。」

在一九二七年，史達林為答覆一個訪俄的代表團所提出的詢問，順便將國家政治局在共產黨心目中的功能談了一番，他說：

「國家政治局是個懲戒的機關。牠有幾分像大法國革命時所組織的公安委員會。牠所懲罰的大都是奸細，叛徒，恐怖主義者，煽動者，和投炸彈者的組織和接濟？解除革命的武裝，而沒有革命的仇敵也為武裝的解除的保證，不簡直是發癡嗎？那不就是對工人階級而為的一個犯罪嗎？不，同志們，我們不願意跌入巴黎公社那般人 Paris communards 所跌入的錯誤裏。他們實在待維爾賽那裏的人們 Versaillers 過厚了，馬克斯後來也說他們不對的。」

「同志們！你以為俄國的資產階級和大地主沒有法

國的維爾賽資產階級的殘忍嗎？反正我們曉得當他們

——真是感謝法英日美四國的干涉啊——當他們佔據西比利亞、烏克蘭、和北高加索時，是怎樣待工人們的。

「若從內國情形來看，革命的地位已是非常地穩固不可動搖，就算我們廢去國家政治局也沒有什麼困難發生的，不過我們得曉得國內的仇敵並不是孤立的一些個人，他們和外國的資本家們正有密切的關係，並且這些資本家們以各種方法來幫助他們。我們是一個被資本主義國家包圍的國家。我們革命的國內仇敵便是在各國的資本家的機關。資本主義國家作成國內仇敵的根基和後衛，我們也在攻打在各國的反革命分子。我們實在不願意重踏巴黎公社那般人的覆轍。國家政治局是俄國革命所需要的東西，並且要繼續存在藉以恐嚇無產階級的仇敵們。」

「避免搖動蘇維埃國家的危險份子，反抗的，用鐵帚把他們刷清，洗去已在蘇維埃有機體之幾處所灌了的濃水，這些事還是天天努力，蘇維埃國家便一天不能放棄國家政治局的幫助。現在，國家政治局的存在便是；這種害病的部分將要一天一天地更加減少，並且那些非常有害於無產階級獨裁的組織的發展在未來也將不能再有的保證。……」

oslavsky。在革命十週年紀念的時候發表了一篇文字，內中關於國家政治局的論述如下：

國家政治局對於蘇聯，被資本主義國家所包圍的蘇

與社會民主派的機關報也便一把抓住了，惡意地抓住了這些攻擊，而大宣傳。那不就是反對派實際上已經是佔在反革命的地位上面的明證嗎？那不就是：國家政治局在努力消滅不法的印刷業及其他和蘇維埃對敵的行動上——那些標著反對派之大旗的，已在實踐他的基本工作——就是撲滅反革命和剷除那些欲謀搖動無產階級獨裁的各種組織的工作——的再好沒有的證據嗎？

「……這便是本黨所以在過去老是十二分注意這一個無產階級獨裁的機關——對獨裁政府保證由本黨行使治權的穩固的統轄的機關——的原由。這便是本黨仍應繼續注意國家政治局的職員的完滿的政治訓練，並以政治觀點謹慎選擇擔任此項工作的人員的所以然。這便是本黨所以在十週年大紀念的時候，十分驕傲地慶賀那些以剷除反革命的重擔自任的國家政治局的所有合作者們的理由。」

國家政治局所有為剷除反革命份子的行為常常被人認作一種恐怖的制度。這個恐怖所包括的就是：激起人們對

於這個事實的恐懼，就是有一點點的反蘇維埃活動或嫌疑，就要迅速地被捕，被放逐，或被監禁起來的。在莫斯科的舊貴族當中，我窺得一些東西出來——因為我和他們住在一起——我的印象就是：他們不時地反映出他們的恐懼和苦悶。有一個男孩子本來幫我做事的在聞知我的來意後不幾天就對我告退了，怕的是，據他說，像他的許多中學裏的級友一樣地被開發到西比利亞去。還有一個與我住在一所房內的舊王子也有同樣的故事，每當我回去晚的時候

，他總要受驚的，因為他以為國家政治局派人來捉拿他了。當我將我對於這般無害的人們的顧慮報知一個高級的黨的官員，說他們真是被恐嚇壞了的時候，他的短短的回答便是：「那正謝謝上帝了！」

國家政治局被農民之外俄人中的好多部分看做一樣可怕的東西是沒有問題的——那是一種因他的方法，他的廣括的權威，和在他的政治工作中的濃厚的秘密意味而起的恐懼。在正式的黨的或蘇維埃的會議當中，幾乎沒有論及國家政治局的；他的活動也不在報紙上登載；他的放逐的命令普通祇在犯人反悔而誓忠於蘇維埃的時候才會提到。

就是多數派和反對派的黨員也不喜歡和非黨員談論他。

國家政治局的官長們幾乎永不接見外國的訪貿或遊訪的代表團體，也幾乎永不發表些意見登在國內的報紙上。這乃是調查者們不能夠得到忠實的批評的唯一的政府機關。原因是那許多訪俄的代表團所作的報告未免過於爲蘇維埃誇張，而反蘇的報紙却又致力於反宣傳的記載。

要和莫斯科的國家政治局的總頭目見一下面，實在是我力所不及的事體。就是罕得謁見所有高級官員之特權的美國勞工代表團也費了許多事才能見他，而且結束還是受有許多特別的限制。他們是正式請求史達林，才由後者轉達允許。不過國家政治局的總檢察官是容易見的。並且也可以和他談話。這位官長竟是我關於本題所遇到的第一位忠實人。莫斯科之外，地方的官長也是可以接近，他們也聽真話，不過並非直接和國家政治局的活動有關的人則或是不願意把事情告訴外人，或是對於實情自己先不大清楚，無以告人。在非黨員當中，謠言與光怪陸離的故事簡直是平常得很，準確的報告是非常難得的，因爲國家政治局的活動無處不是秘密。

這種秘密與神秘雙重的空氣復爲國家政治局逮捕與對待犯人的方法，增加了程度。逮捕普通總是在深夜爲之一

早晨的一兩點鐘是他們最喜歡的時候——就是當所要逮捕的人大概總可以擊穩是在睡覺的。這種事的進行不是很安靜的，所以鄰人自然是要被喚醒了。逮捕普通是這個樣子：有好幾個大兵擎着手槍，一個便衣的特派員；逮捕和搜索倒幾乎總帶有正當的拘票和搜票。假如是被捕者放逐出境的話，祇有他的家知道，因爲國家政治局大都給予此項的通知的。

在爲了某種反革命陰謀引起騷動的時候，對於一切有嫌疑的人的大逮捕是自然對於有關的一些階級增添恐怖的感覺的；雖然有嫌疑的大都在考問之後，就給釋放了。還有一件事是引起恐懼的，就是在被捕者的住所設下圈套，捉拿所有可疑的訪客，那就是說，派人到要去捕拿的人們的住所，來一個捉一個。

關於國家政治局臨時監獄的情形的報告也是加增人們的畏心的一項。據說，在這些監獄裏囚犯不得與外界接觸，並時常是待在幽靜的獄房裏面，他們常常在深更半夜要

被人苛刻地考問，而且最難過的是他們死活不知。就國家政治局施用殘暴的方法，尤其是說他採用鞭打和強暴脅迫的種種報告，倒是很流行，祇是人家所能給的證據却大都是溯回非常革命委員會時的情形，實際上不能歸罪於現在的國家政治局這機關。我會與談許多在俄的和在外國的出獄的人們，並且閱讀所有關於監獄經驗的書籍或記述，由以上這許多材料，我可以走到以下的結論上來，就是：我們在美國所曉得的警察的殘忍行為現在俄國幾乎沒有。長時間的繼續的考問，隔絕，和卑劣的物質方面的情形乃是初步拘押的最壞的劣點。祇有在提非利司一處我由似乎可靠的來源聞悉在那兒確有用鞭打來強迫口供的事情。

國家政治局有一種作為是大家都曉得的，這件事倒給那些說他殘忍的以幾分口實。這就是：徒步壓運一班犯人在街上經過，四圍伴着肩橫繩亮的刺槍的武裝軍隊壓步。對於美國人我們應該講：這兒的殘忍比起美國的各級警察機關的擊強暴脅迫方法當做家常便飯的常規的殘忍來，真是不算事了。

國家政治局是個萬分有效率的組織，恐怕是世界之最

組織得完美的政治警察機關了；所以他在偵查並逮捕在他管轄之內的犯人一事上是再能幹沒有的。他有一種便宜，就是沙皇治下本有這樣的一個組織得已經是夠好的機關，布爾塞維克們這再把他們由多年的不法的祕密工作所得到的種種秘密戰術加在這個舊有的機關上面，當然是益形驚人了。那個舊機關的許多技術上的方法以及他的一些專家們都給移植接木地用在現在這個新制度裏。現在的這個機關是權限更大，職員更多。

國家政治局便是非常革命委員會 Tcheka 的繼承者，後者是為抵抗布爾塞維克們奪得政權不久，國裏所起的反革命而特設的。不過在內爭與外國干涉過去之後，于一九二二年，國家已以命令廢除。非常革命委員會曾是「紅色恐怖」的唯一機關，對於逮捕，監禁和死刑，握有無上的大權。國家政治局過後代替了他，並繼承他的傢伙，樓房和監獄，不過他要受兩種限制：第一，所有關於徒流和監禁的命令應依法送交一個總檢察官 Attorney-General。由這個官長審查並通過；第二，草率了事的死刑取消，現在死刑均須先呈請中央執委會的批准才能執行。

雖然這些改變，代表對於那個舊的非常革命委員會——實在是好像一個國中的靈魂毫無箝制的嚴酷的一些實在的變更，不過我們却不能不講：在怕反革命的陰謀要實行出來的時候，國家政治局可又和非常革命委員會不大好分了。

高級的政治機關遇到這種間不容髮的當兒是總趨於接納國家政治局對於保全公安的方法的決斷。說個例子罷。爲報復于一九二七年六月在瓦薩發生的蘇維埃大使被刺，國家政治局決定要殺的名單一交到中央執委會就通過，而且前者的動作總是被國家的鮮袖們熱忱地擁護，以禦外國的抗議的。被殺的當中有些是在執行死刑前祇幾個鐘頭被捕的，自然沒有經過任何正式程序的機會，雖然據說這些人的犯罪記錄已經早已詳細做好了。國家政治局雖是中央執委會的下司，但是他的命令或判決少有因犯人的請求寬容而被後者更變的。不過我們知道：假如因寬容可以得到某種政治結果或有某種屬於人的有感動力量的影響，那末例外了。

國家政治局的局長是中央執委會所任命的，他也是聯邦最高執行機關聯邦人民委員會委員會的委員之一，並且

他的代表，即各共和國中的國家政治局的局長也是各該共和國中的最高委員會的委員；祇是有一樣。他們都沒有表決權，不過對於權限如此般大的機關的代表，表決並不是要緊的事情。

國家政治局是由一個委員會與該局局長會同管理的，這個委員會乃是由以下六科的科長組織而成：（一）總務科，就是管理一般事務的機關，他指導軍隊的駐紮和一切下級機關的活動；（二）外務科，他料理反革命活動與外國的政治偵探，和在俄的人們與前二者所發生的關係的事宜；（三）經濟科，他的職務是管轄郵運，僞造，投機，怠工和經濟偵探——意指探聽關於工業的消息，以助反革命的目的的實現而言——等；（四）交通科，他管理一切在火車上與輪船中，車站與碼頭上所犯的罪，和旅客護照的檢驗等事；（五）軍事科，他專任軍隊的鎮壓事務；（六）秘密偵查科，他擔任全俄各處的反革命活動和潛勢的偵查工作。在秘密偵查科之下又分若干股，以期各門的活動都有專家管理，因此更能趨於完善，例如照以下的反革命活動分股：

主張君主政治的，無政府主義的，社會主義的，宗教的等

等。

這個在莫斯科的統領團體還有一個附屬委員會，後者與一向由中央執委會任命的檢察官（有如美國的一個總檢察官的職務）會辦行政的放逐事務。管轄普及聯邦的蘇維埃的法律官Law Officer祇有三人，此地講的檢察官便是當中之一。其餘的兩個就是軍事法庭與最高法院的檢察官長。他的公事房並不設立國家政治局裏頭——而是在莫斯科城的中心——可是他却會裏國家政治局關於在聯邦各處的徒流，監禁，和行刑所受理的一切案件。他的職責是什麼呢？就是觀察囚犯是否依法處置的，那就是擔任阻止不法行為的發生，委員會與檢察官長意見不能一致時當然地上訴於中央執委會，請求他為最終的判斷——雖然這種事情不常發生。

這是在莫斯科的聯邦的國家政治局的組織大概。各共和國中的機關可以說是沒有異樣。他們都聽莫斯科總機關的指揮，他們也各有一個檢察官長負責監查的責任，不過他的任命是各該共和國的最高行政機關，而不是聯邦的中央執委會。地方國家政治局與地方檢察官長遇有意見不一致

的時候，前者得由莫斯科總局轉呈中央執委會請求決斷，因為這個執委會是最後的權威。

在各共和國之內，省會設立的地方辦事處（或稱分局）也是同樣地組織法。比方罷，在敖得薩Odessa的地方國家政治局裏，也有一個局長，一個最高團體，六分科，一個專管徒流的委員會，一個負責全局的行為的各法之責的檢察官——正與他的直接上級機關，即在烏克蘭都會哈爾科夫Kharkov的共和國國家政治局，同其組織，而後者恰又與他的直接上級機關，即莫斯科的中央總局，同其組織。比方說罷，敖得薩的地方國家政治局政治股的股長探得嫌疑的活動的線索，他便報告最高機關，請將有關的人們予以逮捕並為訊究。通過之後，便發出拘票，然後逮捕，訊問，再後，下判決令，呈交最高機關查閱。再得通過之後，便將判決令送呈哈爾科夫上級機關，若是案件重要，則派員送去。所有地方機關的行為都得作報告逕呈莫斯科總局，並且後者有更變判決令的最後權。不得他的同意，判決令無效。減輕國家政治局的處刑的最後權威則又在最高權威者：聯邦的中央執委會。

國家政治局所逮捕的人犯也可以不去自己行使行政處分，而送交普通法院去審判的。各案送去法院與否是根據以下二事的：一，犯罪的性質如何；二，對於重大的案件，想從公開審判全案登載在各報紙上得到某種的效果。如一九二八年政府怕人民阻撓五年經濟計劃之進行，故意因唐納煤礦事件大興黨獄藉口爲經濟反革命在報紙上在法院中宣傳一在恐嚇人民二在掩飾經濟建設之失敗。至于各案送交法院審判的取決權，則歸諸以下者：一，先是國家政治局的總檢察官；二，等到遇有懷疑或不一致的情形時，中央執委會得將案件移轉管轄。多數的政治案件是以行政程序處定徒流或監禁的，在這種的案件當中，實在少有由法院審判的，但是重大的經濟案件，例如私運，怠工，僞造假，盜匪等，則大都移交普通法院管轄，較不要緊的經濟罪犯是不讓法院去開庭審理的。他們是用行政處分的徒流來了事。因爲國家政治局所受理的案情較輕的經濟案件比他所管理的純政治關係的案件要多的緣故，國家政治局判令的徒流當中是以小經濟犯比政治犯爲多的。

若統計國家政治局所受理的許多罪犯，內中以行政命令處置的佔過大多數，祇有很小的一部分移交法院審理。在好多案件，他是不用訊問或其他形式的。對於在火車上或火車站的小犯，他的派員就有立地罰錢的權利。我就有一次經驗。因爲我把我的行李擺在一個車站的窗外，那個國家政治局官員便過來把我抓住了，要不是一個同行的俄人替我解說，說我剛剛到，不懂得規章的話，我就得掏出一塊五的美金來受罰了。

這個政治警察制是中央聯邦政府的，其功能遠及於聯邦之地方生活的一切機關當中的最能實行中央集權的一個機關。牠所涉及的政府的功能較之在何一個機關都多。牠在各共和國的檢查委員會，即轉制一切文學作品，新聞紙，通信，戲院，和電影院的機關裏派有代表。牠委派一個代表到聯邦的最高法院，並在各共和國的最高法院裏，也各派一個。在蘇政府成立的當年，一切案情重大的案件概歸一個特別的革命裁判所受理，在過去，牠到曾是非常革命委員會與國家政治局的手臂，但是自一九二五年起，牠不復存在了。

由報信者們的媒介，國家政治局實際上對於全俄的各種活動無一不消息靈通。爲的是事先知道俾有可能的反抗預備，而防患於未成。報信者都是共產黨黨員和牠的同情者們。

不徒黨員們在政治方面有報告他們所曉得的犯罪行為或有嫌疑的活動的義務，而且每一個公民都有這樣的義務，同時，不履行此項義務的更有刑罰隨在其後，原因是這也是犯罪之一種。比較黨的機關和其同情者們在報信方面更加活動的是那些被國家政治局專委派去調查險惡局面的人們。他們有時領有報酬，有時是白盡義務的。內中有極多的婦女。遊俄的旅客們常有人對他們講某某是個國家政治局的機關；旅館中的辦事員，你的繙譯員，在文化關係會辦事處做事的那個年輕男子。當然，這類的人員再便於知外國人的行動沒有的，所以當然他們是國家政治局特別任命經常去報告的。此外，爲了政治原因被捕的人也常有，爲的可以得到釋放而答應爲國家政治局報信者。據說有些已被判死刑的人犯因爲肯代報信而被赦免了。很可見的來源還有這種的故事，就是有些已受死刑之宣告——公開地宣告——的人犯居然過兩天在街上又可以見他們的面

。還有這樣的報告，就是有些人跑到別的城市裏，借用假名爲國家政治局做機關，以上把戲全是國家政治局工作的方法。

國家政治局的活動在東南部的幾個東方共和國中雖據說是謹慎得多，免得引起歧視和反感，可是牠普遍聯邦的行政也總算得是劃一了。在喬治亞，牠的行政自然是比他處的要嚴酷許多，因爲此處獨立的情感很普遍，社會因而不穩。非常革命委員會在他處廢除後，在喬治亞，單單在喬治亞還繼存了兩年，那就是直等到一九二四年才行廢止，不過現在的國家政治局仍舊是被一般人說作非常革命委員會。在此處，對於國家政治局的恐懼是很普遍的，同時國家政治局的活動恰似能作這種恐懼的辯白，那就是說牠的活動不爲過當。即使住在提非利司，給哈立門權利讓度者 Harriman concession 做事的一些美國人在對我提起牠來的時候，也用另一種小聲。牠的總局前面的旁路是不准人去走的，並且那裏是黑天白日地守着衛兵。原因是這總局的房子太容易讓人看見了。

國家政治局的職員和政府的旁的機關是相彷的，祇是

他的職員當中，比例地講，黨員要算比在旁的機關的多。

他的官員們所帶着的軍人神氣比所帶着的警察神氣來得重，並且有一種在普通警察機關所缺少的一種像是非常靈敏而有效率的和緊嚴的精神。頭目都是智力富強並且非常熱心的人們。其餘的職員便是普通的兵士和事務員，偵探和小官吏。其中有些，尤其是在省裏比較多見，爲了私人的利益或爲權力的虛榮心，濫使他們的權柄，以致引起社會的誘擊，結果是被法院判以徒刑或放逐，甚至於受死刑之判決。

國家政治局依照一般警察機關的所宜，規整地保持自己的行爲不越乎法律之外。這樣的一句話是沒有一刻可以加之於舊的非常革命委員會的名上的，因爲他自己可以製法。在像有這較大的權限，並在動作上常常不管對於真的察制裏頭，獨斷和不法的行爲自然是免不了發生，同時許多無辜的人們免不了冤枉。但是據那些做囚犯救助工作並與國家政治局時常接觸的人們的供述，則祇要有機會見的話，那些長官都是很肯更正他們下司的不公和苛刻的，他

們很懲切。就是非常革命委員會的已故去領袖查金斯基氏 DZerjinsky 雖是近於嚴厲，也仍是很謹慎，並且容易接近，不過他的接任者，即日下的領袖，據說是沒有那樣肯聽別人的忠告而且也沒有那般可近。

國家政治局在一方面是爲保護革命實現「國家政綱」掃除途中的阻礙，蘇維埃國家的膀臂，在另一方面則又是隸屬於中央執委會之下，共產黨的不可缺少的一個官能——他的首倡者查金斯基堅持的說，他的工作未完，下野尚非

其時，所以是不像旁的一些國度裏的祕密偵查那個樣子——例如在美國道朋制度 Daghest...gurns regime 之下

的樣子。

在蘇維埃政府的反抗者們的心目中，國家政治局真有如顯微鏡下的大怪物。他們看他是紅色恐怖，最高，全能抑或是幻想的反對總離不開「神經過敏」這四個字的任何警

，殘忍，一有嫌疑就任意槍決等等。但是對於一個研究蘇俄政治現象的頭腦清醒的學者，他必是一個組織得萬分完善而且是萬分有效率的軍警，在一方面有鎮壓所有的反對的功能，一方面却在中央政治權威之下並不稍越規定的範

團的工作着——外面都是很安靜的樣子，行動幾乎是不爲外界所知。他的活動，就是在肅清無論是真的抑或是幻想的障礙，來監視并推行政府的政綱之特種的組織。

若依一個頭腦清醒的人的決斷，他的活動當然是超過國家的保障的需要許多許多。但是清醒的論斷是不能適用於充滿衝突，不定，和常要神經過敏地害怕會有反抗發生的時期。須知自廢止非常革命委員會以來，趨勢一向是往

限制的權力與活動方面走，不過因爲國外對於蘇政府的攻擊的恐嚇或國內的危機，不時地要中斷此種趨勢的進行。像一般的政治警察一樣，國家政治局也去誇張阻在國家前途的危險，爲的好增高他的重要程度，保持他的大權。

若以國家政治局與沙皇治下的祕密警察機關比較，當總是以現在的管轄更爲有力，因爲他的職權根本就廣，他的軍力根本就強，並且他在放逐和監禁上的行政權限根本

就大。但是這樣大的權力，共產黨還以爲祇是在一個擾亂的時期不得不採用的一個組織。向着一個較安穩的政府而走的過渡應該隨着他的職權的逐漸的減縮。一個較安隱的政府是大有賴於國外對於蘇俄的敵意的降低的。俄國的恐怖，在過去和現在，都幾乎是完全與外國對於蘇維埃國家的對敵運動成爲正比的。對於外方的干涉或內國的反革命活動的恐懼便是決定國家政治局的嚴酷的要素。

這樣講自然是很有對的，就是：不管某個獨裁政府的政策是怎樣地側重羣衆利益，如果他祇是一個不到人民的百分之一的獨裁政府，那他就非有一個政治警察機關不辦，所以由這一方面觀察起來，國家政治局可以不管外國的仇視，仍是進行工作。那當然是確實的。不過這件事也是十二分的可能，就是：如果沒有外國的壓力，蘇維埃的政治警察所行的恐怖主義一定是已經減除許多。

世界月刊

期三卷四

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. 列強對華投資爭奪戰 | 李史翼 |
| 2. 中國農村社會的上部構造 | 橘樸 |
| 3. 滿州之危機 | 陳靈隱 |
| 4. 英國為什麼放棄威海衛 | 許興凱 |
| 5. 美國對菲律賓的文化侵略 | 劉公任 |
| 6. 一九二九年第三季世界經濟及經濟政策 | E. Varga 張師竹譯 |
| 7. 蘇維埃聯邦五年計劃中諸根本問題 | 陳湜 |
| 8. 帝國主義的教育政策與國際教育同盟的活動 | 溫盛光 |
| 9. 蘇俄的教育 | 溫盛光 |
| 10. 評『帝國主義與遠東』 | 志誠譯 |
| 11. 龍飯(小說) | 曹曉鶴 |
| 12. 編後 | 亮潔螢 |

上海北四川路底永安里一百三十號

總發行所 世界學會世界月刊社

電話四〇一六一號

價目(每冊二角半)

代售處——上海及各省商務印書館，各埠各大書坊。

世界學會新書

(半角九價) 譯磨野著素羅
 (角八價) 著譽慶餘
 (分五角價) 露揭之謀
 (角二價) 濟經世化
 (半角二價) 國興民族
 (半角二價) 中戰後民
 命革婚美學哲對講後民
 婚姻的美學哲對講後民
 集國興民族中戰後民



共產黨反宗教之真相

——莫斯科一個牧師
的家庭鬥爭

朱明譯

(一)

他年近七十了。在傍晚做禱告的時候，他的白鬚和銀灰色的長髮似乎把煙氣氤氳的蠟燭所射的光線都吸住了，他呆板的面龐在顯在他上面的暗金黃色的神像之前有極感安慰的表情，身裏泛銀灰色的大袍圍在他的肩上。他的名字叫做納託羅維契，是斯坏史基修道院內的牧師，他當初到那兒的時候是繼承第五十任的。

這修道院，離莫斯科不遠，已被封閉了，但這白牆的教堂，在星期日還開放着做禮拜，牠的鐘樓，高聳在一堆蔚藍而金黃的圓屋頂中間，依然為這小小的鄉村指示鐘點。

八年前，許多淡泊寧靜的童貞女都被驅逐出院；但好像羽翼未成的雛鳥般，她們都飛不遠。她們投身為女工，竭力設法俾能住在這鄉村的周圍。到了星期日，不聞風沙雨雪，道途泥濘，他們總要回她們的教堂在唱詩班內歌唱，或

者禱告她們在世界上無可告訴的祕密的悲哀以求安慰。

斯坏史基修道院建築在十八世紀的時候。拿破倫曾在牠成鉤齒形的圍牆邊經過。在牆內，和牆靠近的四周圍為二層樓的建築物。在這裏以前是許多童貞女住的。現在她們在離此二英里遠的新工廠內從事工作。在這龐大的圍牆中央為墓地；有許多是死在巴羅迭那戰場上的兵士的墳墓，及官吏和德高望重的祭司的墳墓。更有許多是死於內戰和飢餓的墳墓，都有質樸的木十字架為標識。在這些高聳的十字架中間，有幾隻山羊在那裏吃草。這墓地受風雨侵蝕而漸形毀壞了。

在這圍牆之內，還有五所教堂，但現在牠門都被封閉了。住在這從前為修道院內的工人決議說：「一所教堂夠用了。」故其他五所中一所做了日間育嬰堂，工場裏做工的婦女們在去作工之前把她們的嬰兒寄留在那兒。還有一

所改為俱樂部——是一個聚會之處，在晚上常有演說，還有一架無線電，間或放映電影。餘二所改為柴房，第五所為這社會公有屯倉的棧房。

(二)

工廠裏的工人早就議決不能再許納託羅維契住在這修道院內了。在離半英里遠的地方他有一所兩個房間的小屋。他的家庭早已離散了；他的妻子在一九二〇年沒了。（俄羅斯國教會的牧師是允許結婚的。）二個兒子死於內亂，還有二個兒子雖活着但已許久不通音訊了，在那兒所留者僅一女莎菲與一子杜迷。

杜迷是我在莫斯科認識了的；他是一個共產黨黨員，應用在政府的衙門內。他是反宗教會的活動分子，我想他依然感到由父親方面得來的一些羞恥。有許多緣由他要瞞瞞他是牧師的兒子的事實，因為稍一不慎，也許可使他謀不到職業。有人問到的時候，他回答說：「我的父親曾在學校裏當過教員的。」但每星期他還要走四十英里遠的路去看他的父親和姊姊，我相信，他還要把他一部份的薪金贈給他們哩。他們也實在必須要這筆款。納託羅維契和

革命合不攏來。他還是以前的他——一個鄉村牧師。因此要受一切由做牧師帶來的磨難。

第一、他是屬於「褫奪公權者」。蘇維埃的法律上有一類人是沒有選舉權及一切公民權的。這一類人包括從前的地主，廠主，教士——有許多，還包括他們的兒子。選舉權的褫奪還沒有多大意義，但在政治之外，還可害人不淺了。「褫奪公權者」不能執得口糧的卡片，他們每被隔在社會公有屯倉之外，他們不能在政府機關內謀一枝之棲（杜迷切心的瞞瞞他的家世者以此。）他們必須自己竭精盡力的圖謀生活。

莎菲告訴我他們怎樣度活。「我的父親在教堂內所獲甚微。教堂內個個人都是這麼地貧苦。間或有三十盧布一月（十五元）。湊上杜迷送給我們的，我們一月的進款大約有五十盧布。我不能賺錢，因為我是『褫奪公權者的女兒』。我們抽的稅比別階級特別多——有時要二十盧布一月。農民們和姊妹行許是不能照顧我們……但他們常秘密切照應我們。政府——政府是反宗教的政府……我們是『褫奪公權者』，這就是說我們只可以足蹈俄羅斯的國土與呼

吸俄羅斯的空氣——但我們的生活必須由我們自己去找，無論什麼東西都和我們作對。我他是「無希望者」——是常被普羅列塔利亞壓榨的人們。……

「所為何來？要我們怎麼辦呢？在革命前我們的生活大概要安適些——但我的父親是受人尊敬的，他曾行了許多善。有多次他半夜起身，在冬天的冷空氣中往十英里遠的地方去舉行臨終塗油禮。即在今日，農民們還喜歡他舉行這種禮式。和農民們沒有什麼為難；講不來的是工廠裏的工人——這類無價值的東西現在還佔住着斯坏史基修道院。在各種事情上工人總是反對農民的。二年前的耶穌復活節，正在半夜舉行最美麗的新禧會開始時，工人們把一個高聲演說者縛在這教堂右面的樹上。等到唱詩班開唱的時候，他就咆哮着極不好聽的噴神的言詞。但有一個農民攀上樹去把他拖了下來，全體農民還發誓工人們假使再冒犯時，他們決定要殺盡他們。去年因此得太平。

(三)

我和杜迷時常到他的家裏去。他們姊弟間有一條無橋可渡的鴻溝橫着。她近四十歲光景，不會結過婚，也不會

出過遠門。她若到莫斯科或別個城市裏去，她的生活也許能夠比留在這裏受她父親的牽累要安適些。

「我不能——且即使我出外，我當怎樣避去這「被奪公權者」的污名呢？」她問。杜迷是伴運者——在一九一九年中他為蘇維埃的政權而從事鬥爭，并能因此而隱瞞掉他的家世。』

「假若被他們知道了呢？」

『這將生嚴重問題——尤其因為他是一個黨員。隱瞞家世是禁止的。……不過他是一個忠實的共產黨員。』

我想起她是很苦楚地說的。

斯坏史基是為擠滿人的莫斯科便利而平民化的游覽地。一天星期日的早車上載着『先鋒團』(共產黨童子軍)來郊野，他們攜有粗布的大紅旗和發聲尖澈的號角。他們在這以前的修道院內繁營，在高聳的十字架中間遊戲，還和這地方上的工人們在俱樂部內開了一個會。他們的歡娛和學

間。開始是這些新青年的價值底討論。

莎菲說：「新的後代長大來不知尊敬，不曉禮儀——實是凜神的兒童。他們不知什麼是宗教。他們蔑視我們。」

「後代沒有宗教將要幸福些，康健些。後代不要維持教會的寄生蟲將要富足些，又能從耶教的迷信中解放出來。」她的弟弟答覆着。（父親一言不發，好似他沒聽他們的議論。）國教教會有過牠的好時機但失敗了。在歷史上可咒詛的事實，沒有比教會更可咒詛了，在革命前牠操縱一切的教育權，然直至一九一七年止實使百分之七十的人民為文盲。……

「去年在萊閘地方有一個牧師宣稱在某星期日晚上天使長要下降接引他升天，善男信女們都能親眼目睹之。到了那天這教堂內擠滿攜帶贈禮的農民。但沒有什麼靈驗出來。這牧師退避一會兒回來說天使長已來遇見他，報告「天心」已變要他留在地上稍久以便行善。

「這種膺鼎先知和江湖騙子在什麼事情上都有。」莎菲尖刻地說。「請看你們的共產黨能吧。現在史大林說托洛基是一個惡棍，是一個偽導師。史大林甚至承認在你們神聖的共產黨內也有騙子。」

「個人的行動也許有——但不是整個的黨。可是整個

「想起不數月前尼諾夫鄉的事件真是愚蠢而迷信啊！」

一個農婦在溪邊洗衣獲得一片虹色的木板。她把牠拿回家，宣稱這是基督的青鳥使；不久又揚言這就是基督自己，

「牠滋長這迷信階級鬥爭是世界上事情的常態，及滋長這

不渴在地上變了另一個形態罷了。牧師可該指正她，命她不要如此胡鬧了吧？否——牧師還替這木片祝禱，灑聖水。羣衆從各方趕來，不惜出錢一觀；直至政府派警察去干涉的時候，他們才氣餒而散。迷信——這就是各教會所欲發榮滋長的東西。

愚蠢的信仰普羅列塔利亞是天之驕子。」

「親愛的姊姊，我們有歷史維護我們啊。但今年在伏龍巖地方盛傳的這種信仰有什麼來維護牠呢？在那裏，全體宣稱天使長米賽爾不久要騎着白馬出現，領導正義的人們和共產黨宣戰。個個人都在準備着，所以在那兒有許多人上教堂去祈禱和宣講。牧師可會否認這種事情是可能的嗎？沒有。從這種信仰上他們得到什麼維護嗎？除迷信外，一些也沒有什麼維護這信仰吧。你們好久就禱告着期望蘇維埃政權的末日——假使你們是上帝的兒子，為什麼他不答允你們呢？」

「否，真理是最好的教訓。想起那舊的革命歌——無他人有決心解放我們，不是上帝也不是沙皇。

我們要獲得我們的獨立，祇有我們自己親手去幹。

那個就是我們教訓新興後代的東西。從上帝和沙皇的

統治下解放出來，他們將更聰穎，更自信，而為我們蘇維埃更好的公民。」說到這裏，杜迷為自己酌上第十杯茶。

莎菲用揶揄的態度說話，但並不發怒。「請問你們這輩不信仰宗教的人們將怎樣補救這教會做的慈善事業？請想一想斯坎史基的修道院。在革命前，這些童貞女教農婦縫衣，製白脫油，養蜂，育兒等方法。她們施捨醫藥，種料，及騰出空地作避難所。這兒是農民的顧問，是鄉村的醫院。現在，在這『解除迷信』的文化的名義上一切同歸於盡了——甚至這些模範園圃亦不得免。你們無神論者將如何救濟那種工作呢？」

「這種工作政府會做。你以為童貞女做的許多事情農民沒有出代價？我姑承認這修道院封閉了的現在，本村的生活轉而更壞，那也不過是暫時的。我們的人民將從野蠻的迷信解放出來，有機會獲得教會所施捨的一切——但不是慈善而是勞動階級天賦的權利。」

恰在此時教堂裏的庶務員們也沒敲就走進來了。她把早上的香金帶了來——五個盧布四十哥比（二塊七角），大半由於售臘燭得來的。

杜迷說：「這又是一種欺騙。在神像前面點的臘燭，

走上去把燭盤熄滅，將未燃的部份重為融成新的蠟燭。整枝蠟燭不是比半枝更可使配搭託列的神靈多受些香煙嗎？你們在各處都有欺騙，迷信，和撒謊。上星期我聽見一個牧師對他的農民說，「你有一架無線電吧？你們能由牠聽到莫斯科發的電吧？也是沒有電線的，是不是？」哦，那末你們還能懷疑那上帝沒有電線而能聽到你們的禱告嗎？」

納託羅維契拿了這些錢，把數目記在小賬簿上，一言不發。莎菲一眼不離的望着他，欣然有勝利之色的再說着，「哦，至少還有老百姓要上教堂。教堂必能永久開放着，百姓也必將為教堂而奮鬥。」

「是！」杜迷答着，我想起來他答時有些悲傷的，「他們的迷信是根深蒂固的了。老輩是不易改變的，但青年——青年是我們的了。洛司聯夫地方蘇維埃議決開發你們聖莎菲的墳墓。在革命前成千成萬的人去參謁她的墳墓，相信她的身體奇蹟地保存着不朽，在那兒一年要費五十萬盧布。蘇維埃還決議像這種有名的偶像在無神論的博物院中應要佔一席地。於是他們開發這墳墓了。他們所舉行的是千

載一時的機遇，瞧着吧！假使他們真的獲得她的金鎖不壞，體奇蹟地保存着——那唯有增強教會的勢力而已。不過科學是站在我們方面的。他們走到了這墳墓上；農民們為保護他們的信仰和教會的永不謬誤起見，突然暴動起來。殺死了三個人——迷信如此地根深蒂固。在墳墓裏找得的是一些骨頭——一副狗的骨頭。好一個金鋼不壞的純潔的聖莎菲！請你想從今三十年後阻止像這種暴露的人們死了，將怎樣啊？年青的後代是我們的了。

(四)

數年來是駭人聽聞的大獄是發生在離此不遠的一個鎮上。在那一萬九千人的鎮市有六所教堂。有一所是附在醫院傍的。鄉村蘇維埃議決要拆掉這教堂和教堂的鐘樓而為醫院建一側廂房。通告已送給這教堂的理事部。理事部對政府提出抗議無效後，他們召集一個最後的紀念會，并在這邊周圍數英里內設法招致農民。這紀念會繼續着過夜。「起來，基督教徒，推護真實的斯拉夫民族的信仰。」是這會的標語。

次晨，當官吏和做破壞工作的同僚來的時候，他們見

這教堂的周圍都是農民——有的坐在屋頂上，有的坐在鐘樓上。凡這建築物上有可站的地方都有人附着。「拆掉這教堂！」他們呼喊着，「但你們必須把我們和牠一齊拆下

」官吏命令羣衆離開，但被拒絕了。最後，突然發生暴動，七個警察和其他官吏都被殺死。事後被捕者凡三十人

——以反革命罪起訴。

杜迷曾被遣至該鎮去搗亂，回來時，報告他親眼目睹的故事。「你看那些農民——這建築物上凡有托足處都是農民，他們的鬚髮隨風蕩漾。還有可惡的教堂內的鐘——他們把牠密密地敲了三天沒有停止過。老婦人們祈求着上帝而咒詛蘇維埃。牧師們——狡猾的惡魔——躲開不見了。這個示威繼續着三天，而「擁護教會」的標語不久就變爲「進攻蘇維埃」。這表面上似是民心的沸騰，但我們知道一切的事情都是教會中人主持的。那就是我們就進攻教會的緣故——牠是反革命的大本營。

「教會所對付政府的無論如何是正當的，」莎菲說着。

「政府是反基督的政府，基督教徒必須反對牠。」

「……我們要用鎗炮的機利來懲罰反革命。今天法庭

府派員到農民家徵收小麥，牧師對農民說：「不要犧牲，小麥是上帝爲了你們自己而施給你們，不是爲了惡魔的政府的。本年秋我會派人去出售政府的證券，牧師說：「不要買證券——上帝與你們金錢并不是爲了這可惡的政府的。」總是反革命。從前的貴族，從前的商人，及鄉村裏的富農——他們都是上教堂的。爲什麼？因爲教會是一種反革命的勢力。各種事情政府所要努力做的，教會總是反對；值得注意的是教會總說上帝是站在反蘇維埃份子方面的。

好極，那末上帝也必須預備負這反革命的責任了。」

判決十七個人，內中有六個牧師和教堂的庶務員，應當鎗斃。於是罪有應得的。」

「上帝必將接受爲他殉道的靈魂，」說時，莎菲在自己胸前劃着十字。「你們愈是加害教堂，你們愈是促進宗教。

與他破壞地上的和平，他們必將互相殘殺。」兄弟，這就是你們的紅色恐怖。穀物徵收是你們盜竊農民的方法，取他們的小麥而實際上不出一錢代價。請聽這不是你們的描寫嗎？「我看見……一隻黑馬；他坐在馬上手持一對天秤。我聽到一種聲音……說，『一斤小麥值一便士，而三斤大麥也是一便士。』這就是你們盜竊農民之道。他們上教堂是要求得些安適和慰藉，為此你們就說牧師是反革命的且要銷燬他。」

「假若牧師勸他們造反，我們是要銷燬他的。不論他領導與否，一切反對政府底政策的搗亂，似都以牧師為中心。芬男（莎菲的小字），可不是嗎？」
納託羅維契在另一個房間內穿晚禮服的衣服。披了他的大袍走出來——他已傾聽很久了。「杜迷，你老是談著者，好像牧師是為自己而辛苦工作的，好像利用農民而圖自己發財的。在莎菲讀的同章上還說到將來的飢餓。請注意，牧師對農民底疾苦比你們派在鄉村裏的工人搗亂份子要知道得詳細的多。他知飢餓將隨你們的鄉村政策之後來了。我不相信牧師做的事情有十分之一如位們所說的『

反革命。』這個名詞含義過廣了。但當牧師勸告農民反對服從穀物徵收，反對使農民同樣挨窮時，這是因為他同情農民，因為他有他衷心的最善良的興趣。」

杜迷想要說話。「請不要插嘴，杜迷。你們共產黨員年齡尚幼，還未遇到大失敗，你們就自負起來。凡否認人能『自足』的你們就拒絕而攻擊之。這是你們要攻擊教會的一個理由。但人不能祇有麵包就可生活的——雖然，上帝知道，你們已經取去大部分的麵包了，而我們必須糧口糧的卡片度日。共產黨員，在他們錯誤的無所不知中，能夠解釋這死的神祕，能夠使臨終減少痛苦。那時候俄羅斯的宗教將必為你們所毀滅而我也將做共產黨員了。我不是反革命者。我一向相信教會和政府應當分離。上帝要我們怎樣，我們就將怎樣。同時，你們若知道了人力的有限和教會所解釋這有限的部分，那末就可了解上帝的任務是永久的。」

於是他就離開了。晚禮的鐘聲響着。

(五)

一天我覺得有一個奇妙的問題須要知道牠的答案，故子要知道得詳細的多。他知飢餓將隨你們的鄉村政策之後來了。我不相信牧師做的事情有十分之一如位們所說的『

父親，但為什麼你要個個星期去見他？而他為什麼怎樣地好誠實？」

杜微笑道：「這在你似乎很奇異，但你是不知道我父親的。他曾受過很好的高等教育——不像普通一般牧師讀書的能力也沒有，只因為是祖傳的本業而當牧師。在革命前他是一個急進的。他堅持的信仰而居在教堂內是十分危險的：因教會也要放逐牠底進步的思想者的啊。但他有一個事情教訓我們——就是個人思想的價值，這是與衆不同底最高的主權。當我兒時，在我們的屋內開過許多討論革命的會。我敬重他這種舉動。他教過許多農民讀書寫字；他讀聖經給他們聽并用簡單的語言解釋之。他是千中選一的牧師。……」

「革命使他感受甚深。我們都覺得好像我們已經走盡苦痛底黑暗的漫漫長夜而轉入充滿曙光的早晨——轉入和平，安適，機會等的時期了。呀——那些在克命次基統治時底夢想的日子啊。俄羅斯從不會有過這樣的自由。真是空前絕後。父親以為革命和成立自由的政府一樣要成立一個自由的教會。他沒有像我們共產黨黨員一樣地見到那是非

混淆如我們俄羅斯般的國土內要建設新的社會所必需的是力，力，力——不是無生氣的自由（不管牠的吸引力如何大），而是專政。他想在建設新俄羅斯中教會要佔一很重要任務。……」

「在我們共產黨成功之後，他見到我們不要教會，見到我們污辱教會是一種要掃除去的東西——不但是教會底中古時代的儀式等而是教會的一切——他大為震怒。因此他由急進而變為保守。當他見到我們的目的是國際主義而不是國家主義時他變得更保守。他相信目下在俄羅斯教會不論好壞總是能拯救俄羅斯的唯一的東西。並且他是一個俄羅斯人——你們外國人是不知道這個有什麼意義的。『俄羅斯人愛他的祖國時……』（他曳長地哼着民歌。）

「因此他要保護教會。而忘了他以前承認教會的罪惡方面，因為他覺得有一天教會必將起來拯救俄羅斯。他的信心不能動搖。他錯誤辦當然。我個人並不以為加害教會是無用的。但教會行將就木——任自牠已死好了。我們共產黨員別種要做的事情多着哩。若牧師從事反革命——他們實在是的。不過父親除幹他無用的工作外不做別的什

麼了。」

「但是假使你的父親雖有反革命活動，且被政府命令鎗斃，你將怎樣呢？」

他毫不猶豫地說——「鎗斃他。」

我們穿過墓地，在到他家的路上走着。他踢着一塊污穢的泥團，跳出一片人的頭蓋骨。「這很可做一個託盤，」他說。當他看到附近的墓碑時又說：「也許這是沙皇所尊敬的屈羅拔次苦依將軍，」但這更像不說話的農民，他不識不知的出了他的血汗而保守其如諾鐵般的地位。

(六)

在十二月的晚上茶點的時疾，通常宗教的討論有一專注的題目了。寄居在這從前為修道院內的工人們，以鐘聲的話耳為理由，票決要拆去鐘樓，並把鐘送給政府。

杜迷道：「當我們的政府能用銅幣，銅的進口稅減了這樣多的時候，為什麼還讓他們做這種無益的事情呢？」

莎菲一言不發。她在幻想這教堂的行將封閉。杜迷繼續談論着，說反宗教的戰團已達目的而將要結束了；但他自己似乎有些不十分堅信似的。『教會也用懼怕的手段來

抓着牠的人民。為什麼到了現在路上遇見了牧師認為是倒楣的呢？為什麼農民見之要作三日嘔呢？一種舊的左道旁門的邪術——我們要打破懼怕和铲除宗教。』

正在讀莫斯科報紙的納託羅維契打破他的緘默說道：

『杜迷，你罵教會，但你自己還不會弄清楚。你把為制度的教會和為人生一部分的宗教混而不分。這是你的錯誤。

你知道我在好久以前為改革我們的教會而奮鬥——消滅了許多教會的惡習，努力使他接近民衆，為俄羅斯服務而不光是為斯拉夫民族，努力使牠教訓基督所實在教訓的，而不僅是對某種習俗和現實不聲不息地自卑。我遭損失——不久教會也遭損失，現在則更重大地損失了。……

『但你們共產黨員談論教會底反革命的趨勢，你們從不曾承認共產主義也是一種宗教；因此在俄羅斯就不能容有這兩種背道而馳的宗教了。新信仰的共產主義必然要驅逐舊信仰的基督教。你們自己否認共產主義是一種宗教，因此你們對於不可否認的呆板的三段論的結論也許還能心折。好，請看推論吧。你們採馬克思的話說：『宗教是人民的麻醉劑。』我承認——牠溫存過許多生活上的痛若。

但假使你們承認共產主義也是一種宗教，因此隨三段論法的結論爲共產主義是人民的麻醉劑！……

「共產主義是基於一久被壓迫的階級將要抬頭，勝利，而建設一新社會的理論上的。個人和個人的利益是沒有；階級則人無所不有。共產主義供給一種世界及其歷史底解釋——基督教何莫不然。共產主義訴諸信仰，教人「正當的生活」——爲階級而犧牲以助其將來的建設——牠描有一幅未來的美麗的理想圖，「在那時候人壓迫人和人榨取人將不再有了。」這一切的一切也是基督教要做的。……

「共產主義訴諸那些在煩惱而不滿足的生活中需要一樣解釋的人民；教他們某種東西要去經營的，某種東西要死活去求得的。基督說，「勞動而負重的你們啊，到我身邊來吧，我將給你們休息。」共產主義說，「全世界的工人們聯合起來——你們祇有你們的鍛練要待毀滅。『此種宗教所訴的事物都是在人心深處的。共產主義也有她的約書——馬克思的是舊約，列寧的是新約。……』

「爸爸，你真腐化，」杜迷插嘴了。『無論馬克思的或

列寧的，我們都沒有神聖的「煙士批里純。」啊。』

『我的意思是說馬克思和列寧在你們的宗教內猶聖經之於我們一樣。他們的是指南書，有世界的解釋，有行爲的規則。基督對他那時的人民用舊約來解釋。你們不是也說列寧主義是新帝國主義時代的馬克思主義嗎？——即列寧爲馬克思補足理論，增加材料而另尋新解釋。你們沒有神聖的「煙士批里純」……但你們有你們的領袖，爲他的人民盡瘁而死的列寧。現在他的像片怎樣地被人家張掛着？人孰無過？不是你們所稱的反革命曾公開地講過列甯口說的和筆寫的不論什麼都是極錯誤的嗎？所謂永不認錯的開始原來如此。……請你注意，我們離開列寧祇不過六年罷了；他的妻子，他的朋友還同我們一樣的活着哩。且待百年後再瞧吧。……總之你們共產黨員是很能了解人心深處宗教感情的底蘊，你們現在忙於發展你們新信仰。』

你們的勢力所托者爲一種和經濟制度同樣重要的信仰。』

說至此有一個農人停着雪橇在門外，很卑謙地走進來，他繼續地說道：『牧師，煩累你哪。……我的妻子死

上。……你能去的吧。……在柏里那村……是有八

英哩。』

『同志，請喝一杯茶；外邊天氣很冷哪，請稍待數分鐘……』

杜迷，你們想如何改善這世界，如何使生活安適。這些也都是基督教的目的。我們會有過迷信，曾利用過迷信——難道你們不？一切資本家的貪得無厭，一切布爾喬亞惡的意志，列寧的永不謬誤——這些不是共產主義的迷信的初基嗎？你們有我們的目的，你們和我們同訴諸人類的本能。我們的錯誤你們自始就有。甚至你們自始即有唱異說者（如託洛斯基）。你們有我們同樣的宣傳方法——因為

新組織必將起來——宗教必將永存而每種宗教必須有其組織；就是共產主義也需要黨。你反對教會的鬥爭將會勝利！——因爲祇有基督教對於死能加以一種意義……這就是我——難道你們不？一切資本家的貪得無厭，一切布爾喬亞們勝過你們處。』

他穿上他的外套預備上柏里那村去。

這一番話在我是等於這老牧師的臨別贈言，我不會再見他，因在那冬天死了。他病了要入醫院用手術，但人家告訴他說，『醫院內的房間儘先給工會會員，工人和農人住，其次乃及「機器公權者」。』迨醫院有空要接受他的時候，他先死了，傷哉！

『但是杜迷，我們有勝過你們處。在你們要失敗處勝

（七）

過你們。你們現在有年青的後代，任你們所欲的而訓練之。不過有一件事爲基督教所有而爲共產主義所沒有的——遲早間你們底年青的後代將會看出的。我們「真正的斯拉夫民族的教會」將會繼續存在——故牠即有謬誤而我仍爲之維護，蓋我相信牠能聯合俄羅斯，能幫助復活的俄羅斯

。現在我不再注意牠了，我相信牠要滅亡的。但基督教的新組織必將起來——宗教必將永存而每種宗教必須有其組織；就是共產主義也需要黨。你反對教會的鬥爭將會勝利！

春已遲暮了，正是耶穌復活的佳節。莎菲把房屋整理好了，我們即出去參加復活節夕。莎菲和我上教堂，杜迷則往工人俱樂部的慶祝會演說『基督教的復活節及其他野蠻的神話。』

教室內擠得很，大部分是成人。在一個壁龕內放着復

活節的麵包和染色的蛋，是農人們帶上教堂為牧師祝福的

大聲高唱；

。音樂是在低音的時候，童貞女唱詩班輕和宛轉地唱着。

基督曾起死迴生。

全堂香烟繚繞，臘燭高燒。納託羅維契的承繼者似在領導着這些禮拜者，使音樂漸漸地提高，以緩緩地增加他們的熱忱。

他以死戰勝死神，

使墳墓裏的人民甦醒。

將近午夜，我們才走出戶外。教堂裏鐘聲叮噹咚地響着作一種遲緩而單純的音樂（鐘樓還沒有拆卸掉）。是半夜

了，這小鐘的聲音突然開始——開始漸高漸快。羣衆繞燭光裏的教會，在那兒再沒有別的光了。各種事情似都覺新鮮——柔軟的地面，松濤聲裏的清風，嵌着寶石般的星星的青天。鐘聲還是繼續着，逐漸加快，逐漸尖澈。

莎菲高叫着。『美麗啊——這個我怕要被他們破壞哩！在今夜我常想起亡命國外的俄羅斯人。他們回憶此景此情時，不知他們要怎樣地起故鄉之思哩。……』

從俱樂部內傳來一陣狂笑。是住修道院內的工人們及突然教堂的大門開了。牧師穿着法衣立在那兒，手內高擎着他的金質的十字架。他緩步的走下來，禮拜者佩着徽章，十字架，拿着臘燭隨後。一時全部肅靜——過後乃

他們的兒童，和許多鄉村裏來的兒童聚着聽講演，講演後繼之以電影，電影用無線電演的『最後的安全。』又是傳來一陣的狂笑。

世界週年紀念特刊

- | | | | | |
|-------------------------|-----------|-----|--------------------|-----------|
| 1. 中國革命與農民問題..... | 平田良衛..... | 薇生譯 | 11. 世界錯道之統計..... | 蕭仁源 |
| 2. 中國農村經濟衰落的原因及其現狀..... | 林 建 | | 12. 科學社會主義的本質..... | 高希望 |
| 3. 中國勞動運動的發展..... | 仲無懷 | | 13. 國家與獨裁..... | |
| 4. 帝國主義與中國買辦制..... | 田忠中夫 | | 14. 近代各派國家觀..... | 陳啓育 |
| 5. 東方帝國主義的危機..... | 陳 润..... | 李史翼 | 15. 政治思想與政治制度..... | 莊心在 |
| 6. 金元帝國主義滅落的預兆..... | 溫盛光 | | 16. 土地私有的始原..... | 兆 民 |
| 7. 印度革命問題之史的觀察..... | 閻百甯 | | 17. 新興文學談..... | 怒 潮 |
| 8. 蘇俄與其他國家的比較觀..... | 郭 眞 | | 18. 生之不安..... | Jack Lodo |
| 9. 帝國主義與經濟..... | 曉 濠 | | 19. 血(一幕三場)..... | 石鍊頤 |
| 10. 五年來世界經濟..... | 陳 涠 | | 20. 編後..... | 曹 亮 |

十九年七月十五日出版

上海北四川路底永安里一百三十號

世界學會世界月刊社

電話四〇一六一號

總發行所

湯姆斯基與職工會

永偉譯

蘇俄的職工運動，是湯姆斯基（ Tomsky ）負責指導的。他辦理此事奉了外務部的命令，工作進行，頗為順利，同時又有米里肯斯基（ Melnuchansky ）及耶魯茨基（ Yarozky ）從傍幫助他。米里肯斯基，是俄羅斯人，有一個時候曾做過美國工人同盟會的會員（即現在的 Chief of the Organizational Department of the U.S.S.R. ），他曾三次被逐在西伯利亞。耶魯茨基，會做過聯合印刷社在莫斯科的通訊員。

在最初話話的時候，我問湯姆斯基，蘇俄的工人運動與美國的工人運動有什麼不同的地方。他答：『美國的工人是和資本家合作的，而俄國的工人則反是。』我說：『對的，不過我剛才到你們的商租委員會（ Concessions Committee ）他們都對我說，他們是十二分歡迎美國的資本投到俄國來，假如美國的資本想到此來發展你們的經濟計劃，那一定要僱用工人，如果工人的目的，又是要毀滅資本時，那怎能夠希望那些資本投到這裏來呢？』湯姆斯基也曾表示，他很願意與英國鐵路職工會的首領——詹美士（ J.H. Thomas ），及美國工人同盟會的主席——威廉格林（ William Green ）二人來往。

在蘇俄許多革命家當中，湯姆斯基，算是比較聞名於世的，他的牙齒，壞得難看，好像缺乏牙刷的囚犯，當我看見他時，他穿了一件有色的襯衣，那顏色快將褪去了，他有點耳聾，但他的臉上，却充滿着光彩，有時候用極輕的話去挑動他，他就直爽地將真實的言詞傾吐出來。我問他法好？』他答道：『當然用革命方法，但要快而又妥。』

我又問湯姆斯基，何以蘇維埃政府是這樣反對美國同盟會工人和何以美國同盟會工人又是這樣刁難蘇維埃政府，這是工人階級中自己拆自己營壘的事。湯姆斯基說，他是極注意美國同盟會工人的情形，但是他相信沒有一個俄

國人是反對美國工人的，『為什麼沒有美國的工人代表到此來和我們相商，為什麼格林（Green）自己不來此地看看？我們可以儘量使他明白他所願聽的事情，然後容我們也到美國去看看，我們這裏沒有什麼隱諱的事，同時也極希望你們美國有些什麼給我們，這件事蘊藏在我的胸中很久，尤其是當着我們難於想像他國工人們正在奮鬥的時候。』

湯姆斯基很自信，蘇俄的職工運動，是蘇俄政府的重 要工作的一部，我問他，如果拿俄國工人與美國工人的地位比較起來如何，他說，美國工人所得的工資雖是很高，而俄國的工人所得的工資僅足以維持生活，但俄國工人在事實上享有政權，特別權利，及其他各國工人所未曾享有的利益，他們對於自己工作的興趣，是超過美國或英國工人的！

我不能猜想每個美國的工人，都羨慕蘇俄的情形，但我們很可能看到，蘇俄的職工運動，堅持着他們階級鬥爭的主張，使得全世界社會主義德模克拉西的工人運動，感受着很大的影響。

革命時，蘇俄產業工人把所有工廠及其他產業機關，握在自己手裏組織了『工廠管理委員會』一切組織，直接受工人自己管理與監督，但有一位托洛茨基的敵手，反對這種危險的傾向，而加以阻止。

湯姆斯基告訴我，全俄職工數目總計有九，五〇〇，〇〇〇人，其中有一，〇〇〇，〇〇〇是鐵路僱員，一，〇〇〇，〇〇〇是國家或公共事業的及商業上的僱員，其次佔較多數的是五金工人，計有八二五，〇〇〇人，此外，紡織工人有九〇，〇〇〇人，教育事業人員有七一六，〇〇〇人。

下面的數目，是表明近幾年來職工運動的狀況，於一九二六年所統計，湯姆斯基親自給我的：

1. 有組織的工人數目

一九二二年十月	四，六〇〇，〇〇〇
一九二三年十月	五，六〇〇，〇〇〇
一九二四年十月	六，四〇〇，〇〇〇
一九二五年十月	七，五〇〇，〇〇〇
一九二六年七月	九，二七八，〇〇〇

2. 訂有合同的僱員數目

一九二五年初

四，八二二，〇〇〇
六，三二一，〇〇〇

一九二六年初

六，三二一，〇〇〇

據一九二六年初的計算，產業職工中，訂立合同的人數約佔百份之九六，四。

工人每月工資，在各種大規模產業當中（既經明白的數目，一九二四——二五年，有一，三五一，〇〇〇工人，在一九二五——二六年，有一，七四五，〇〇〇工人），其平均工資數如左：

一九二四年十月至十二月

四〇盧布

化學工業 三三一，四

五·七

一九二六年七月至九月

五八盧布

糧食工業 二七四，四

六·五

生活費

一般說來，蘇俄生活程度是非常之高，爲使一般生活，各得其平起見，馬克思主義者的共產黨員，在共產機關的職位，最高的薪俸不過二二五盧布。（**215.00**）。供職於國家產業機關的職員，或事務員每月的薪俸到一五〇〇盧布的，都非常之少。

蘇俄百分之八十三的產業管理員中，所得的薪俸，平

均每月都在四〇〇盧布以下，現在將蘇維埃聯邦職工聯合會給我的統計表，列在左面，可以見到這等管理員平均所

得薪俸，比較工人平均所得工資如何，這是很有意義的。

一九二六年三月管理員的薪金：

產業別	平均所得月薪	管理員的薪金與工人的工資之比較
五金工業	三三三，二	五，一
鑄業	三三七，二	六，四
紡織工業	二八八，一	六，六
紙工業	三七四，一	六，七
印刷工業	二三一，五	三，二
平均所有工業	三〇九，九	五，七

蘇俄職工會那些人告訴我，年齡最小的僱員之在蘇俄產業機關做工（由十四歲到十八歲，十四歲以下的兒童不准作工。）人數僅有一三一，三〇〇人，即佔全體僱員總

數百分之五，五，他們做工的時間，是有法律限制的，至多做到四小時到六小時。

成年的工人，他們工作時間是八小時，但現在平均起來，只有做到⁷六小時，而他們都說，那是有多少空閒的時間，女工數目約有六四八，六〇〇人，即佔全體僱員人數百分之二七，二。

關於私人企業的勞工政策

職工會對於私人企業的勞工政策，湯姆斯基曾給我這樣的陳述：

一，與私人企業的關係，係以階級鬥爭或階級利益之衝突來決定，於此，職工會當工人在各種私人產業機關中，為已身利益而發生經濟要求時，除有些例外的事情外，直接的或簡接的，常利用罷工，為經濟鬥爭的唯一方法。

一，商租企業，或私人企業，是不准組織什麼產業會議或畀以什麼特權的，對於改良工人生活的資本（除了應得的利潤外）亦不能減少，因為這些是與階級鬥爭的主旨衝突的。

一，關於准許加入職工會做會員的策略，也有不同之點，如果是蘇維埃政府的企業機關的僱員，那當然是屬職工會會員，至私人的營業或半公私的營業，那是要有一定階級性的僱員才准許加入職工會。如果國家行政機關有一定位置的官員，也是不准為職工會會員。

一，在私人企業，商租企業，或半公私企業機關中的工作條件，是要訂立合同，妥為商議的。

一，工廠委員會的組織，隨處都有，但有些特別任務的工人，另有特殊組織，代替工廠委員會。

一，私人企業下的工人工資，是不低的，有時比國家企業機關的工人工資還高得多，這是因為職工會不准私有資本積累在私人手裏，而竭力設法減少私人的資本積累，到最低限度。

一，所有與私人企業訂立的合同，都是要由中央職工委員會經手辦理。

一，關於商租企業一九二七年正月，蘇俄職工會發表意見於下：

『職工會對於商租企業的策略，是有些不同的，

以反對。』

雖然商租的企業，是工人階級的對敵，雖然工人階級是不願意在這種組織管理下努力他們的工作，但是，有點很重要的意義，所有職工會不應當忽略的，就是工人階級與蘇維埃國家的利益，是要引誘外國資本的，（其一要點，就是要在政府管理之下），因為這個時候，要使民族經濟繁榮與發展，這種艱難的責任，不是單是政府所能勝任的，必須工人階級共同努力，這種重要而且必輕的工作——權利讓予政策，無論如何，都要用它的。

在這場合中，職工會不能與商租的企業完全處相反的地位，而使他們的營業衰落，亦不應反對改良工業的一切專門技術與方法，雖然有時這樣的改良方法，會減少必需工人的一定額數。

據湯姆斯基說，約有二八四·〇〇〇職工會員是僱傭於私人企業或商租企業的，比較起來，即佔全體職工會員人數百分之二·九。

罷工

罷工是對付私人或商租企業的主要方法，然而對於蘇維埃國家管理下的企業，在原則上雖是必要的條件而且是准許的，但我們時常加以反對，其理由很簡單：

「蘇維埃管理下的產業機關，都是很自然的免除階級鬥爭或階級利益之衝突，所以這種有組織的階級鬥爭的利器——罷工，對於蘇維埃管理下的企業，是無特別必要，遇到任何的產業機關與職工有爭執時，儘管可訴諸和平方法——如仲裁庭或裁判法庭——來解決，在這情形之下，如果某種產業機關不願接受裁判時，那可由職工會出頭辦理，所以在國家管理下企業，大部分的罷工原因，是反對某一部產業機關管理的不善而起的，而此種罷工，是零星的，部分的，而非整個性的。」

俄羅斯研究 第五六號合刊 湯姆斯基與職工會

下面的統計，是表示近年來國家產業機關，與私人產業機關的罷工運動情形：

1. 各企業的罷工次數：

年 月	國家企業	私人企業	總 計
一九二四年	一五一	一二六	二六七
一九二五年正月至六月	九九	九七	一九六
一九二六年正月至六月	五八	三四	九二

2. 各種企業的罷工人數：

年 月	國家企業	私人企業	總 計
一九二四年	四二六〇〇	六·八〇〇	四九·六〇〇
一九二五年	三·〇〇〇	三·六〇〇	三七·六〇〇
一九二六年正月至六月	二·四〇〇	二·九〇〇	四·三〇〇

由上面所述罷工次數及罷工人數的情形看來，是每年逐漸減少的，拿所有工人總數（農業及交通工業）來比較，所佔百分比却是小的，例如一九二五年十月一日統計職工會會員人數（除了國家及公共機關服務人員，商業僱員，藝術工人，教育人員，衛生工人，及電線工人，）共有五，〇三一，五〇〇人，在此數目中，於一九二五年曾參

加罷工的不過佔百分之〇·五的職工會員，比之全體數目，確是極少的人數。至在私人管理的企業，它的罷工人數，比較高些，約佔總數百分之六，我們要知道的，就是在成千的各種企業中，它的罷工人數是不甚要緊的，私人企業亦然。

罷工運動的減少，其意義在乎「職工會的力量增長，及國家經濟力的發展，與夫工作條件及工作管理之改進」來決定。

至於私人企業之罷工次數減少，其原因是「每次罷工的結果，工人常常佔得勝利，而在僱員方面，雖不免與僱主起爭執，但罷工的傾向却比較的少。」

援助國外的職工

蘇俄職工運動的政策，都很坦白的告人，湯姆斯基，若訴我對於援助國外的情形，說得尤為詳細。例如一九二七年四月十八日，有一位那威戰工會代表來到莫斯科報告那威工廠主下分減少工人工資百分之十再減百分之二十五，以致一萬工人，因廠主關閉工廠，而被逐出的情形。於是蘇維埃中央職工委員會滙了一·〇〇〇·〇〇〇那威銀

(Kronen) (約值\$250,000) 援助被停職的那威工人，以二〇〇,〇〇〇克郎令贈給工人，而以八〇〇,〇〇〇克郎令作為長時期的整款而不得絲毫利息或其他報酬借與那威職工聯合會。

湯姆斯基說。幫助世界各國的職工，是蘇俄職工會已決定了的政策，無論何時，當着工人是反對資本家，作階級鬥爭，而這種政策是要「促進工人階級間相互關係之密切」的，如果蘇俄的金融更加穩定，那就能夠資助大批款項到外國作此項運動，現在將一九二四年正月一日到一九二六年十月一日蘇俄職工會援助國外職工的經費數目，列表如左：

數字	國別	總計盧布
1	中國	一七五·九四九
2	德國	六八·二八八
3	法國	三·，四七〇
4	那威	二七·四三五
5	日本	二二·四八九
6	瑞典	二三·五〇〇
	加上赤色職工國際費	共四二二·六二六
		一一·八九一

總計四三四·五一七

此外關於一九二六年五月到一九二七年三月一日，援助英國礦工罷工的情形，亦說得很明白。援助款項的來源，大概有下列的幾種：由各地方職工會捐募的有一二，〇〇〇，〇〇〇盧布，由中央各機關捐助的有三，〇〇〇，〇〇〇盧布，由各地報館或私人捐助的有一，〇〇〇，〇〇〇。總共有一六，〇〇〇，〇〇〇盧布即等於美金八，〇〇〇，〇〇〇圓。

職工會與政治

在蘇俄的工人與政治的關係，可以說明如下：

「蘇維埃國家，是要經過工人階級專政的階段，訓練他們如何運用政治的能力，而蘇維埃政權，是建築在多數的工人階級團結基礎之上，所以職工會應當用極大力量，來注意蘇維埃的選舉，在選舉羣衆中儘量去活動，使得選舉權操在多數的工人和僱員手上，在各處組織選舉委員會，加以指導與管理，選出真正代表工人階級的代表，」

「還有重要的任務，就是要保持無產階級在農民中的

勢力，職工會當着蘇維埃選舉時，不僅要在城市中活動，同時要到農村中去活動。此種工作，由職工會會員之在農村中者，或業農者，担负起來。」

職工會之其他活動

蘇俄職工運動發展當中，有一事令人注意的，就是所謂「紀念角」(Red Corners 紅角之意，普通稱紀念角)

紀念角是一個小房間，大都設在各種產業機關中，（有時也佔很大的地位）或在工人公共宿舍裏面，用以實施工人教育，由工人俱樂部辦理，「紀念角之目的，是要使

工作志趣，普及於工人羣衆中，」

在紀念角裏面，置有各種報紙，雜誌，及書籍等，討論或講演有關政治及職工的問題，至於那些刊物，多是適合工人智識程度及其所需要的，紀念角之在工廠中，它的工作，係趁着工人未做工或做工以後去活動，許多紀念角，是負有黨政及職工會的重要任務的。

紀念角之實行，已有幾年的事實，在一九二四年末，共有八，〇〇〇紀念角，在一九二六年正月，其數已增至二一·七〇〇，他們告訴我，據一九二五年十二月的統計

在這一月中，所有紀念角的工作，大概如下：閱讀書籍的人數三六，六〇〇，講演，談話，報告的人數四二，六〇〇，各種戲劇表演人數一，八〇〇，總共參加工作活動的人數有八一，〇〇〇人。

× × × ×

一九二四年十二月，在蘇維埃社主義共和國職工聯合會管轄下的三，四一七個職工會中，共有一四，三五〇次的戲劇表演，五，六一五次的聯歡會及晚會，六，七〇九次表演活動電影，一，七〇九次表演藍衫團（別具新面的藝術）總計有二八，三八三次的戲劇表演，從事活動此項工作者七，五〇八，〇〇〇人。

職工會最得力於其特殊工作的，就是藉戲劇歌舞的興趣，來鼓勵它們的會員，職工會員自己俱樂部中，組織各種戲劇及發起各種聯歡會，同時減低戲票及電影的價錢，供給它們的會員以便隨時參加。

蘇維埃中央職工委員會的宣言說：「謝謝各地方職工會，努力於工作活動的結果，使得工人及僱員們，很滿意的享着他們所希望的快樂，特別是戲劇，工人們在革命以後，因為無錢去買高價的戲票，是不享受的！」

一九二五年，列寧格勒的職工會分給它們會員有二，四三四，三六二張減票的戲票（減低至百分之五十）其中八一五，三五四張，是舞台戲票，一，六一八，九八八張，是電影票，約佔全城戲劇看位的容量的百分之四十。

× × × ×

IVY LEE, Present
Day Russia

民鳴月刊

第卷二第號四次目

甘末爾氏逐漸采行金本位幣制法草案之利弊觀……劉希哲

平均地權與土地合作社……汪以文

貨幣職務學說之修正……江子禹

唯物論與辨證法……王建公

帝國主義對於殖民勞動的榨取……劉光華

中國土地問題……戴銘禮

氣候習慣與古代經濟發達之關係……孫乃堪

片馬問題之研究……劉仁威

儂的情意（小說）……燕賓

詩選……

笑亭

蔭

局

編輯兼發行
首都新姚家巷二號
學術研究會民鳴雜誌編輯處

總代售處
上海棋盤街啓智書局

分售處
首都花牌樓民智

飛光、天一、文化
，中央，新時代，

等局及各都會大書

價 定
全年十二冊
大洋貳元
另售每冊大洋二角

附錄

中國逐漸采行金本位幣制法草案……甘末爾

蘇俄五年計劃批評

友耕譯

在西方的經濟學家與實業家看來五年計劃(Five Year Plan)不過是俄羅斯的另外一種幻想，從烟筒中烟霧上所

玩出來的新戲法。但對於蘇維埃領袖，牠又是工業化的原則，一偉大而可以實現的計劃他們希望以此來改換蘇俄的面目。在此計劃之下他們希望投資八百億盧布在國家經濟事業中(在一九二七——二八與一九三二——三三之間)并希望在此時期之末將他們的國家收入增加一倍。

在此國家計劃系統之下蘇維埃政府禁止奢侈品的進口和生產，價格之規定完全依照政府政策，不依照人民之供求者。並且強迫能夠工作者從事生產工作，此刻尚沒有法子去測度以此種方法所得來的經濟利益，及由於消滅經紀人或免除浪費與競爭所得來的經濟利益。也沒有方法來測度天生在俄羅斯民族特質的永續忍耐力。組成蘇聯的各種人民，富源，及大小性質不同的土地等都足以防礙新計劃之實施，但也可以減少他們應受的刑罰。這些因子結合起來在過去允許了蘇維埃政綱一部分的成功，而此種政綱依

西方經濟律看來是僅足以羅致災難的。

在蘇聯境內個人所有的資本是很少的，但是國家所有的資用於流通商業事業中，蘇俄也沒有航海業與其他可以增加國家海外收入的能力。再者，出口超過入口又較戰前為少，因為日用品的入口增加了，在蘇維埃租借地的外國投資僅及五千萬盧布。並且雖然蘇維埃政府在外國投資場所的貨物頗有信仰，但是牠不可以此得到外債。然則，怎樣去得到發展實業這一筆大的款項呢？

對於此問題的答案，像在五年計劃中所說明的，是以大量的公債可以以「國內資本疊積」的方法而得到，為了要瞭解財政力量發展經濟這個方法我們必得第一步研究列寧格言之運用：『計算與管理……引向社會主義去。』

共產黨在俄羅斯的統治史，便是黨與政府建築經濟管理的紀錄，以此種經濟管理作為工業化的必需條件。一九一七年共產黨獲得政權後，在他們面前的是一個不發達的農業國家，經濟方面是很凋竭的，政治方面是紛亂的。俄

羅斯的人口比其生產必需品的工具與工作位置要增加得快些已有許多年了，並且其人口與生產比例之不調和所產生出來的問題是足以難煞其一切政府的。

在凱撒時代牠便已成了問題，後在一八九〇年決議以工業化為解決此問題的方法。發展實業與建築鐵路皆可以大的外債實現之，但是再加以軍事準備借款，則所需要利息非國家能力所能担负了，來解決此種外債負擔，凱撒政府便從土地上榨取可以輸出的農業剩餘產品。農民生產者被稅捐迫着增加他們的收入，並且即或他們自己需要消費的穀粟也得拿來出售。

共產黨除承繼着這個人口生產問題及以工業化政策作為解決的嘗試以外，她也實行強迫輸出農產品以支付大部費用這個凱撒政策。不過共產黨主張俄羅斯工業化之動機——是想實行工業化作為「到社會主義之路」的一種空想這個極大的共產黨政綱可以概括起來作為從所謂無政府生產與分配的資本主義制度到統一計劃與管理的社會主義制度底一種國家經濟轉變；并且是從階級社會到「整個人類」的無階級分別底一種社會轉變。

經濟管理的掙扎

共產黨經濟管理之進展，可分三個時期。

第一個時期——軍事共產主義——起始於商業私有財產及個人利益之根本毀除。政府宣佈握有「指揮最高權」——有組織工業作為「單純國家工廠之目的」，一九一九年三月工業皆由國家指揮而毫無商業性質之基礎，不用金錢。工人獲得工資以卡片的形式，即以此卡片與他的工作成比例而給他們食物與用品。分配事業受供給人民委員的管理。宣佈農業生產為國家專有。由一九二〇年私有財產而產生的純利皆被廢除，產品不再為商品，並且金錢的交換作用也消滅了。經濟管理在工業界中建築起來了。但尚未沒有在農業界中實行。促成了一種專要他們的穀粟而不給他們相當貨物。於是農民僅生產他們自己所需要的糧食，而城市上便感到了飢荒。

第二個時期——新經濟政策——為農民的反抗及一九二一年之災荒所促成。牠開始於有限制的恢復市場及恢復金錢作交易之媒介，并且國家所有的經濟事業變成了以商

業計算爲基礎。爲了再造國家這個目的對於私有資本的限制取消了。

新經濟政策被叫做「資本主義的恢復。」實在說起來，他是一九一七年蘇俄發生兩種內部壓迫中間的調和：廢除資本主義的觀念上的壓迫，及一萬萬五千萬人民需要生活必需品的經濟上的壓迫，并且使用私有資本主義去增加生產。這樣一種調和的結果使資本主義分子在各方面活動起來。國家的經濟生命分成了兩大支流：包括國有及合作事業的社會所有部；與屬於個人事業的私有部。

在減少經濟管理困難過程中，蘇維埃政府担保社會所有部將漸次擴充範圍直至使私有部分絕跡。但是，與理想相反，私有部分生長之速度使「變成社會主義之歷程。」國家那種想像都發生動搖。一九二六——二七年私有部分工業總生產百分之一七·二，在農業方面有百分之九八·一；牠佔有批發商業的百分之三，三，及零售商業的百分之三五·三。因此，這是很顯明的，這種新經濟政策的調和在其產黨的觀點看來是再也不能保持下去了。國家的生產力大大的增加了，但是私有資本主義，尤其是在農業

方面與商業方面，變成了政府實現社會主義的大障礙。共產黨領袖允許增加個人主義，或者加緊社會主義與管理，是轉向於增加社會主義的方法。此種決議劃出了理想學克服經濟壓迫的第二次勝利。

第三個時期開始於一九二七年十二月的「社會主義的進攻。」他的目的在社會主義化的加快速率，加速在農業方面的集體主義及商業方面的合作組織；工業化的加快速率，及實業的集中化；着重國家計劃，及爲了成功而加緊訓練；大大的運用預算制度去再分配國家的收入並且因此財政的力量社會化了經濟；並且普遍的加緊全國經濟生命的管理權。

蘇維埃政府的目前工作是謀生產手段間的調和，因此使私有農業與社會所有工業合作。實施此種調和工作的工具爲從事分配事業的運輸與信用機關（兩者皆爲國家專有）。還有政府管理批發使之成爲「國家事業」的商業，鬥爭的中心目的變爲農業借給之管理，必得要以可以輸出的剩餘生產去支付入口的日用品。

最高的經濟管理

五年計劃的成功是以蘇維埃公民的痛苦與犧牲以爲斷的。俄羅斯的工人農民未曾有過滿足的奢侈的生活。或者不在蘇維埃制度之下大多數的人民倒可以得到較好的經濟生活，還是洞若觀火的。然而，爲慎重估計這個情形起見，有個事實是不可以忽略的——便是蘇維埃的理想計劃看將來的要比較現在爲多。舉個例說，牛飼與蛋，本國消費的甚劣甚少，好的則輸出國外；俄羅斯牛飼反不能得之於莫斯科倒可一得之於倫敦。並且大量的金錢皆用在發展基

(二) 地方邊界上的公開反抗很快的即被消滅

(一) 武裝反叛爲絕對的不可能

百分之二的人去說服百分之八十的人使他爲了五年計劃而忍受痛苦呢？！

(三) 代表全人口五分之四的一萬萬二千五百萬的農民缺乏能力與組織。然而（像一九二九空前飢荒中所表示的）他們還是有一種怠工——對於政府規定農產物價格的一種陰慘的反抗，不贊成黨部政綱的近郊這人民則必然的要與之合作否則只有餓死。再者，黨是受工會牢固的保證，並且受普遍的無產階級保護。工人的怨謗只能以個人的形式，但是在團體方面則與政府合作，這是由於在實際餓荒的時候他們最先得到報酬。

在蘇維埃政權之下城市指揮鄉村（即工業指揮農業）期是必需忍受的。共產黨員及共產主義青年團分子聯合起來才全人口的百分之二，他們或是誠心的工作與忍受目前痛苦以爲將來之榮華的。然而無論如何，百分之八十沒有訓練和信仰支持並且享不到權威幸福的大多數人民，是要

的派別也在禁止之列。黨內討論問題有完全的自由直至議求目前之生存的，此地來了一個很有趣味的問題：怎樣的

案決定之後，但是議案決定後倘若有反對大多數意志的黨員則需給以處罰，黨的決案並非法律，但是一切黨員皆須擁護之。因所有的人民委員（他組成政府的內閣）同時皆為黨部中央委員會的會員，後者的決案自然的便是政府的命令，

總之，政策起源於中央委員會中的「操縱委員會」，其名為政治會議包括委員九人。牠是立法的真實起源地，并且有取消立憲機關與蘇維埃機關決議之權柄。黨與政府的關係是由莫斯科中央而下的，并且存在於地方蘇維埃及其下級的各級黨部之間，在每一個選舉出來的政府團體中皆有「黨團」的組織，這是加強黨部地方管理權的組織。在蘇維埃中的選舉是以舉手的方法，反對黨員的事實很少發見。

黨的內部管理則託之於中央監察委員會——牠的作用是管理黨員犯有黨員派別或小組訓練的罪過時之間除黨籍等事實，一九二八年十一月中央監察委員會修正了對於殘餘左翼反對派（托洛斯基派）之政敵辦法，他們是主張加強在農業方面的工業化的，并且還宣佈了一種對新右翼反

對派（布哈林派）的攻擊，布氏為主張增進消費者目前幸福而和緩空氣之人。一九二九年五月五年計劃頒佈之後，舉行了一次總的清黨，這是一九二一年後的第一次。一切反對派，左翼或右翼，皆被驅逐，并且黨部僅僅需要能夠增加牠的政綱力量的補充黨員。

高級政府機關全為共產黨員，國有產業經理人的四分之三皆為黨員，并且金字塔似的各級黨部之羣衆皆為與他們有關事業中的常任監督者等等事實皆可以保障俄羅斯經濟生命的黨之管理權。此種管理者以其嚴格意義說來，還是由農工監查處及國家政治局（C.P.U.），這些是被相信能夠依照單一的統一的計劃去行動的。

名義上工農監查處為政府的機關；實際上，牠是黨的中央監察委員會之擴張。G.Orgkominzze）高加索人乃斯達林之親信，是兩者的領袖。

工農監察處之作用是在注意蘇維埃制度，使之立於「科學基礎之上，而可以免除官僚、腐敗、及究物。」工會，民衆經濟委員會，工人及鄉村通信員等等皆需報告工農監查處有何種障礙或缺乏與違背信用的各種事實。

監查的方法是從工農監查管理部祕密指定部中組成一

行政的管理

個委員會，不令人們注意的，在人民委員會，信用機關，蘇維埃，銀行，「廠，鐵路，及一切國家機關的大本營中活動，並且要求他們的報告書。此委員會防止反可調查事實的報告。此組織的工作情形可以在普遍的經濟計劃照耀之下實驗出來。然後人民委員會刊佈他們所等到的，隨再下令謀事實改革。漸漸的黨部大會給工農監查以更大的權柄，直至今日牠已變成了黨與政府的探海燈，從此沒有什麼東西可以逃脫者。

國家政治局的監查或稱祕密警察，著名的名字是縮寫字G.P.U.，為「革命的監視眼」並且為階級戰爭的處罰機關。牠緝捕投機商人，僞造者，私運商，及一切的「經濟羅犯」等他們是常立於軍事政治法庭裁判之外的。在俄羅斯與海外「他搜查經濟的反革命，與經濟的偵探，——包括一切可以進攻國家經濟事業的總名稱。牠與從前的Chesky有區別，牠是，至少在名義上服從政府的中央執行委員會並與人民委員會議發生關係的。像事實告訴我們，牠的命令是從黨的政治會議與中央委員會而來的。

國家經濟活動與財政活動的行政管理權為勞動國防局（STO）所有，其內部的團體皆直接向人民委員會負責。

STO賦有立法權和行政權。牠的會員多為有長久歷史的共產黨員，是蘇維埃經濟制度中有重要地位者。

STO為金字塔似的統一組織。一切經濟計劃皆由此產生，握有「最高指揮權」，並且經過牠的輔助機關而得以管理蘇維埃制度的一切經濟活動。牠的決議自然的變為法律，綽束中央與地方兩者的當權人，除非他們是受人民委員會會員個人，或各共和國在中央執行委員會中的代表之保護的則不受此種綽束。

委員會中之最重要者，是全國設計委員會。（Gospplan）。雖然沒有直接的執行或者立法權，Gospplan還是管理經濟制度的關鍵。創設於一九二一年，牠還產生有一電氣化設計委員會。牠的目的研究調和工業的方法，減少競爭浪費。此種工作不久即擴張至包括在財政上，商業上，信用上，市場等的設計。一九二六年 STO 命令一切人民委員服從要求與注意「實行計劃的嚴格訓練」等方法而興

Gosplan 合作。一九二七年一月設計委員會（Gosplan）開始實行五年計劃。他們提議自此以後的五年皆須實行此計劃。

在計劃中的主要障礙為農業統計的不可能實現。各種土地係由農民自己的報告中而計算的，他們常常有意無意的給你以許多錯誤，材料係由一百萬農家中搜集而來的，僅值總數五分之二；其餘皆為推測之詞，農民的利潤常被

加算於「不可算計農區」之上，有時至百分之二十五之多。錯算差不多是必然的，因為將來年間之結果尚未知以前便要列出「這種管理綱要」。一九二七——八年的想像是一九二七年之夏定出的，當時的收穫僅是推測而且工業的出產也只知道八個月。

財政計劃

上面講過的經濟管理係依照一九二八年第一次實行的天然的災難與不能預先看見的政策上的改變皆可以造成計算的不確。一九二七——八年的計劃是一九二七年九月九日刊佈的，一九二七年的十二月黨部開始了一種對

農業上商業上資本主義分子的「社會主義的進攻」，收穫不良減少了穀粟的供給並且社會主義的進攻使農民將穀粟藏匿起來了。像穀粟這樣不能出口。一九二七——八年

的國外貿易不但出口沒有超出而且入口超過出口一萬萬六千一百萬盧布（每盧布等於美元 0.5146 ）。同時農產稅只有四千八百萬盧布而較少於所希望者。並且因為撲滅了九〇〇〇〇個私有商業組織而比預定計劃有更快的速度，於是從商工稅得來的歲收比預算短少了一萬萬零二百萬盧布。在另一方面，其他歲入，及工業生產皆超過預定計劃之外。

即如是蘇維埃政府從國家計劃中得來的這一短小的經驗，然而還是指出了經濟的計劃必得與政治的政策相調和這個事實。

財政計劃去「動用」全國的堆積與貯藏。在考究普遍的財政計劃以前我們必得注意蘇維埃制度的兩種性質——規定價格的政策，及以預算的方法將全國收入再分配。

第一讓我們來考究共產黨規定價格的方法。管理國外貿易與經過批發供給國家專權方法的管理國內市場等許多作用之外，商務人民委員（Narkom'org）還運用一部有

訓練的人去規定價格而收買農物品。農產品是搜集起來去支付工業貨物的分配的。價格規定的此種作用給國家以無限權力去施惠某經濟集團而反對其他，或某區域反對他區域。

在各不同區域搜集起來的材料基礎之上 *Narkomtory* 計算一個農民收入的總量，此總量是他覺得值得去生產的材料也有關於他高興去生產的生產品之量數與種類。從此兩種材料中 *Narkomtory* 計算最低限度的價格，這便是最低的價格在此農民願意出售而得到他家庭的日用品。商務人民委員也計算最高價格以此使工業界願意支付此種產品，這是以再生產的原料的計算費用為基礎的。工人的預算皆被用去推測，並且在生產品自己消費用之外又輸出國外的則計算時還得取用世界價格去計算。在他方面，農產品價格實際的規定是代表着農民需要高價格及工業界與城市工人又要求低價格間的一種調和，當必需時還是依照世界價格而給以應付之數。

價格或由商務人民委員規定皆為適用於一大區域者，有時及於一個全共和國，共和國政府可以增加或減少莫斯

科所定價格百分之十的數目以適合其地方情形，但是他們必得保存他們區域內的普通規定，違背價格是需受處罰的。

價格之規定是可以表示出國家在農業上的計劃的，所以商務人民委員為了要增加某種收成的利益而巧弄其價格——譬如，希望小麥較多於裸麥，或亞麻較多於番薯，倘若糖生產得太多了則減少甜菜價格於是農民便要種別的東西了。

希望農產品也要列入同樣有組織的計劃中。

商務人民委員還規定一種價格標準，依此標準工業信託人及理事會必得出賣他們的工業產品給中央商務機關中，在分配制度中每時期的過分要求都是可原諒的，當對於消費者代表商務人民委員之間，則由 *SPO* 公斷之。

除去一定數量的手工業品之外，國家差不多將全國工業貨品之供給管理了。差不多百分之百的市場穀物與多於百分之八十以上的其他農產業物皆被國家的經濟機關與合作社搜集起來了。徵稅的政治的與社會的壓迫逼着農民出售他的穀物，大麥，裸麥，牛酪，蛋，羊毛等等貨物，而價格是由國家所規定者。在許多例子中，無疑的此種價格要低於他們在公開市場上所可得到的，

一九二八年之後農產品零售價格有急速的增加，但是農民沒有從零售高價中得到利益。因原是由於他的產品缺乏或者分配此產品時費用過大，無論如何，依照此價格政策他必得照此價格而去支付工業零售物貨這個事實使他受到了大大的利益。

假設一九一三年的水年價格為一〇〇，我們可以注意一九二六——二七年的工業品零售價格為二一〇·一九二

八一二九年低落至二〇三；農產品價格則從一五六·六漲至二七〇·三（在同時期內）。在他方面，蘇維埃政府又將此種工業品價格在三年內從五三·四減至三二·七，即是減少了農這災荒的原因。然而有一點極需注意者，許

多列入工業零售貨物價格表中貨物，對於農民毫無意義，因為此種貨物缺乏農民無從獲得也。

規定價格的機械主義，在莫斯科是認為使社會化商品的適當工具控制貨物缺乏時的投機行爲的工具，一九二九—一三〇年計劃希望減少工業界的費用百分之一一，并且減少工業品批發價格百分之三·五，希望兩者之結合可以增加工業上利潤之比例，倘若在價格管理中有某種奧妙時，那末牠的奧妙便是在表示在轉變到社會主義這個時期中蘇維埃制度之優良。

現在再讓我們來研究共產黨運用預算的方法去再分配國家收入這一點。單國家的預算與中央政府及各共和國政府預算之調和，係由財政人民委員負責製定而由中央執行委員會批准，牠必需得設計委員會許可而使之與總經濟計劃相符合。

國家收入的三大來源是稅捐，其他歲入，及國內公債。從軍事共產主義在一九二一年轉變到新經濟政策而捐稅便恢復轉來了。并且現在在預算表中牠要當國家歲入的三分之二以上。

站在土地歸國家所有的觀點上說，此地沒有美國的所謂土地稅這個名詞。代替此稅及其他直接稅的，俄羅斯農民須依照他的推算的，非真實的，收入而支付稅捐，如從

土地，家畜，及其他生產方法中而得來的收入中支付捐稅。

此種農品稅收顯含有階級的性質。政策在寬免貧農而對於富農則盡量徵收。在一九二七年革命十週年時，農民寬免農稅的數目從百分之二三，五增至百分之三五。其餘中農（佔全家產百分之五十二）付全稅百分之三十九；富農（佔全家產百分之十二）付其他的百分之六十一。

開始於一九二九年的農產品稅收實施的另一種變革為從農民家產可徵稅收入的計算中每「口」扣除二十盧布，此策略在減除農民分家產以避抽稅這種傾向。因為在農民心中心看來各處的捐稅皆為不公平的壓迫；並且在俄羅斯所以得到農民承認蘇維埃政權者大部分是由於設計經濟的成功，此種心理是特別重要的。

捐稅徵集者計算農家的收入是要依照其區域所特別規定標準的。稅率依地方與階級之不同而有差異，從一百盧布收入抽百分之七起至六百盧布的收入則抽百分之三十（

每年）。茲舉一個計算農產品稅方法的例子，假定一個富農的家庭有人口六名，其收入的來源以下列每單位收入標準而估其價值：

10俄畝（27英畝）的耕地………50盧布（每俄畝）

$\frac{1}{8}$ “ (.34 “) 菜花園………240 “ “ “

2 “ (5.4 “) 的牧場………16 “ “ “

2馬匹………25 “ “ “ (每匹)

5豬………6 “ “ “ (每頭)

2牛………20 “ “ “ (每頭)

8羊………2 “ “ “ (每頭)

依照地方收入標準，捐稅徵收者計算此富農農產品收入為六九八盧布。此家庭還營一種製桶業，從此業的收入

徵稅者計算總為三〇〇盧布；但是省執行委員會定從製桶業的收入之百分之五十才能認為應抽稅的。另外一個地方統治者還要求可徵稅收入超過八〇〇盧布時，則對於可徵稅收入需再加百分之十。於是徵稅者得到了下面的數目：

從農產品收入………	593
加百分之十………	69.30

盧布

每“口”減少20盧布.....	120
計算的可徵稅總收入.....	<u>797.80</u>

依照累進的辦法，此富農支付的稅捐是一八〇，一五盧布，幾及其收入四分之一的數目，一個美國農夫將不甚舒服，倘若他的收入為四百元，倘要他支付捐稅及其四分之一的收入時（即每年收入四百元納捐二百元）

為了要計算商工業稅，以他們對於國家經濟的重要而將各種事業分為十六種。為了牠對於國家最為重要的暫投資本類其徵稅的百分數最小。重工業比輕工業抽說要少些，並且國有事業與合作事業抽稅要比私人事業少些。此種百分數從第一類百分之一·六至第十六類百分之一七，一五。合作社暫投資本少於二〇〇〇〇盧布者及國家欲特別允許的某種組織，包有社會機關與文化機關，皆減免稅捐，

此地也有一種相同的所得稅，這是用着作為再分配財富的方法的。

其異點為在蘇俄稅捐的累進不僅僅與其收入成比例，牠還注意到社會的配合，這個顯示了蘇維埃制度

的性質。

分有三種的人的收入：（1）從工資、薪水、文字工作所得到的收入；或者合作社員沒有分得利潤而由勞動而來的收入。（2）從勞働或第一類沒有包括的其他而來的收入，即從手工業與雇工未過三人的小工業，並且從這種事業中得來的免徵商工業稅的收入。（3）從商工事業的收入而不包入頭兩種者，及由資本而來的收入，即由利息公債而來者，私營業律師也依照此類徵稅。所得稅免徵依照居民地域而不同，即，收入在九〇〇—一二〇〇盧布者皆依第一類中免稅；五〇〇—一八〇〇盧布者在第二類與第三類中。教育機關及科學機關，互信會社，有些合作社，及付過單一農產稅的農民皆完全免稅。累進所得稅率從第一類一〇〇〇盧布抽百分之七起至第三類二五〇〇〇盧布抽百分之三九·五，國有事業及合作事業，在普通，皆由國家徵百分之八的稅。因需供給地方政府四分之一，故此種捐稅總數普遍增加百分之十。

紅利稅適用於私營商人，某種租借地，及「製造國營工業所需要的材料之」私有工業。

間接稅收較多於總稅收的二分之一。在此類中，酒稅收入依然佔着很重要的部分在一九二八—一九年差不多有十億盧布。關稅因為幫着海外貿易專有權去保護俄羅斯的工業，但是收入較少，因為大部分的鋼鐵工業原料或機器之入口都是免稅的。

國家第三種收入來源爲其他歲入，這是從國有土地的地租與國有事業的利潤而來的。

國家歲入的第三種來源爲國家公債。在貨幣改革時間（一九二三—一九二四），蘇維埃政府依賴強迫公債去免除增加稅捐。不僅私營商人被迫承購，工人與雇工也得以某限度的公債票代替工資，當財政情形進步了，政府即停止了此種實施。獲得承購公債的新方法是以團體的形式與從個人及機關同的形式時進行，并且允許用攤付的方法而獲得，在學理上承購公債並沒有強迫的事，但是工會，俱樂部房屋管理委員會，地方蘇維埃，等等強迫他們的會員承購公債，并且承購公債是認爲一種義務。

在蘇俄沒有什麼美國意義那種商業債權及商業債卷。在私人事業中是沒有債卷應得之分的。與國家聯絡的公司

應得之分也由國家負責，共同公司（即國家與私人共有的）所得之分，一部歸國家所有一部則歸私人，不能被賣出或買進。但在八千萬以上的承購者則得有國家公債卷，

九二五年之後以此等方法管理了國家工業的財政。官方的想法是獲得發展產業的基金以公債的方法較增加捐稅的方法爲妙。

國家內債之來源分爲三類：（1）由普通人民——工人，雇工，農民，及紳士階級——承購的公債。這此常常是以彩票的形式。（2）由工業，商業——保險，及其他組織承担的公債，如儲蓄銀所承擔者，這些叫做利怎公債，差不多佔有國家公債二分之一的數目。（3）由他種團體發行的公債，但受政府的保障，這個常不以國家公債形式出現。

由公債國家所負的總債額從一九二五年十月一日三萬六千六百七十萬盧布增至一九二九年九月一日二一四八八（百萬），這個指示了國家公債在財政管理工業化計劃中的重要。

蘇維埃經濟學家用此種混合預算大綱去計算每年的財

富再分配，并且尤其注意使準備金從私人部分流到社會化

，所得的消費則為百分之九十五。

部分去。混合預算包括軍一國家預算及地方預算兩者。在國家收入再分配中不佔重要位置的歲入項目——如運輸交通上的暫投資本額項，某種市政機關，及森林與公積金等歲入項目——皆從計算中被忽略了。一九二八—二九年由預算表中所指示的歲入總數為七四一〇·五（百萬）盧布，相當國家總收入二八五三四（百）萬）盧布的四分之一，包括在此種歲入中的為：四二八三·七（百萬）盧布稅捐；一〇五五·六（百萬）其他收入；及七七七·九（百萬）國家公債，指示出來的總消費數目為七二五一·一（百萬）盧布，包括，一七一六（百萬）的行政費與防禦費；三三五二·三（百萬）管理國家經濟財產費；一四八四·八（百萬）的社會文化事業費（教育，衛生，社會保險）；及二八八·三（百萬）作為國家公債上的用途。

一九二七—二八年所實現的混合預算表中的數目為六一三一·九（百萬）盧布依照財政人民委員的材料，私人付出來的值此總數百分之七二，而他們所得的消費則僅百分之五。社會所有部支出來的值總數百分之二七·八

，一九二八—二九年混合預算案中財富再分配的情形尚不可用，此時的預算改為歲入總數百分之六二·四歸私有部負擔而應得消費則僅百分之二·八，大部分以年金的形式去幫助農民之移遷，社會所有部則希望其支出百分之三七·六，消費百分之九七·二，依照計算社會所有部消費四二〇〇（百萬）盧布而多於其支出者；私有部少於四一〇九（百萬）

每時的鬥爭紀簡單的說皆在私有部與社會所有部之間的歷程上，蘇維埃政府時在探求必需金不去工業化全國，像上面早經指出的，外資之供給不可靠，且蘇維埃經濟事業的收入增加了，依然不足以抵償他們理想中的消耗。因此策略在將國家的總收入不斷的再行分配。此種「抽着」資本從私人財源到社會化經濟這個歷程是被認為蘇維埃預算制度的社會經濟的原則。在國家總收入中私人應得部分從一九二六—二七年百分之五四·五降至二九二八—二九年的百分之四六·八。牠將來要減到百分之三八·六為一九二九—三〇年計劃特質之一。此種情形，在政府

的觀點上看來，係指示着其歷程的成功。

然而，尚有一點需注意者，預算還用着去使準備金從一種經濟到其他一種經濟（即從農業到工業）；在同種經濟中從一種性質轉到他種（即輕工業生產，到重工業之上具生產）；從這一區域到他區域（即從較繁盛的區域到落後的中亞細亞）；並且從資產階級富農與私營商人階級到普羅列塔利亞階級。這是以消費用在社會文化利益上多少排除前者階級這個方法去實行的。預算的最後這一種作用是被認為促進社會改革主要手段之一，而社會改革又為革命的最終目的。

收入的最後來源

（百萬盧布為單位）

	1928—29	位總的百分數	1929—30	百分數
捐稅………	4,205.6	34.5	5667.6	31.2
經濟事業的利潤………	3797.0	31.2	6663.4	36.6
借貸………	1695.6	13.3	2590.0	14.2
保險基金………	1360.0	11.1	1657.0	9.0
紙幣發行………	200.0	1.6	425.0	2.3

現在我們預備去研究總的財政計劃，在五年計劃下其以財政力量實行工業化方法的特質，我們可以從一九二八—一九二九—三〇年的計劃中看將出來。財政計劃以許多國家工具如預算制度，抵摺制度與儲蓄銀行，國家及社會的保險組織，國家的經濟事業，工會與合作社等等去規定對於歲入的工作與捐稅。於此應該加上價格管理，雖然牠的貢獻不可以測度。

爲了此題目之目的所必需注意的不是在財政計劃中出力的人物，而是要有收入的最後來源，及用途

其他來源.....	1014.2	8.3	1219.0	6.7
	<u>12202.4</u>		<u>182 2.0</u>	
最終的消費				
行政與防禦.....	1637.4	13.4	1864.0	10.2
管理國家經濟財政.....	6646.1	54.5	11118.6	61.0
社會文化需要.....	3034.7	24.9	4152.2	22.8
其他消費.....	<u>884.2</u>	<u>7.2</u>	<u>1086.3</u>	<u>6.0</u>
	<u>12202.4</u>		<u>18222.0</u>	
			100.0	100.0

需注意者五年計劃中上面頭兩年的財政計劃與混合預算有別，但包含有混合預算。舉例說，一九二八——二九年所實現的經濟事業利潤為三七九七（百萬）盧布，其中包有混合預算表的其他收入中的利潤與地租二〇五五·六（百萬）盧布，及自治事業與國家管理機關等的利潤而不列入預算表中者。在一九二九——三〇年用於財政力量促進工業化的消費一八（十億）盧布的總數，是比前一年要增加百分之五十，並且倘若實現了時，牠可以產生國家收入的百分之五十三。

此種動搖不定的情形可以被經濟學家否認，但是此地

沒有方法否認實行出的事實，或統計出來的結果。像上面

所指出的，包括在社會主義計算中的因子依然是一個不可知的量而不能為外國觀察者所能知道。然而，這是作者的經驗：財政人民委員的統計是有深切的研究的，較他國同樣機關的統計要比較的進於真實。蘇維埃的統計沒有什麼「計劃訓練」進步了對於下級經濟機關計算，不確時則給以處罰。共產黨內主張加快工業化的反對派之失掉政治領導地位，不是因為他們懷疑常常生產增加的統計，而是因為他們努力去證明消費的數目太多了。

結論

無疑的蘇維埃政府，在製定五年計劃中是受了蘇維埃

工業上過於熱心「壟斷市場」的影響的。以後數年的經濟利益可以大大的算錯，然而還是不可以證明以國內收入沒有外資的幫助之財政去促進工業化為不可能——這是有理由相信的，僅舉一項於此。國內收入總量在一九二七—二八年為二五（十億）盧布，在一九二八—二九年差不多增加了四（十億），此種增加希望在一九二九—三〇年有六（十億）在一九二九—三〇年希望增加六（十億），這是希望將五年工程的百分之四十在二年內完成。

這個限制了關於五年計劃的悲觀想像——在莫斯科難於得到相當的建設材料及足用的熟練工人，技術家與工程師去指揮經濟的擴張。巨大計劃的實際財力減少了此種困難；國家的富源是特別富而備，并且經濟管理制度允許國家去「動用」一半以上的財產堆積。這樣一種進行在私有財產神聖與私有財產是安全及合法的國度裏是不可能的。當私有部分用盡了時，社會所有部分之利潤將成為基金之源而使牠得以運用牠自己的成分了。

俄羅斯人民對於工業化沒有選擇之餘地，但是需繼續經營的停滯不進。人口增加每年三百萬，並且舊經濟停滯於不科學的農業之上決不能供給這種必須品之需要或雇用他們。在驅逐人民向工業化的歷程中蘇維埃政府意識的要犧牲現代人的幸福以為將來，牠所選擇的工具便是五年計劃。在牠的準備下將俄羅斯民族阻礙了他那經濟的隔絕與過去的不進步，並且去挽救將來的經濟恐慌。

無論如何，我們要驚奇為工業的發展來減少了這許多的人的生命財產，蘇維埃政府是過於冒險的犧牲人生了。人民食物惡劣缺乏很普遍的沒有完整的衣服，並且生活於數十人共同密集的共公房屋中，雖然工人的健康小心保護，病肺結核及貧血病還是日見增加。五年計劃不管在財政上怎樣成功，還是要使居民因疾病而減少，所失甚過所得。或者少年人犧牲了現代人的幸福而變為失掉人的性的集體社會。工業化的代價足以證明為非法的。——即或社會主義得了相當成績亦不過如此這般。

〔注〕本文譯自“Foreign Affairs April 1930”

Bruce G. Hopper's The Soviet Today
ekstone: Industrialization.



留俄外史

(蔣介石公子在
莫斯科被審記)

似乎奇怪吧，中國共產黨裏面，有封建殘物之同鄉的組織。在莫司科的中國共產黨內，有江浙同鄉會的發生，似乎更是奇怪了吧。大家都知道共產黨不但在中國是自命左傾，就是在世界上也自命是左傾已極的政黨。資本主義他都要拼命打倒，那裏還容得下封建式之遺物——同鄉會？或者中國人特別怪，無論甚麼東西，經過了中國人之手，就要發生變化，其實不然，這毫無足怪，中國人固特長於此，外國人又何獨不然？莫司科這個江浙同鄉會，因爲恐懼了第三國際，急殺了聯邦共產黨，更氣壞了中共代表團，這其中究竟有些甚麼玩兒呢？待我敍述出來，就可知道中國共產黨內之一般的小組織和小派別了。這當然不是第三國際對中國共產黨才如此，各國政局變化，對各該國的共產黨也是如此。

中國時局變動，時常引起中國共產黨內部變化與爭鬥

俄羅斯研究 第五六號合刊 留俄外史

；同時亦引起聯邦共產黨與第三國際，對中國時局的策略，對中共的態度常有變換，簡單說來，就是不管中國共產黨也好，聯邦共產黨也好，第三國際也好，他們的組織，計劃，策略……等，都要隨中國時局變化而變化。隨黨外鬥爭而引起黨內鬥爭。自一九二七年中國共黨在國內失却了公開活動的時期，黨內除分化而外，又自相告密屠殺。同時第三國際聯邦共產黨內部也大起鬥爭，不久即派大批專員到中國來迫令改組中國共產黨中央；於是中央委員譚平山彭述之被開除黨籍，中央總書記……常務主席陳獨秀撤職留黨查看，而以瞿秋白代理中央非常總書記，瞿秋百以一莫司科東方大學學生，一躍而爲中共中央總書記，當然受寵若驚，不勝榮幸，但奉命於敗軍之際，受命於危難之間，不得不鞠躬盡瘁，大賣氣力，故拼命集合自系殘兵敗將，而有十六年八月一日南昌暴動獨立之舉，十二月

十一日佔領廣州，奪取政權，蘇維埃政府之組織。在這個時期中，是中共黨內安徽幫最倒霉，江浙幫最盛，兩湖幫勃興的時期，天不如人願，南昌獨立不成功，廣州暴動又遭失敗。聯幫共產黨與第三國際，對於中國革命問題，及中共今後工作方針和策略，除有了公開的決議外，（見第三國際第八次決議案）至此時——廣州暴動失敗以後，又有祕密決議，這個祕密決議的全文，不但我們沒有——而且不能看見過，就是中共代表團也沒有——而且不能看見，大要是：

中國的小資產階級——智識份子，是完全靠不着，就在黨內有歷史，有相當功績的知識份子，也是一樣；前如陳獨修之抗命投機，譚平山之腐化，忘黨，賣階級；近如瞿秋白輕弱無能，不澈底，工作無整個計劃，蘇兆徵之紙上談兵，就可看見。以致中國革命屢次失敗，犧牲多而不成功。今後第三國際對於中國的共黨，應嚴加整頓，澈底解決——盡量提拔工人份子作黨的指導工作，尤其是中央執行委員會裏面的委員，非工人化不可，莫有辦法的時候，智識份子亦只能用作幫助之責，……。

這個祕密決議的內容，是我在第三國際裏面一個高麗

同志告訴我的。不多久，瞿秋白辭職，向忠發代理中共中央總書記的事實表現，而消息傳到莫司科來了，毫無疑義的，這是第三國際實行他的秘密決議。而高麗同志告訴我的，完全正確了。向忠發是何許人？馬克司的信徒麼？不是，共產主義的理論家麼？不是，中國共產黨的元勳麼？更不是，國人們，同志們——尤其是在武漢政府時代做過工作的同志們，或者知道湖北全省總工會委員長——向忠發先生，他先生是湖北木船水手，民國十二年二月七日，京漢鐵路總罷工——所謂二七紀念，吳佩孚，蕭耀南殺了大批工人，向忠發先生就在此時加入了中國共產黨，而出了大鋒頭。而今當了中國共產黨唯一的指導者——領袖，其實認不得斗大幾個字。（我這話不是貶視他，實在是他先生沒有學識能力來指導中國共產黨，更構不上指揮——）所謂中國無產階級革命，既當了總書記之後，才拼命學讀書，學看報，到了莫司科學習了半年回來也可以做二三百字的文章，不過要人修改罷了，這也很好！民國十七年一月，中國共產黨總書記——向忠發先生，奉召到莫司科受訓令，并帶了大批弟子——廣州汕頭暴動失敗之後

，逃亡的共產黨員，來莫司科學習。這時的向忠發先生，真是八面威風，萬衆擁護！——真正中國無產階級的領袖。中共黨內兩湖幫氣盛一世，同時山東幫的二等走狗，如王崇五、蘇美一等與安徽幫的小醜們——如陳紹禹，李竹聲陳源道……等，極力拉攏，江浙幫無形慘敗受氣不小。

勢所必然的，一幫成功，一幫失敗；成功者公開活動，氣焰迫人；失敗者秘密結合，以期報復，在此種情形之下，所以促成江浙幫秘密大聯合；所有在蘇聯境內凡有中共黨員的一切文武學校，如東方大學，孫逸仙大學，砲兵，工兵，步兵，政治等學校，他們都聯合起來，只要是不滿於向忠發派——兩湖幫的同志們，都聯絡拉攏，不管是那省人，但實際上是江浙份子居主要，而且佔最多數，其次與他們表同情的要算兩廣幫佔多數。很明顯的，在朝的兩湖幫取得安徽幫山東幫，而打江浙幫與兩廣幫；因此江浙幫聯合兩廣幫，並拉攏其他省的份子，而反抗兩湖幫。內幕的事實是這樣。不兩月，所謂江浙幫的組織，被兩湖幫知道而報告向忠發了，但苦無證據，怎樣辦呢？向忠發以中共中央總書記，中共代表團的主席之資格，向第

三國際和聯共中央報告。中共同志中，有江浙同鄉之組織

，並請求祕密派人檢查各校中共黨員各地往來的條件，當然請求照准，於是在莫司科的東方大學，孫逸仙大學，陸軍大學，高級射擊學校，步兵學校，工兵學校，砲兵學校；在列寧格納的軍事政治學校，飛機學校；在南俄——克也夫的軍事專門學校等，均有中共中央——向忠發秘密指派的信件檢查專員在內。不錯，成績很好，時機亦巧，不多幾天，砲兵學校王長熙就查得一封信，這封信是列寧格拉軍事政治學校蔣經國，——蔣介石的兒子寄砲兵學校周策的；信的內容很簡單，中間有兩句主要而犯嫌疑的話：「……我們的工錢發下來了，現在與你們兌五十奴布來，請你們快去照章吃中國飯，否則除開黨籍……。」

王長熙先生查得這封信，見內中有「照章」「黨籍」我們會嗎？這不是他們繳來的常費嗎？不然何以要照章？何以又要開除黨籍？並且你們我們的稱呼，當然是有組織的了，何況蔣經國，周策都是浙江人呢？毫無錯誤的——必然的，這是江浙同鄉會，噫！蔣經國！他是現在南京國民黨

政府主席——蔣介石的兒子，這證明江浙同鄉會與中國國民黨，南京國民政府有關係。馬上就將此信沒收，拿來報告中共代表團主席——向忠發，向忠發又驚又喜，招集中共中央代表開會，會議結果，都認為這的確是江浙同鄉會。而且這個組織，是中國共產黨唯一的死敵，非迅速撲滅他不可！於是又決定三項辦法：

1.繼續秘密檢查各校中共學生往來信件。

2.將此信的內容報告第三國際及聯共中央，並協助搜

3.將現在得來的結果，向有中共黨員的學校報告，要他們江浙同鄉會的份子：悔過投誠，密告其中內幕，並鼓勵非該組織的同志，秘密偵查一致起來消滅該組織。

第三國際和聯邦共產黨，得了這個消息，駭昏了！馬上訓令有中共黨員之各校校長與各校黨部書記：

近數月來，中共同志中，新發生有江浙同鄉會之組織，其勢蔓延全蘇聯境內，尤其是有中國學生之各學校，均已正式組織成熟。該秘密組織，與中國國民黨南京政府，

均有密切之關係，顯係中國國民黨與南京政府，在吾蘇聯境內之特約偵探組織，為吾國吾黨最反動，最有力之死敵，尤足以致中國共產黨之死命，北種大規模之反動組織，各該校校長及黨部，為何事前均一無所聞？幾釀成無法制止之大禍。為此特訓令各該校黨部書記，今後應嚴密探查，並輔助中共中央從速撲滅此種反動組織，聯邦共產黨中央執行委員會，組織部部長克拉斯，一九二八年三月三日

這個訓令到了孫逸仙大學，學校黨部書記——包佳青同志給我看。（因為那時我是學生公社黨部書記，所以

同他常時發生工作關係，故他能拿給我看。）我說：啊呀！這個東西不得了！我們學生中近來亦曾聽得有這個消息，但都不能得到確實證據。他說：哼！證據已經有了，中央不日就要來向你們報告。我說：那很好。希望他們早些來。當日午後三時，黨部出一佈告：本晚七時。有中央代表報告各種問題，請同志們一致出席。在俱樂部。

晚飯之後，大家都擁到俱樂部去了，樓上樓下擠得滿滿的，足有千多中俄同志。因為這個問題——江浙同鄉會問題，二三日就轟動了全校，並波及莫司科各學校，孫逸仙大

學尤其鬧熱，所以說是有中共中央代表來報告，這個江浙同鄉會當然是主要題目了。於羣衆鼓掌聲中，所謂真正中國無產階級的領袖——向忠發先生來了！抓上台去，手舞足踏的說：

同志們：中國革命失敗了。黨外的小資產階級——智識份子，從前是同情我們，而且擁護我們的，現在已經叛變，而跑到大資產階級的隊伍裏面去了；這是毫無疑議。列寧說過：小資產階級——智識份子，有時是可以同無產階級一路走，是無產階級的好朋友，——革命的。有時是反動的，為無產階級的仇敵；就是革命到了最困難的時候，小資產階級——智識份子，怕起來了，動搖不定，或者簡直反動，倒戈向無產階級進攻；整個的說起來，小資產階級——智識份子，是完全反無產階級的；無產階級對於小資產階級，只能利用他，不能相信他。列寧同志真是中國的諸葛亮一樣，能未來先知。現在中國的事實表現出來，及最近我們莫司科中共黨內所發生的事拿來一看，證明列寧同志告訴我們的話，一點也不差。大家都知道，而且看，去年國民黨清黨，武政府被南京政府

府軟化，同時逐殺共產黨起來，那時我們黨內的小資產階級——智識份子，分化，倒戈的不知有多少，差不多弄來五個人都不敢開會，就開會也各懷異心，不相信；有很多地方我們的機關，都是被開會的同志，預先報告公安局，而臨時被捉去，破了機關，殺了許多負重要工作的同志。近來這種黨內反動份子——小資產階級的智識份子，又傳到莫司科來了，而且是有組織，有背影，有國際性的一種大規模的組織。同志們！你們猜一猜這是甚麼？這就是我們中共中央代表團最近在莫司科查出來的江浙同鄉會！他們有章程，有黨綱，而按時開會，按期繳費；這種黨內的反革命組織，是偏於全蘇聯·列寧格勒有，南俄有，英司科當然不成問題，各校都有，孫逸仙大學就江浙同鄉會的大本營，今天在坐的同志中，必然有不少的是江浙同鄉會的份子。現在我們代表團，已經查得有七八十封信，

百五十幾個人的名單，將來完全把她弄清之後，必然要來痛痛快快的解決一下。同志們！你們是中國共產黨員，你們是中國青年團員，你們是中國共產黨費了許多能力，才把你們送到莫司科來的，你們安安逸逸的在莫司科學習列

專主義——無產階級革命之理論和實際，而且飽食蘇聯無產階級血汗造出來的麵包，吃得不愛，還要造事——組織反中國共產黨，反中國無產階級，反蘇聯工農羣衆的機關，與南京國民黨政府做偵探，當走狗。老實告訴你們罷，你們把地方弄錯了，若在中國境內，我們中共中央，是把你們這般反黨，反革命，反無產階級，的份子和組織，沒有辦法；現在是蘇聯境內——全世界無產階級的大本營——赤色的莫司科，你們莫有一個逃得脫。是江浙同鄉會的份子，快點回頭——向黨部悔過，報告該反動組織的情形，黨部決不咎既經，仍然認爲是中共的忠實同志，不然，二天由黨部公佈出來，叫你們不死也有二十年官司吃。不是江浙同鄉會的份子——共產黨忠實黨員與團員，你們應該努力與這般反動份子奮鬥，幫助黨部消滅這種反動組織，中國共產黨才有生路，中國無產階級革命，才有成功的保障。忠實的共產黨員聯合起來呀！打倒黨內反動的江浙同鄉會！中國共產黨統一萬歲！！

向忠發報告了一大堆，說來彷彿很漂亮，很動聽一樣。我的筆記已算寫的糟糕了，他的演說，更是東拉西扯，雜

亂無章，整理起來，又覺得像一個共產黨人談的話。他以爲，在坐的人，都是江浙同鄉會的份子，所以不管四九三十六，罵了滿堂再說，弄得大多數人不了然，但沒有辦法。只得勉強叫好鼓掌，否則就怕被認爲是江浙同鄉會的份子。

自從向忠發在各校放了大砲之後，學校校長米夫亦有演說，聯共中央宣傳部亦派人來演說，除了兩湖幫，安徽幫，山東幫等極少數的親近份子而外，差不多每個共產黨的學生，心理上，精神上，都受打傷，尤其是江浙人，簡直弄來不敢講話，不敢抬頭，更不敢與人接近，凡見着江浙人，心理總在想想。噫！他不知是在江浙同鄉會裏面任的甚麼職務？他是共產黨的仇敵，國民黨的忠臣呀！在此情形之下，他能爲國民黨努力，也還不錯，有些心裏又在罵這狗東西，必然是江浙同鄉會的要角，反革命的首領，回國去你就要殺我們的頭呀！好膽大！跑到蘇聯來反共產黨，弄得江浙人個個寒心，人人自危！莫明其妙！謀辭飯後，同志們三三五五的在公園裏，在教室內，都是談的這個問題：江浙人只得忍氣吞聲。任人明譏暗諱。如此者差不

多有兩個月之久，而江浙同鄉會這個問題，還不見中共中央有解決的消息，江浙同鄉會下文沒有了，大家等的不耐煩，天天催黨部，時常問中共代表團，亦不得若何結果，直至是年——民國十七年五月中旬，大家就懷疑起來，有說向忠發造謠的，不然何以他不來報告了呢？有說已經解決了，而且捉去幾人吃官司，種種推測，不一而定，羣衆的懷疑聲浪，傳入中共中央代表團——向忠發們的耳鼓裏去了，這樣，向忠發不能再延時日，失却羣衆的信仰，於是張着膽子，鼓起牛力，又來報告：

同志們：關於江浙同鄉會的問題，你們不要懷疑！懷疑就是反革命！！若是真要懷疑，就是江浙同鄉會的份子！！兩月來，我因為有別的工作忙不過來，所以關於這個問題，沒有工夫來報告，現在江浙同鄉會的份子，竟自反攻起來了，說『向忠發造謠，向忠發怕了，不敢來報告了；向忠發受了一部份人的包圍，放出些大砲來，只是威嚇人、打不着一個蚊子蒼蠅』同志們！你們放心！我向忠發今年四十五歲了，不是小孩子，說話不負責任；我雖沒有讀幾天書，但我吃的飯，做的事，所見所聞，也要多你們一半，

（大家好笑！）況且中國共產黨又是我在負責呢？當然不能吹牛皮，說謊話，若我向忠發真是造謠，你們儘可以打我兩摃耳光，哄了我的中共中央書記，（大家又好笑！）現在我們調查江浙同鄉會的工作，已經有了十分把握，正在整理文件，除前次已經查得的七八十封信和百五十幾個人的名單外，現在又查得有五十幾封信，並且他們的章程，黨綱都拿得了；共總有百三十多封信，同百五十多人，再加上他們內中寫信來悔過的，投誠的，又有二十多人，現在在這會場中，我認識得十幾個是江浙同鄉會的份子，同志們！這還不是真的呀？這也是我向忠發造謠呀？不要懷疑！懷疑就是反革命！！真要懷疑，就是真正的江浙同鄉會的份子！！一個星期內就要解決這個問題。今天第三國際，聯共中央執委，聯中共中央監委，以及中共中央代表團，有了個聯合命令來你們這校裏，就是為解決江浙同鄉會的事。

大家聽了向忠發的報告，如此負責，如此強硬，當然是絕對真實而的確的了，誰敢再懷疑呢？此後，打倒江浙同鄉會的空氣發見濃厚，尤覺緊張，時光很快，一星期馬上就過了，不見此問題的解決，二星期，三星期，一個月

了——六月底了，仍不見影響。共產黨的學生們又嘈雜起來，問黨部時期已過，向忠發何以不來解決江浙同鄉會的事？說是向先生到南俄養病去了，關於文件亦帶起走了。但是暑期到了，畢業生武裝起來，到野營去實習軍事工作，修業生到阿爾根休養所去白相，所謂這嚴重緊張的反革命問題，就無形擋起。

下野營當兵的老學生，每日摹來如機器一般，早出晚回，稍息立正，拖槍開步走，就沒辦法了，那裏有心去想江浙同鄉會之解決不解決？新學生呢，因由國內來此不久，言語不通，各種情形不熟悉，當然不能多管閒事，因此江浙同鄉會的問題，又連擋了七八兩月，無人過問。暑期完了，阿爾根白相的新學生回來準備開課；野營學習軍事滿期的舊學生又派到阿爾根去休息；他們真不安份，總愛找些事來做。腦子方才寧靜又來討麻煩。九月一日到阿爾根休養所，當日就請黨部發表解決江浙同鄉會的經過，和檢查得的全部文件，以及懲辦主要份子等，學校黨部慌了！着起大急來！無法可想，只得馬上報告中共中央代表團聯共中央，及第三國際。但二三日不得要領；這些畢業生有

點不耐煩了，向黨部報怨起來：

……我們已經畢業了，不能久在蘇聯吃麵包，看看就回中國去上戰場；但年來莫司科中共黨內，黨潮高漲，尤其是孫逸仙大學校裏黨潮層出不已，甚麼俄支部；甚麼第二條線；甚麼江浙同鄉會；等等反動的名詞和組織，均未得一相當的，根本的解決，特別是江浙同鄉會最為嚴重——反動之尤者，到現在整整半年了，還不見黨部解決下來。究竟黨部數月年幹些甚麼工作？今年三月間，中共中央代表向忠發同志報告來如此嚴重：學校校長米夫演說得那樣緊張；聯共中央宣傳來勸戒是多麼誠懇。五月間，向忠發同志，更以人格，責任擔保，說得來活現現的一個反動的江浙同鄉會，而且他說一星期內就可解決，聯共中央命令，經到了學校，現在又是兩個多月？何以影響都沒有了？江忠發教我們不要懷疑，懷疑就是反革命，就是江浙同鄉已會的份子，但到現在，已經超過他報告的責任好久了，向仍不見他的話實現，把我們當成小孩子欺騙，怎能使我們不懷疑而相信地呢？這個問題，在我們回國以前，無論如何要解決！益早益好！不然，在莫司科不分出青紅皂白來

·回國去那裏還分得出？背了一身反動名詞與嫌疑，回國去又如何工作？並且我們很願意看慘辦江浙同鄉會的主要人物，快快人心……。

一大批有理由的質問聲浪，震忙了學校黨部，迫緊了中共中央代表團，於是報告上司——聯共中央，第三國際，他們亦以中央畢業生如此緊迫的要求，是適當的，解決江浙同鄉會問題，是刻不容緩的；遂由第三國際，聯共中央，中央代表團，聯合拍一電到南俄——黑海邊休養所，召向忠發回京三日夜，向忠發回來了；由聯共中央監察委員會名義，招集聯席會議——第三國際，聯共中央執委，中共中央代表團，孫逸仙大學特別黨支部，會商解決江浙同鄉會的辦法，並要向忠發報告一切經過，一切材料，哎呀！我們中國的共產黨，中央總書記——向忠發先生，此時駭慌了！弄得手忙腳亂！才知道吹牛皮！總要觸霉頭！把一個皮包搜了又搜，翻了又翻，結果翻不出正麼花樣來，除了唯一證據——王長熙在砲兵學校檢查的信而（即前面蔣經國寄周策的信）外，再加上陳紹禹，李竹聲，李培澤王長熙四位先生捕風捉影報告，再找不出甚麼材料了。所報告的，都是

不關痛癢的話，而且態度緩和，溫柔極了，絕對不像在孫逸仙大學演講台上那樣有力有勁，合來比較，向忠發先生變成兩人了——前者如狼似虎，後者如羊似兔。聯共中央監察委員會主席——鴨落殺夫死雞，聽了向忠發報告之後，馬上放下臉來，問向忠發：「你今天報告的，與孫逸仙大學學生所急迫要求解決的，知道的。該校黨部傳來的一切報告消息，在我的紀錄上一比，為何是兩樣？」譯譯陳紹禹，聽了這話，亦難過起來，因為雙方談的話，都是他先生介紹的，他是中共中央代表，譯譯之一，最忠實，（？）最得中共代表團親信？平素兩面造空氣，說羣衆如何何如，所以下層羣衆一切行動，他的親信——偵探必報告，他又拿去報告黨部和中共代表團，學校黨根據陳紹禹報告又轉報於聯共中央，因此聯共中央監委知道下層羣衆的一切情形，而今鴨落殺夫死雞質問起向忠發來，陳紹禹想直譯出來，又怕向忠發難過，不照句譯譯，又怕當面出禍，而且譯員不止一人，所以張着腮子直譯出來，不管向忠發過得過不得，向忠發聽了駭得面如土色。（確實是這樣，別個譯譯告訴我的，並不是我在做小說。）低下頭去，說不出

話來，滿席代表都望着他，爲他着急。鴉落殺夫死鷄又說：「向同志！這樣負責做錯事，是不對的呵！你明白麼？你的地位怎樣？你的責任怎樣？說要根據事實，不能隨便高興說出來不管呵！」傳話人——陳紹禹更難過了！事已至此無可奈何！又譯出來，向忠發先生成了死人，不過頭上還任流水，真是小說上所說的『魂不附體，汗流夾背』！向先生這次碰了一個俄國大毛牛釘，慘了！有生以來所未有也；只得唯唯諾諾，承認錯誤，這個聯席會議的結果，是：

1. 據陳紹禹、王長熙、李竹聲、李培澤四同志的報告，召集蘇聯境內學校有江浙同鄉會嫌疑之中共黨員，即日到莫司科來。

2. 由聯共中央監委會召集原告被告雙方對審，第三國際，聯共中央執委會，中共中央代表團，孫逸仙大學特別黨員均派代表參加審訊。定九月八日在聯共中央監委會開審。

九月八日各處大批人物，都應召入京，按時列席。第三國際代表二人，聯共中執委代表二人，中共中央代表團四人——（周恩來，瞿秋白，張國壽，蘇兆徵）（向忠發

無面目來了）孫逸仙大學特別黨支部六人——（校長米夫，黨部代理書記白爾曼，組織部長李劍如，宣傳部長代李竹聲（張國樹代）婦女部長江韻清，黨部譜翻兼組織部副部長陳源道）聯共中央監委會四人，共十八人爲審判主席團，還有兩個俄國女子當速記，台上共二十人。原告四人——王長熙、李竹聲、陳紹禹、李培澤。被告四十餘人——列寧格納軍事政治學校——蔣經國、董良史等四人。飛機學校張振華，△△△二人。陸軍大學——徐權，△△△二人，孫逸仙大學——董亦湘、余秀松、何尚志、周達文四人。砲兵學校——周策，米茂筠等四人。其餘步兵、工兵、東大、高級射擊學校，以及克也夫軍事專校都有，雖是中國人，但我將姓名紀不完，亦弄不清楚，所以不能全寫。聯共中央監委會主席——鴉落殺夫死鷄主席起立發言——宣佈開會意義：

同志們：今天召集你們來開會，爲的是要解決半年來轟動全體中共黨員的江浙同鄉會問題，這個問題，起初發生的時候，第三國際與聯共中央，接到中央代表團與孫逸仙大學黨部的報告，都認爲是很嚴重的，不過這個問題擴大了，半年來我們還未得有確實的證據，充分的材料，雖

雖然如此，但在一般中共黨員間，已發生了不好的現象，

店去吃飯？

而大家都憤憤，驚恐起來，要求早日解決，因此，聯共中央不能坐視此問題之久懸不決，以免又生出其他的問題來，故請你們來問一問，究竟是怎樣一回事？現在我規定發言時間和次序，原告先發言，每人十分鐘，被告人多，後發言，每人五分鐘，請王長熙發言：

你們組織反動的江浙同鄉會，老早我就知道了，故報告中共中央代表團和聯共中央，懲辦你們這些反革命，我有四個證據可以證明：

第一個：董亦湘有一次來砲兵學校會人，沒有會得，就在砲兵學校等了二三小時之久，若他不是會人商議小組織的事，何以久等不走？

第二個：有個星期日，周策，米茂筠，他們四五人，在公園裏作很親密的談話，見着我去了，他們就不談了，若不是商議小組織的事，何以見我去就不談了？

第三個：有一次，米茂筠，周策他們六七人，在中國飯店吃中國飯，被我查得，他們是在中國飯店開會，若不是商議秘密小組織的江浙同鄉會，何必要在中國飯

第四個：蔣介石的兒子——蔣經國寄給周策他們的信，內中有錢，有章程，而且有黨綱，這不是江浙同鄉會的證據是甚麼？

王長熙先生咬牙切齒的，說出右面四大理由，證明這般人是江浙同鄉會的份子，並且蔣經國，周策，米茂筠，董亦湘四人，就是內中首領一樣，主席——鵝落殺夫死雞老

先生，從容不迫，笑迷迷的反問他：

王同志！你去別的學校會過人沒有？會過，你去會人每次都會得嗎？亦還是等一等？不一定，然則，你等人就沒有小組織的嫌疑，別人等一等，就是有小組織了嗎？你第一個理由不能成立，王長熙耳燒面熱，難堪已極！主席又問：王同志：你去公園裏玩過沒有？去過，你一人呢？還是幾個人？不一定，你們在公園玩，談過話沒有？談過話，然則你們在公園談話就不是商議小組織，別人在公園裏談話就是商議小組織的事麼？你第二個理由亦不能成立，王長熙難堪已極，面如土色！主席又問：王同志！你去中國飯店吃過中國飯沒有？吃過。你一人吃呢？還是幾個

人？不一定。然則，你們去中國飯店吃中國飯都可以，別人就不該去了麼？你第三個理由更不能成立，王長熙慘極一欲泣！鴨主席又說：王同志！你四个理由中，前三個一點不成話只有後一個還有百分之五的理由可尋。此時，四個原告中的先鋒大將——王長熙，還未正式交鋒，就打得落花流水，片甲不存。其餘三個，都駭呆了！不敢上陣，想退兵逃跑那裏可能？鴨主席叫名一一的問呀？台下四五个被告羣衆，個個都磨拳擦掌，躍躍欲言，哄哄之聲，不絕於耳。會場空氣，驟形緊張萬分！秩序有些紊亂，鴨主席恨嚴的大聲說：肅靜！不得亂秩序！每人都有五分鐘的發言時間，哄哄的，哄甚麼？羣衆哄哄的聲浪沈寂下去了。

鴨主席問：陳紹禹！你的報告，說余秀松、董亦湘、蔣經國、董耀史他們私交很好，還往甚密，有江浙同鄉會的嫌疑，有何證據？報告出來。陳紹禹說：有兩點。第一點：我是根據王長熙查得的信，因此懷疑他們是江浙同鄉會的份子。第二點：因為他們都是江浙人。鴨主席說：王長熙的理由已經不通了，你聽見沒有？聽見了，然則你的根據是錯誤了，是不是？是一，黨內同志，都應該親近。江浙同志

，不應該親近嗎？所以你的理由仍然沒有半點是對的，其次李竹聲發言：

董亦湘、余秀松兩同志，是孫逸仙大學著名的小組織之領袖，去年他們兩位曾經當過阿戈爾的走狗，大拉羣衆，與學校黨部書記——色金可夫作對，鬧成學校一團糟，隨後被學生羣衆，發現他們的陰謀，才將他們打下去。一年來，他們苦心愁思，總想報仇。江浙同鄉會就是他們組織起來報仇的工具。他們在學校裏，表面上看來是很努力用功的，實際上他們是為小組織而努力，為反動的江浙同鄉會而努力……。

李竹聲的話未完，鴨主席說十分鐘的時間完了，你說了一大堆話，沒一句是我們今天這會議中用得上的，你弄清楚沒有？我們今天這會，是專門解決江浙同鄉會而開的，現在要你報告的是：有些甚麼事實？有些甚麼證據？證明江浙同鄉會是有這個東西，快舉出來！閑話不准談！李竹聲找不出話說，鼓起眼，紅起臉，坐下去埋着頭，死了。一個，還是李培澤（保定第二女師範學生）這位女先生聰明一些，她見着前三個原告，不但沒有得到半節香蕉吃，而且

糊了一嘴的屎，鴨主席一問她，她便說：我願意取消我的

報告書，聯共中央監委主席——鴨落殺夫死鷄，不禁強笑呻

吟：哎呀！你們都是中共黨員中激進的份子為甚麼把黨的
存亡拿來開玩笑呀！被告羣衆又哄動起來了！鴨主席又命
令不准鬧！隨即問被告要角——蔣介石的兒子——蔣經國，蔣
同志！你寫信借錢給周策同志，是可以得的，為甚麼要說
照章吃中國飯？否則開除黨籍呢？甚麼章？甚麼黨！快點
從實說來！蔣經國說。

很明顯的，我在列寧格納軍事政治學校，每月有百五十
奴布的生活費，周策他們在莫司科砲兵學校，每月只有
三十奴布，兩個比較，當然是我有多而他們不足，所以借
幾十奴布給他們！這當然是同志間應有的常情，絕對沒
有帶上絲毫政治意味。我的老子蔣介石，雖然在南京當皇
帝，但我老早不承認他了，去年就已寫信回去，與他脫離
父子關係，是大家知道的，至于照章吃飯，否則開除黨籍
，這完全是同志間開玩笑的話，所謂照章吃中國飯者，即
照例吃中國飯之謂也，否則開除黨籍！就是錢來了你不拿
去吃中國飯，那以後我不借錢給你們了。這就是我信中之
所謂章，所謂黨，除此之外，我再找不出章黨了。（說完

了，天真的爛漫的大笑起來。）

真的，好笑人又好氣人。中國共產黨的生死存亡，拿

給大小孩蔣經國開玩笑，（他今年一民國十九年，有二十

歲，在莫司科時我們都叫他大小孩，或者太子。）很嚴重
而緊張的一個審判會，被他先生幾句滑稽話，加一大笑而
鬆散了，鬧了半年罪大惡極的江浙同鄉會！恐慌了聯共中
央的江浙同鄉會！氣殺了中國共產黨的江浙同鄉會，蔣經
國五分鐘就把它冰消瓦解了。環顧主席團上的代表們個个

人引頸着望他，彷彿不了然這小孩子太調皮了。鴨主席又
問周策：你們借錢用，是否有組織的？周策說：沒有，不
過有時幾個同志感情好了，互相在金錢上幫助是有，例
如我想買一部書列寧全集，但一時不得七八十奴布，就約
定十人，每人每月各繳八奴布於一人，集合起來就是八十
奴布，那一部列寧全集，馬上可以買得，下月如此照辦，
則十個月內，列寧全集都買得了，這在中國調查會，在俄
國謂之儲金互助會，都是以信義為重，並不必要文字上的
表示，蔣經國同志寄來的錢，就是這樣辦法，那裏有甚麼
章程？更說不上甚麼黨綱，五分鐘完了，下面的被告們要

爭着發言。鴨主席說：大家都不要講了，事實我已完全明白，下面被告羣衆，一致反攻！大喊起來！

叫我們來做甚麼？我們莫明其妙！主席許我們五分鐘的發言時間，為甚麼又不要我們講了？懲辦禍首呀！取消向忠發呀！江浙同鄉會這個名詞，誰个造出來的呀？打倒原告！打倒向忠發！打倒造謠生事誣害同志的一切卑污份子！

會場秩序大亂！鬧得不亦樂乎，鴨主席都不能主持了

主席說：

同志們：今天我們是開會，不是吵架；我們是布爾世維克的黨會，不是資產階級的國會；鬧甚麼？聽我做結論。做來不滿你們的意，再來心氣和平的討論，在我做結論的時間當中，你們有意見可以寫上來，（此時中共中央代表團參加代表——周恩來想乘機說幾句話，鴨主席沒有准，）於是鴨主席同第三國際代表、聯共中央代表，談了幾句話，就做結論：

此次的風潮，完全是二三幼稚同志，工作錯誤的表現

，中共中央代表——向忠發，孫逸仙大學校長米夫；以及孫逸仙大學黨部負指導工作的同志，更不應該聞風起浪，大驚大怪，沒有握着事實證據，就宣傳起來，小題大做，妨害黨的工作，妨害同志間的關係，影響中共黨的前途甚大，這二三幼稚同志，彷彿是存心不善，陷害好人，都應該受黨的處分。至於蔣經國、周策等同志，是有組織儲金互助會之傾向，而無政治舉動之嫌疑，江浙同鄉會這個東西，更是沒有。

被告羣衆聽了這結論，大家認為滿意，鴨主席收集台

下的意見條子又說：同志們的意見太多，而且苛刻，有些事實上辦不到，開除向忠發，米夫，白爾曼，以及原告等的黨籍，這是不可能而且用不着的，現在我們的決議案如下：

1. 向忠發，米夫，白爾曼，陳紹禹，王長熙，李竹聲，李培澤，及孫逸仙大學黨部工作同志，均受書面警告

之處分。

2. 將此次會議經過向各校中共同志報告。

3. 根據結論以第三國際·聯共中央·中共代表團名義，發

一宣言，勸告中共同志，

江浙同鄉會的問題解決了，我亦來做個結論，就是：江浙幫是有一部份組織，但發現他們有組織的人太幼稚了！太喊早了，做賊的人老早就跑了，「證據」老早就消滅了，所以捉賊的人不但沒有捉着賊，反被賊殺了兩刀。老實說，誰是賊誰是主人？直言之都是賊！等於武裝整齊的強盜捉便衣土匪一個樣。隨後周恩來在孫逸仙大學報告解決

江浙同鄉會的經過，大罵向忠發、張樹、張國樹將此消息又報告張國壽，（他們是親弟兄）張國壽又轉告向忠發，於是周恩來受「破壞中共中央威信與統一」的罪名，遭了中共中央代表團一個警告，最後有人說周恩來就是江浙同鄉會的首領。向忠發就是兩湖同鄉會的首領，甚麼共產黨？同鄉會之集團而已。

一九三〇·三〇 葉毅虎草於上海

蘇政

刊 半

編輯兼發行所：江鎮水陸寺巷十號

一 蘇政是研究縣政的。

一 蘇政是介紹外國地方政治的。

一 蘇政是報告縣政實施情形的。

一 蘇政是研究并批評江蘇的政治經濟的。

一 蘇政是研究江蘇的歷史地理的。

總而言之凡是一

二 辦理行政人員不可不讀。

二 江蘇省各級政治工作人員不可不讀。

二 江蘇省的民衆不可不讀。

二 江蘇旅外的人不可不讀。

二 外省居留江蘇的人不可不讀。

中俄大事記（續前）

西 溪

十一月二十一日 同江赤軍撤退，焚毀房屋不計其數。臨退時，掠去麵麥食品極多。又此次來襲同江之赤軍，其中有俄人韓人，合組而成。

二十二日 德國參贊費多爾氏，本日晨七時由滬抵京。上午十時半赴外部謁王外長，關於同江戰役，代俄提出口頭抗議。王因蘇俄完全反誣我國輕啓戰釁，曾拒絕接受抗議云。

蔣作賓電外部報告，已遵令停止一切交涉進行。

外部決於日內發表宣言，將中東路發生以來一切交涉經過，及俄國攻入我國境內種種暴行，盡量宣佈，明告世界各友邦，及我國民衆，以明阻礙歐亞交通，破壞非戰公約，其責均應由蘇俄政府負之。

買糧。現查有膠縣奸商數家，已四出派人買妥數千噸，俟湊成總數，即由日人密運俄境。

鴻大義勇軍，到滿洲里幾及一月，除努力從事宣傳工作外，復同國防軍開掘戰壕。計經該軍築成之壕，共長三千米達。滿洲里以南，由西至東，防禦線因此更形鞏固。本日張長官特電嘉獎，并飭令早日回校，以免荒廢學業。

黑龍江軍隊，乘永安輪到富錦增防。

同江之役，赤俄極東艦隊司令官勃斯脫尼洞夫及參謀長拉賓陣亡。赤軍十五日在伯力舉行追悼會。

蘇俄飛機仍在綏芬一帶騷擾，加拉罕主張以武力搜取中東路。

日人山田，受蘇俄指託，來膠東一帶購

俄羅斯研究 第五六號合刊 中俄大事記

僑暗置炸藥四箱，圖炸三次列車，幸被發現，車得無恙。

三江口停泊俄艦三艘，時常上下游弋，我方極力戒備，使不得逞。

外交部以蘇俄實于中路交涉，始終狡詐，決對中俄交涉發表宣言。原文已草就，長約二千餘言，內容：（一）中東路問題之起因純為蘇俄宣傳其產；（二）蔡運升，朱紹陽交涉之經過，俄已允撤兵，反汗進攻（三）俄軍攻哈攻滿攻同江攻三江口，及邊陲各地之情形，屢述其橫暴，及開覺之經過；（四）交涉停頓之責任，自將作賓在德磋商俄方一面虛與我國委蛇，一方又極力向我進攻，抗議無效，交涉不答；（五）中國政府向國聯報告，向非戰公約簽字國報告，均未得正義保障；（六）今後決以政府命令，爭還國權，建立公道等。

二十四日 東路警察偵探隊，派偵探數名前往佈海站，在該處捕獲路工克列國維赤，亦為破壞黨之一。在其寓所院內，狗窩草內，發現手榴彈。並且與此案有關之路工會長拉列賓，由克列國維赤證明，亦為參加破壞工作者。克為職工聯合會之重要份子，手榴彈為彼等所藏。

中俄問題發生後，蘇俄軍事當局為偵探中國軍事消息，曾在西博克圖站，組織間諜團，皆以其產黨員充任。專門偵探中國軍情。負責此項組織者為曾充赤軍軍官之爾克司特列母索夫及其他數人。現在皆被捕獲。其機關設在哈爾濱，探得消息後，即發來哈埠，直行轉發。此項消息係經某小學校初級班學生傳達。齊齊哈爾及海哈爾亦有類此之組織。其傳消息之法，與博克圖站相同。

二十六日 哈埠赤俄敢死隊破壞後，陸續就逮者，

計在二十五八以上。多數承認偽巡屯炸車，經芬河炸車，及暗殺偵探等事。并供稱，彼有一定的破壞計劃，及秘密寓所多處，可隨時更換藏匿。該隊隊員，多數曾充赤軍，或為在哈埠各俄校肄業之青年。

外交部對俄事宣言之原文

張景惠之兩重要聲明：（一）蘇聯在我國境內，宣傳赤化，違反協定，自當加以取緝。哈埠特區，及中東路上之赤黨工作，余職司行政，萬難容忽，故不得已，以非常手段履行協定，嚴予取緝；（二）我方始終未利用白俄，亦未曾虐待赤俄罪犯，故前綫並無白俄一人參加。

齊齊哈爾，破獲赤俄敢死隊五名，已押解來哈。訊供據稱，彼等附屬於哈埠之大團體，係赤黨重要份子所組織，亦破壞之祕密機關，該三人中，首領一人，名巴爾心多維赤已被捕。

二十七日 自外部發表關於中俄交涉之宣言後，此

間德使，仍繼續向中俄雙方，勸告和平解決。柏林德政府，莫斯科德大使，亦正在同樣斡旋。據德國意見，中國此番向蘇聯簽約各國所聲明之重要三項：（一）中俄協定，依舊尊重；（二）宣傳赤化，定當取緝；（三）無論何時，仍願和平交涉。

二十八日 俄軍侵擾寶韋，升來飛機一架，飛翔於我領空。拋擲炸彈，並放射機關槍。由我陣地側斜方面，來敵兵數百，圍攻我騎兵第三團。激戰二小時，敵始退却。

遼南電訊，中俄交涉破裂後，俄方仍希解決。近託某國向張學良要求，謂此事屬地方權限。願與東北交涉。張不接受。謂無論解決途經如何，東北亦須請示中央。俄侵略暴行。紛紛自組民團。各地統計有槍一萬枝，隨時可以集合。富錦民團，衆

在郊外挖掘戰壕以備冬防。

本日俄艦，入富錦境，羅團支持至午後五時許，向悅來鎮方面，集翔鎮退却。俄軍即於是日六時入富錦。入街後，先找去腳行首領，加三道金線於其衣服上，令其統率工人，加入共黨。一日早，其軍隊中韓人，當街向衆演講共產主義，并散放傳單。下午則刦掠商店貨物，米麵，散放於街頭游民，以示其軍隊非窮。

密勒評論報海拉爾特訊云，蘇俄赤軍，現正擴大其在三江區內之戰事活動。近有約二百騎兵所成之支隊襲擊中東路。耶吉瑞站以北二百五十英里許之塔嘉開村，係俄國革命時白俄人逃至該地所建設。赤軍入村殺，將白俄五十人盡行殺死，大肆搶劫，並縱火焚村，驅走之馬牛羊等，不可勝計。

三江區內活動之赤軍，共有四隊，每隊

約二百名。此四隊，皆歸後貝加爾之哥薩克人耶凡莫夫氏統帶。耶氏在俄國革命時，亦派首領。以擅長出沒無定之戰略著名云。

十一月一日 外交部與俄交涉，連日正計畫新辦法。

關於內容，即將由中俄雙方，提出意見，請德政府從中轉達。如蘇俄仍無誠意協商，我方亦決不單獨提議。其先決問題，在於停戰，並須俄政府負責保證，在雙方進行交涉之際，俄軍不得越境尋釁。

二日 俄軍稍撤退，依然在綏芬河泰山一帶偵察。

自赤軍隊，攻陷富錦後，沈鴻烈派李社鐵守使，由樣川前進反攻。本日晚，將富錦克復。

五日 滿洲里方面，突來俄步兵四五百名，向我陣地左翼包圍襲擊。更猛烈衝鋒兩次，戰事甚激。我方傷軍官一名，軍士七名，

七日 中俄戰事，日來又形沉寂。俄方希望與東北交涉。東北當局，認為如不違背中央之外交宗旨，亦可直接商量。本日發委派齊運升，為駐哈中俄交涉主任，在哈設立中俄交涉辦事處，俾得就近與俄方接洽。

八日 伯力附近鐵路沿線，糧秣堆集如山。俄由海參崴有第三國運輸供給。如云俄方缺糧，實不足信。此次富錦失陷，糧秣麵粉，未盡運去，此其證明。

蘇聯之用兵計畫，係俟封凍後，一部由羅北進攻陽原，然後直取江省省城。

晚九時許，俄方向我黑河市街，鳴炮十餘發，從事威嚇。我軍巴英額旅，當時全部出動，在江干準備。俄軍兩炮艦，同時在江中急駛，船上載有步兵，初擬駛靠我岸。嗣見我軍準備極嚴，遂即駛回。其炮擊因在昏黑時間，故未命中。嗣俄方有對

黑河，於冰結時，侵擾消息，故我軍亦圍堵挖戰壕，由商民公同出雇工人挖掘。

燕俄，在伯力造機器電動扒犁。已成八架。外色鐵葉，長一丈六尺，上架小銅炮二門，機關槍一架，可乘十四人。行於冰上，一時可行百四五十里。其速無比。伯力郊外，鋪有水門汀社場，每日在上試駛。工廠仍在趕造中。按俄用兵計畫，嫩江冰凍後，不由滿役正面來攻，專向兵少力薄處攻擊。一枝由夢北縣興肇鎮上岸，直襲黑省陽源。一枝襲攻黑河，取嫩江而襲龍沙。另外以中日共產黨，化裝入松華江沿岸，以鉗款煽惑匪匪，使其作亂，牽制我軍行動，并以共產黨，在哈造成恐怖，使中國軍民不得團結對外。

我國黑河各機關人員，以赤俄威逼黑河，圖謀甚急，乃開始撤回內地。祇軍事機關駐紮留守。商家書問營業四五小時。午

後二時，即收市。其較大商號，亦多與各機關同退。八日晚九時俄軍曾在北岸，向我軍鳴炮十餘發。同時，其砲艦二艘，載運步兵，自黃河口衝出，向我岸駛進。當時巴英額旅聞訊，全部出動，在江濱扼守。

俄砲艦以探照燈，照見我軍準備，遂中途駛回。現巴旅已在市街外，挖三十里戰壕，並雇用民人幫同工作。

九

日 綏芬外四站，俄軍有一小隊，本日突然譖變撤去槍械甚多。赤軍已派兵聯隊追擊。

據哈爾濱電云，自赤俄對我啟戰後，迄今吉黑沿邊縣分，受赤軍蹂躪者，已達十八縣。

黑屬計爲肅濱、寶寧、奇乾、鵝浦、愛珲、呼馬、羅北、綏濱、漠河等縣；吉屬計爲同江、富錦、琿春、虎林、密山、東寧、綏遠、饒河、汪清等九縣；中以同江、富錦、東寧、寶寧四縣受害最烈。

十一日 赤俄衛軍第五師長，到島回諾爾，俄飛機三架，飛入興安嶺偵察，擲炸彈十餘枚，炸傷華軍五六名。

德國駐哈領事，親赴松北看守所，看視俄犯。對華待遇，極表滿意。

十二日 赤軍三千餘侵海拉爾。內蒙青年黨亦形勢逼近。俄軍八百餘，開到琿春屬之黑頂子。琿城吃緊。華軍在該處者，僅一有團。

•

赤軍於一週間，由海參崴，赤塔等處，調往綏芬方面騎步兵，約二千餘人。

晨八時，蘇聯飛機兩架，入我黑河領空偵探，盤旋有兩小時之久。黑河北岸，新架重炮二十餘門，有炮擊黑河意。巴英額

旅，在準備防禦。

十三日 擵探報告。伯力附近。鐵路延線。堆集

糧秣如山。確係某國，自大連運去供給。

伯力。阿穆爾等處兵力結集甚厚。騎兵大

部。均向黑龍江沿岸移動。

晨八時，赤俄飛機三架，向穆棱偵察，歷一小時始退。

晨刻，滿洲里炮聲隆隆，并有俄飛機四架，由十八里小站。向赤塔航空飛行經我軍用高射炮轟擊後，始飛去。

十四日 遼方增派三旅，以二旅歸第一軍，以一旅歸第二軍。第十六第十九軍，已開到哈爾濱。十六旅護守長綫。十九旅開富錦。第二十四旅開哈爾濱。昂昂溪。第一軍第四旅，開駐哈爾濱。同當間防務，由九旅三十團開駐同江，由土子克向上佈防。

十五日 哈爾濱當局，因中俄交涉緊張，冬防又形重要，故將哈埠宣佈戒嚴，劃道裏道外

為共同警備區域。

晚九時，俄兵三十餘名，入我綏芬河第一線陣地。當經我軍查覺，彼即先行開火，還擊後，始退去。

赤軍有諱變二萬一千二百人之說。持反蘇維埃旗幟，出現於黑河上游。二百四十里之荒野，鎗械均備。

攻富錦赤軍之軍艦。至同江時。將大炮機關炮等，焚與街市要隘。市民視狀驚怕萬分。旋有赤軍一華人，集市民於街市，誘赤色主義。且驅逐市民往聽，並將富錦城來之糧食，散給無知貧民，藉以威迫利誘。并有赤黨，雜於人羣中，歡呼鼓掌。到場攝影，藉表民衆歡迎赤黨之心。但此種欺騙伎倆，與假慈悲之舉動，殊不值識者一笑。

十六日 對俄交涉。現在停頓狀態。蘇俄最近態度略變。望第三者調停。德政府。因蘇聯

屢用大炮攻擊，不願獨任調停重責。日本躍躍欲試，願出調停。幣原曾向我國駐日公使表示，中俄糾紛有從速解決必要。我國因日本鼓吹地方交涉，為滿蒙談判之張本，業已婉拒。

瀋陽電云：（一）俄飛機一架，元（十三日）晨至延吉偵察，歷一小時始去；（二）聞赤軍以大批金錢，賄買東北胡匪，使其在境內擾亂；（三）赤軍近在琿春方面增兵，有窺我琿春意。吉當局已設法嚴防；（四）十四日晨八時，俄飛機三架侵入我綏芬，向車站擲彈數枚，傷路工二名；（五）黑邊濱河金廠，於十日午，為赤軍隔岸砲擊二十餘發，工人宿舍被毀數間，傷工人數名。

十七日，哈爾濱電，我國黑松兩江航業，因俄方扣船及擾邊，結果損失輪船兩艘，貨船十七艘，產船十三艘，估計價款二百萬元以

上。

大部俄軍，侵入密山縣。我國騎兵第一師作戰極勇。但死傷甚衆，王副長陣亡。

俄軍侵襲滿洲時，共拆鐵道三十餘公里，劫掠火車，并撈去乘客一千餘人。旅長韓光第及全旅官佐，均陣亡。

俄軍偵，窺視札蘭諾爾。雙方作戰，赤騎縱橫，碧血狼籍，旅長韓光第，振臂作戰，負傷仆地，噴血而亡。

十八日，奉俄騎兵大隊，向滿洲里進攻，迄至午

時，尚在激戰中。

胡毓坤抵海拉爾，調兵赴札諾爾增援。

赤軍進攻札蘭諾爾，人數在一師以上，砲二十餘門。我軍迎擊至晚八時，毫無退讓。旋赤軍又增加六千餘人，砲三十餘門，飛機二十餘架，具有唐克車在前衝鋒，我軍死力抵抗，雙方損失甚鉅。

蘇俄聯合外蒙，勾結蒙軍萬人，由新巴

爾虎，向海拉爾進攻。

十九日 滿洲里有線電報局，被赤俄聯軍炮擊毀

邊境赤軍，分途來犯，滿洲里，札蘭諾爾密山縣等處，均有戰事發生。

札蘭諾爾，被俄佔領之經過：

(一) 俄軍自後路抄襲，斷我聯絡；

(二) 援師無法前進，扎站陷於孤立；

(三) 寡不敵衆，且難當四面之師；

(四) 韓光第衝鋒突圍，竟以身殉；

(五) 墓俄佔有扎站後，肆力屠殺。

查札諾爾，與滿站相距半華里，凡明軍事者，均知西路之重要，不在滿洲里，而在於札蘭諾爾，蓋滿洲里，三面受敵，無險資守，梁忠甲之所以扼守該方數月，悉在札蘭諾爾，為其後方依憑，迨十九日札蘭諾爾失守，滿站遂陷于孤立無援之境地。梁旅張雖忠勇强悍，以腹背受敵，遂難以扼守，所以二十日早，亦奉命向內蒙草場

撤退，將取道內蒙，退歸海拉爾。

十一日，梁旅已行抵呼倫，各機關人員同行。札蘭諾爾於十九早晨失守，蘇俄軍是十七十八兩日之來攻，益發凌厲，我軍連無暇後顧，另以俄蒙騎砲步兵五千餘，

迂道迴途，自哈斯河巴司克十號又經呼倫地基爾站，襲我後路。驛員之客車被擊，以及電線路軌均被毀斷，亦此一技倣豪傑所為。前方因值激戰，對於後方為人抄襲全屬不知。迨十八日午，邊防第二軍董英斌旅，孫樹華團，及十九日晨，蘇維新團，自海拉爾先後馳往應援；至驛員附近，先後遇俄軍乘機投彈，被炸載回。札蘭諾爾盼援兩日，不得救兵，士兵疲憊，無時休息。前方尚屬勉力支持，後路為有力照顧。因是，遂為俄軍所乘。十八日晚，敵方覬得我廳，於晚九時，開始猛攻。坦克車二十輛，同時出動，集中炮火力於煤礦

方面。其坦克車內，各藏有機關槍·迫擊砲，並探照燈，向我戰壕射光，指示砲擊方向。

十二時許，煤礦陣地，為砲火所燬，已濺平鍋塌。此時俄蒙兵混合，自後方襲入，將我埋窯陣地大包圍。守該地者，為張善增團，與俄軍肉搏。俄軍內外夾攻，並以手提機關槍掃射，張團不能立於壕內，被衝出壕，隊伍星散，全團三千餘名，遂悉覆沒於俄軍殘暴炮火之下。此時韓光第旅長，正在該方指揮，聞訊，急率數百精銳往援，至則亦被包圍。俄軍以馬隊往來衝蕩，將我陣切成數段。六時許，飛機來投生彈，韓率部左衝右突，不得出圍。最後力竭，傷重而死，所隨去之一部軍隊，生還出圍者，不過數人。韓氏死後，正面戰事吃緊，杜國長，負傷甚重。士兵死亡過半，無力再戰，乃向孔圖諾爾東方退却。

二十日

本日早間回抵海拉爾士兵生還者，僅千

餘人。該旅原為東北騎兵第二十七師萬福麟部，士悉精壯。韓光第先充駁師旅長，以勇敢善戰聞。今年東北改編軍制，韓升為旅長。所部林張二團為步兵，然團為騎兵。除焦圖駐室章，林張兩團均守孔圖諾爾。茲竟慘遭覆沒，聞者無不深惜。今日據札蘭諾爾脫險歸來者倉卒，俄軍於激戰後，扭開煤礦水管，向煤洞內放水。洞內藏匿工人數千，不逃出者則為淹斃；逃出者，則死於機關槍下。數千人中生出者不過百人。又札站市民七八百人，亦為俄軍包围以大刀斬殺。致屍橫滿市，不忍卒觀。斯種獸性民族，誠世界人類之大敵也。

北平傳出消息，謂當此俄蒙逼進之時，前日入近在保安堡，六道口西距南滿鐵十餘里之奉境，築鐵壁古一座，則已動工，同時又在南滿線洋河車站，建炮台一座，

并設崗樓。已派守備隊持槍實彈警備。用意安在，

二十一日 滿洲里各機關職員，及全市市民，隨同梁忠甲旅退抵海拉爾。海拉爾以下各站，避難商民極多。並黑邊人民均因不堪俄軍之擾亂，向內地逃避。東鐵加開客車，按日運送。

赤軍飛機五架，攻海拉爾。乘夜間黑暗，擲下信號彈多枚。後復擲炸彈，幸無損失。

二十二日 國府，因赤軍毫無忌憚，一味用武，侵入我國邊境，並佔領滿洲里，及札蘭諾爾，特訓令外部，將蘇俄侵入我國邊境情形，向各友邦宣佈，以免受蘇聯反宣傳之惑。

二十三日 潘陽農工商學各界，因赤俄破壞非戰公約，派兵犯境，且大軍進攻，佔據密山，札蘭諾爾，滿洲里各地；屠殺人民，焚燬房舍，破壞鐵路，劫奪財物，殘暴毒辣，無以復加，以致東北民衆，難再容忍，遂

線電，二十日起已不通。

吉林省穆稜飛機場高射炮，被俄機炸燬，並圍炸煤礦，以絕燃料來源。穆稜站以東之外橋，均撤退。哈爾濱對俄在札滿暴行，已電各本國政府報告，多表對俄不滿。蓋赤色帝國主義之氣焰，大有凌駕白色帝國主義之勢云。

赤軍飛機三架，在馬橋河擲炸彈未中。我方陣地梁忠甲旅，因後路被赤軍截斷，由呼倫馳回海拉爾，整理隊伍。滿洲里一帶，我方陣地，完全被赤軍佔領。內有蒙人甚多，自滿洲里，札蘭諾爾，直至海拉爾，侵入我國境一百餘里。

密山被俄騎兵炮兵攻入後，縣長馬良翰，師長鄭澤生，行蹤不明。梁忠甲護送滿站商民離境，情形極為悽慘。滿洲里站無

聯合開各團體大會，決定電請國聯，主持公道，制止赤俄暴行。

二十五日 蘇聯遠東伯力當局，以廣播無線電宣傳謂，赤軍對滿洲里，密山兩地之中國軍隊，已予以重大教訓云云，足見口唱和平之蘇俄，依然實行其武力壓迫政策，而欲屈服中國，俾承認其提出之無理條件。

海拉爾以西，穆稜以東，華軍均南撤。

俄軍有儼然進寇哈埠之勢。哈領團曾電伯

力俄政府詢問真相，據答甚含糊。謂，因華軍先攻，故反攻之。又電詢，反攻亦有限度否。答云有之，以華俄各半之鐵路附屬地為限，決不入南滿區域一步。俄此等狡辯，其願以武力奪取中東路，已經判明。且聲明不入南滿區域一步，顯對日本一種關照。哈領團並無進一步之表示，使團亦并無何等公平之表示，惟美人輿論極不以為然。

二十六日

中國駐柏林使館，發電駐柏德大使，代

致俄政府之牒文，內敍滿邊近來種種經過。鄭重聲明中國為求維持和平計，提議兩國立卽各將邊境駐軍，同時撤退三十里，以免再起衝突。并宣告，中國願遵照凱洛格公約，將中俄爭端，提交兩無偏袒之第三

三者處斷。

滿洲里南，海拉爾一帶，俄軍仍盤據未退。并繼續增兵。居民備感苦痛。

俄遠東軍司令布留諾夫即加倫近自伯力往滿洲以北指揮軍事。俄遠東軍總司令加倫，自伯力到大烏里指揮軍事。

二十七日

海拉爾俄兵，于下午三點撤退。將地方

交自治會接管。密山俄軍，亦于本日夜間撤退至興凱湖東岸。黑河華境俄兵，亦同撤至俄屬黑河。

二十八日

下午，俄大隊飛機，始為十餘架，繼則七八架越興安嶺到博克圖關帝廟投彈於帶

軍營。

蘇聯增兵新疆邊境，有窺視新疆之意。

侵滿扎之俄軍已撤退，蘇聯自認破壞中國營壘。
駐哈爾濱領事團，決議出發調查赤俄軍燒札站情況。

北平使館界息，俄軍此次大舉，不惟在吉黑兩省沿邊，及中東路一帶，以僅佔中國土地為目的，其在新疆沿邊，亦密祕集中軍隊，準備侵擾。其目的係注重伊犁塔城二地。俄方最近亦調集軍隊，由齊桑泊，及哈拉工兩處，向跑扒犁福集中，大有相機進窺塔城之勢。一面又在土耳其斯坦之阿拉木圖，及伊斯色克庫里湖之間集中大批馬隊，謀取道伊犁河進取伊犁。

三十日，自俄軍攻陷我扎蘭諾爾等處後，外部即電我國駐英美德法日意等國公使，將其情形，詳細轉告各駐在國政府，請主持正義

，予暴俄以裁判。並由駐美公使伍朝樞，轉告國聯，及非戰公約各國。因伍使為吾國出席國聯首席委員，兼又為非戰公約之發起人，此電去後，英美法德意日六國政府，現均有覆電致我外部。電意均表同情于我。法意兩國，尤對我表好感。

日本代辦轎內，向某使表示，如關內移兵東北，則滿洲事務重要，日本在南滿亦須作相當之保護。預料華政府如出兵滿洲，或將徵日本之諒解等語，此種無恥之談，真令人髮指。

蔡運升李紹庚初次赴俄之經過：本日早，蔡李兩氏同時啓程離哈。一日下午七時零五分，抵綏芬河。當即發出一電，拍致伯力俄方，告以本人已來，請派人指定地點，接洽。午夜得復謂，遠東委員會，為遵重東北專員起見，特派委員謝米諾夫司基，候晤於四站（雙城子西）。二日早七

時二十五分，蔡李同乘汽車，到中俄交界

，俄烏蘇里鐵路第一小站，即由該路備車送往四站。當日下午三時到達該處。謝米諾夫司基，果在該地相候。即於車上與蔡會晤。蔡告以中國之意，希望和平解決。

關於路務糾紛，俄方所提三項條件（即任命正副局長并恢復東路原狀），蘇俄如認為有商先決之必要，則中國願致意之後，充分接受。謝謂俄中央委員會及外交當局意見，亦已決定，如中國能接受蘇俄所提三項條件，先行實行，則正式派遣代表會議，不成問題，否則貴代表亦不須前往伯力接洽，可資意回覆。貴國當局審核後見覆。是晚七時，蔡以長途電話，與伯力遠東委員會委員長談話。據答之大意，與謝所談相同。晚九時，蔡遂仍乘原車回綏。同時張學良有電到來，催蔡速往遼甯。蔡於三日早，自綏芬啓行回喚。此滿孔失陷後

；外交局面第一幕開展之情況也。

據聞蔡升運此次赴俄之動機，緣滿孔失陷後，列強同時注意，哈埠領團，且有決定以哈爾濱，齊齊哈爾，劃為非戰區擬議。俄方似已聞悉，故已知與其踏犯破壞非戰公約罪名，實利爲人坐收，莫若趁此一嚇之下，要求東北當局，締結局部協定，所以由莫斯科，電飭駐日俄大使，輒轉密囑日方，轉飭駐遼之日本林總領事，向張學良致意。張作相適在瀋陽主和較力，遂決定派蔡速升前往。

三十一日 俄飛機四架，飛入博克圖空中，紛擲炸彈，亂落如雨。居民受傷者甚多。胡毓坤軍，自博克圖上張司令長官一電，報告前方軍情上有云。俄人飛機，先後二十餘架，投擲炸彈二白餘枚，火車燒去二列，樓房炸燒頗衆，所有通信機關，咸被炸燬。

十二月一日 博克圖孔蘭屯間，被赤軍炸燬之一段鐵

道。本日晚完全修好哈爾濱客車，已通至

博站。

二日 英美人士，對中國與俄交涉謂，困難纏
結，不在俄，而在某國，因某國既反對國
際調停，又反對中央與俄談判。儼然操縱
遠俄和戰之局。如督促奉俄直接談判，及
指定以大連為會議地點。并謂，如中俄談
判，彼此當盡力幫忙等情。可以想見。中
政府對俄須先行打破此層魔障，然後可謂
自動的外交云。

本日晨，俄飛機三架，飛入我綏芬上空
，飛行極低，偵察至九時許始去。

中國方面，於蔡代表在伯力中俄交涉預
備開始時，將提出左列各項（一）中國不
容將中東路，用作宣傳赤化之工具。關於
此點，欲先得勞農方面之保證；（二）以
上述了原因，反對宣傳赤化之直接負責者

葉木沙諾夫，葉司蒙二人復職；（三）勞
農方面如承認上述兩項，中國亦可以命直
接負責任之關係者辭職；（四）被捕者，

須兩方面交換的互相釋放；（五）在邊界
對戰的兩軍，須立即停戰撤退至一定距離
以外。

萬福麟，胡毓坤，磋商軍事。蘇聯軍隊
室韋奇乾各處盤據，居民被掠已空。

國民政府，對蘇聯提出兩項辦法：（一
）合組調查團，以明何方軍隊攻擊之責任
，並請第三國代表為委員長；（二）中俄
雙方軍隊，各退三十里以外，待調查清
楚後，再謀解決。由蔣作賓請蘇聯駐德大
使轉達蘇聯政府，惟蘇聯外長李特維諾夫
，不接受是項提議，主張以武力屈服中國。

蔣作賓電告，加拉罕突然蒞抵柏林，擬
請德國出任斡旋，與我共同發表宣言書。

三 日 蘇聯煽動內蒙青年黨，組織騎兵，向東前進，襲取海拉爾。

孔蘭諾爾煤礦附近，仍屯有俄兵千餘，並不時遣騎兵放哨，意圖久據。

蔡連升，本日由海參崴上起程返哈爾濱。蔡氏此次之任務，係與俄代表作初步交換意見。

蘇聯政府，本日致英美法三國政府復牒，拒絕調停。該項復牒內容略稱，中東路事件，現與奉天當局直接談判，已在進行

，由俄國另派東路正副局長，其前任局長，仍予以相當地位。

四 日 俄飛機四架，於上午飛入博克圖偵察。

其中一架，在興安嶺北，距滿洲里三百七十公里地方，為我軍用炮擊落，獲駕駛員二名。

赤軍四千名，移駐四站。東甯縣仍遭侵襲。

五 日 美國務卿史訂生，對蘇聯強硬拒絕勸告，復作一答復，並不送俄國，僅在報紙上發表。史氏完全否認美國之勸告，為非友

其致美國之復牒，尙附有聲明書。略謂美國既拒絕蘇俄，成立外交上關係，此次忽來命令式的勸告，蘇俄政府殊為訝異。

誼的，且蘇俄既為非戰公約之簽字國當然應以簽字國資格，切實履行該約，而乃

目為不友誼，豈非出乎情理之外中俄糾紛

，果能由直接談判而解決，固亦深盼云云

六日 張學良直接電國府報告，中俄交涉，已

派蔡運升於四日與俄代表西曼諾夫斯基，

在伯力接洽妥貼辦法：（一）中東路局長

，從新由俄國推舉正副局長，并保證舊局

長任該任該路他職；（二）責任問題，由中俄雙方派員調查，無須第三國參加；（

三）中俄糾紛，由中俄雙方會議解決。請

國府決定，并派大員正式談判。國府當於

七日午前十時，召集譚，胡，戴，各院長

，並外王，開緊急會議。

七日 駐哈德領，對新聞記者談中俄問題之解

決，將以互保平等應得權利為原則。無論

在何處交換意見中國政府與地方意見，均

屬一致。現各國正討論中俄事項，俾雙方早日解決，恢復歐亞交通。

八日 晚間俄騎兵兩千餘，乘兵車十列，開進海拉爾，孔拉特小站，與我軍前鋒，相距三十里，意在壓迫我軍。

九日 胡毓坤率兵兩團，自昂昂溪，往博克圖指揮。

呂羨賓調回總司令部服務，東鐵督辦，現派首席理事郭福錦代理。

本省當局，保莫德惠為對俄開會中國全權代表，現候中央政府任命。

十日 一下午四時，蔡運升偕勞農林館館員，及李紹庚秘書二人，專車由哈出發赴伯力，與俄代表西曼諾夫斯基，開預備會議。

十二日 晨八時，赤俄軍隊百餘人，向孔蘭屯東二十里小站進攻。我軍迎頭痛擊，歷二小時，赤軍始退去。

據傳美國所發起之國際共同調解中俄爭

端一事，兩次為日本方面所阻撓。日人處心積慮，不但極力破壞五國共同調停，而且極力阻礙國民政府與蘇聯政府間正式交涉之進行。其第一目的，則在使中俄交涉僵持到底，俾彼國得收漁翁之利。其第二計劃是促成蘇聯與東省之直接交涉。前駐遼寧俄總領事，庫賈斯基，自蘇聯政府宣佈對華絕交時，即以下旗歸國名義，而離瀋陽赴大連，至今潛住大連，已五月之久。與日人時有往還。日人因有機可乘，乃慘恿中俄兩方實行地方直接交涉，並主以大連為交涉地點，甚屬適當。蓋日本欲左右中俄之交涉也。

十四日 駐哈領團英、美、法、意，各一人。日本五人，及新聞記者八人，共計十七人，由趙仲仁、張振寰陪同專車到博克圖，擬赴海瀋實地調查。當以免渡河以西，交通未復，婉阻前進。並且因該處，滿佈蘇俄

軍隊，危險甚多，俄方對專車之放行，亦無表示。

晚間，俄步騎兵七八百名，進據海拉爾架設槍炮，威逼保衛團出境。

十五日 蒙古青年黨千餘人，入海拉爾，并俄軍領袖告爾站日領云，中俄交涉未完，俄軍決不撤退。

十八日 博克圖電，內蒙保衛團，被赤軍繳械，大部退回正黃旗。

二十日 德國駐北平使館消息，伯力會議，俄要求護路權，與撤兵，交換拘僑，並將此次責任取諸公決，蔡連升不敢負責，請示東北。

駐滿洲里赤軍煤火不繼，現拆我居民房屋，作燃料。

據調查，俄軍在海瀋一帶，有步兵五千，炮兵三千。俄鐵甲車七列，停海拉爾。瓦爾諾爾停有俄飛機三十架。

滿洲里海拉爾間，電報，電話，電線，
由俄方修復。通報，通話，已數日。

二十二日 呼倫貝爾，受俄慫恿，謀建蒙古共和國。
此事將使中東路之糾紛，益加複雜，據
可靠消息。蒙古青年黨軍隊之在海拉爾者
其軍官與軍械，悉由俄國供給云。

二十三日 日本領事館，及日僑所受損失賠償問題

，已由古多昆諾夫氏，於本日，與日本田
中大使會見，承認日人方面所受損失，確
係勞農赤軍之炮擊。表示道歉之意，并聞
不日將由日俄雙方，赴出事地點，實地調
查後，再定賠償之數目云。

月別	戶數	男	女
七月	一〇一〇	二八二〇	一八〇
八月	一〇〇〇	二一〇〇	一〇〇
九月	七五〇	一五〇〇	八三〇
十月	七二〇	一一〇〇	七二〇
十一月	六九〇	八五〇	五九〇
十二月	六八一	七六〇	五六〇
三月			

以上為我國人之增減。俄人向在該地者
，亦頗不少。前將亂後俄人之增減數，亦
列表於後：

…別
月數 男 女
七月 九六〇 二五〇〇 七八〇
八月 五八〇 二三〇〇 五四〇
九月 五一〇 一二〇〇 三四〇
十月 四二〇 一〇〇〇 二八〇
十一月 二〇七 一八〇 一九〇
十二月 三〇一 四一〇 二六〇

除右列戶口人數外，尚有日本人六戶，計
男女二十二名。尚有鮮人四五十戶，約共
男女三百三十名。彼等有日人保護，均不

受何種痛苦。目下紓芬，一切日用物品，已有供過於求之勢。百物均皆落價。如木柴米麵等皆落價云。

據新由滿洲里逃回者云，滿洲里當地各首領，盡被俄方監禁於前司令部內。滿洲里，及扎爾諾爾之俄軍，迄今未退去。

二十五日 據由俄逃回之某船員稱，在俄被扣乘客，共千餘人。有病死者，有被殺者。每人每日，僅給麵包半斤。有時酌添麵粉，令其自作自食。又被扣者，多以被擗禦寒，基，於本月二十三日，在伯力簽訂之中俄議定書，其第五項有蘇俄之遠東，及東三省內雙方領館，及其他外交關係，互相恢復，但須經正式會議決定之。張學良因中俄雙方已決定先恢復領事館，俾負雙方撤兵後，保護僑民之責任，本日特電外交部，轉飭駐俄各領事回任。

二十八日 伯力俄當局，發表聲明，中俄預備會議成立後，佔據海拉爾以西俄軍，已全部撤回俄境。

三十日 東北政委會，本日發表任莫德惠為中東路督辦。今午中東路副理事，俄副理事長伊茲馬亦洛夫，正局長魯德，副局長金尼索夫，哈領事西曼諾夫司基，前局長現理事葉木沙諾夫等六人，抵吉即囑張作相。

張在省府設議，旋游北山，晚專車回哈就俄交涉進行時，無再因此等事，發生誤會。我國代表蔡連升，與俄代表西曼諾夫司基，於昨日。

早八時，經特區長官公署，派外交科科長薛鍊，會同特警賈副處長，偕同俄領·德領，親赴江北驗明開釋。當時顧大汽車十輛，往來裝運。所有開釋者，均以汽車載回江南云。

三十一日 東鐵新任正副局長，及俄代表西曼諾夫司基，並前任理事伊茲馬亦洛夫·達尼列夫司基，華理事李紹庚，及俄方隨員等一行，於今晨八時返哈。當時仍有自謂蘇俄

藉之青年男女六百人，擁擠站台歡迎，及車抵站，即大呼萬歲，致俄局長等，當時未得下車，乃將車送至貨站方面，立即下車，改乘汽車赴旅館休息。十二時左右，華俄雙方理事，即齊集理事會，開聯席會議，交換意見。并合新局長魯德，副局長金尼索夫，至理事會，經郭代理事長，將正副局長發表後，兩局長即日已經就職。

(未完)

欲明瞭東北政治教育實業和
外交情形請看哈爾濱最大之

國際協報

副評 新消
刊論 聞息
優公 靈翔
美正 通實

傢具

俄國范倫卿卡太焉夫原著
聞侶鶴譯

喬治和萱嘉在一種熱烈互愛的衝動之下，於五月裏舉行結婚了。這時正是春光明媚的天氣。他倆不耐地靜盼了婚姻註冊員簡單祝詞之後，年輕的伉儷，便從註冊處出來到街中。

「現在我們住那兒去？」瘦長，胸部不發達而態度幽

靜的喬治一面說，一面對萱嘉斜視着。她，碩長，秀麗，而熱的像火一般，把自己緊靠在他的身邊，用編在她頭髮裏一枝紫丁香花的樹枝撥着他的鼻子，伸着她的鼻子，

熱情地低聲說：

「到市場去，去買傢具去。否則何處去呢？」

「你的意思說去購買我們的傢具嗎？」她的丈夫說，呆笨地微笑着，就他的頭上整了一整他的帽子，當他們向

前走的時候。

一陣塵土飛揚的風括過市場。淡顏色的披肩在攤頭上燭風裏飄浮着。尖聲的話匣子攤頭裏一隻一隻的開着。太陽照在風中飄蕩的懸挂的鏡子上。種種迷人的材料和很美

的物件，都圍繞了年輕的伉儷。一朶紅雪泛上了萱嘉的面頰；她的額上變的十分潮濕；紫丁香花從她的披散的髮上掉了下來，而她的雙眼變成了大而圓。她用她火灼的手執住了喬治的臂膀，咬着她厚而綿的嘴唇拖了他過市場。

「先買鴨絨，」她哽噎地說，「先買鴨絨。」

他們被攤頭上的呼聲震驚了，急促地買了兩條粗劣的被，重而厚，太闊但是太短。——一條是燦爛的磚紅色的，另一條是深黯的紫色的。

「現在買套鞋去，」她低聲說，她的溫熱氣息散滿着她丈夫的面孔——「帶着紅裏子和印着字的，那末沒有人可以像牠們了。」他們買了套鞋；共兩雙，一雙男人的一雙女人的，帶着紅裏子和刻着字的。

「手巾！……繡着花的……」她差不多呻吟了，當她放她火灼的頭到她丈夫的肩膀上。和手巾一起他們又買了四條毛毯，一個鬧鐘，一塊粗絨布料，一面鏡子，一條有老虎花紋的小地毯，兩張有銅釘的優美椅子，和幾個

羊毛的球。他們還要買一張有塗錄大圓球的牀的和許多的架具，但是沒有富裕的金錢。于是作罷，他們滿載而歸。喬治背着椅子，他的下巴支撑着捲起的鴨絨。他濕透的頭髮黏着他皙白的額上，汗珠遮了他瘦弱漲紅的面頰。在他的眼睛下有深藍帶紅的陰影。他半開的嘴露出了不衛生的牙齒，他要垂涎了。

回到寒冷的寓所，他拋去他的便帽就咳了。她把傢具往他唯一的牀上一擲，周圍注視這房間，在一種女性畏羞的衝動裏她親愛地用纏大而紅的寧撫他胸脯。

「來呀，現在，不要咳的這樣利害。」她帶着假嚴厲說，「否則你快要生癆病死了，現在你有我在你手裏了……那是一樁事實。」她在他的骨立的肩膀上摩擦她的面頰。

晚上賓客來了。有喜事筵席。他們帶着恭敬讚美的神氣逐一瀏覽新的傢具，讚美牠們，客氣地喝了兩瓶華脫卡，喫了些點心，隨了小風琴的音律跳舞，不多時就散了。各事恰恰和牠平日應該經過的經過了。當賓客們已去，萱嘉和喬治又重欣賞了一遍傢具，萱嘉謹慎地用新聞紙遮了椅子並且把其他東西，連鴨絨在內，鎖在箱子裏。

……我們實在沒有十分注意那個」

清晨，急急地打發了喬治上他的工廠後，萱嘉就趕到廚房和鄰舍們談論結婚的影象。為禮貌的緣故先談了五分鐘關於她丈夫的健康，她就領了那些婦人到她房裏。開了箱子顯示那些東些。拿出那鴨絨是歎一聲，她說：那是一件錯事我們沒有拿淡黃色的那個……我們並沒想到買牠……唉……我們沒有注意到。……她的眼睛變的圓而模糊了。鄰居們讚美那些傢具。教授的妻子，一個好心的老婦，還說：「這個完全很好，但你的丈夫似乎咳的很惡劣。我們隔着板壁能夠聽見一切。你必須對這個留點神，否則，你知道……」「喂，那個不妨，他不死咧。」萱嘉帶着嫋嫋的粗鄙說：「假使他真這樣，那對於他很好而我將找旁人

夜半萱嘉在一種心神不寧的情形裏醒了。喚醒她的丈夫：「你聽見嗎？喬治……現在，親愛的喬治」她親熱地低聲說，「醒來！我們錯了，你知道，沒有拿淡黃色的鴨絨。淡黃色的，那個更加有趣些，我深信我們應該拿那個。那雙鞋也選了不對的裏子，我們並沒有想到……我們應當拿斑白裏子的。牠們要比紅的好多了。有圓球的牀

去了。」但突然她的心震動了。「我將用鵝餵他。他必需
補養他自己！」她自言自語地說。

夫婦倆的生活遂陷於困難萬分的境地直到下一次發薪
的日子。但一到那時他們立刻就跑到市場，買了淡黃的鴨
絨，也買了許多家中必需的物件和其他絕端美觀的傢具——
隻八音鐘，兩塊水獺皮，一隻最時式的供花瓶用的架子，
男式和女式帶斑白裏子的套鞋，六碼絲絨，一隻燦爛的
令人驚奇的滿佈着各種顏色斑點的石膏狗，一件羊毛的披
肩和一只有八音鎖的淡綠色箱子。當他們回到他們家的時
候，董嘉把東西整齊地放入新箱子裏。八音鎖就鳴奏了一節
。

夜間她醒了，把她熱的面頰放在她丈夫的冷汗濕濕額
上安靜地說：

「喬治！你睡熟了嗎？不要睡熟！親愛的喬治！你聽
見了嗎？……有一個藍青的……多可惜我們沒有牠。那確
是一個精緻的鴨絨……不知怎樣光滑……我們沒有想
到」……

有一次在仲夏董嘉很快樂地走進廚房。「我的丈夫

」她說，「要放假了。他們給每人一個四十天的假期，但
他有一個半月。我對你說，在酌量情形之下。我們要立刻
去賣那圓球的鐵牀。那是一定的！」

「我要勸你替他設法到療養院去」一天教授的老妻有意的說，把一盤熱氣騰騰的山芋放在龍頭下，「否則，你
煎些鴿子讓他儘他所喜歡的塞飽他自己！」

傍晚他們從市場回家帶着一輛小手車滿裝着物件。董
嘉在車後走對着牀架上鑄圓球中她漲紅的面孔的反影，像着
了魔一般注視。喬治猛烈地喘着氣，不十分能推牠了。他
有一個天青鴨絨在他的尖下巴下壓住他的胸脯。他不斷的
咳嗽。一粒粒汗珠聚在他深陷的太陽上。

晚間董嘉醒了。急切貪婪的思潮不讓她睡熟。「親愛
的喬治！」她開始急促地低聲說，「有一個斑白色的遺漏
了。你聽見嗎？……多可惜我沒有牠……喂那多精緻。斑
白的，斑白的，而裏子不是斑白的。但是玫瑰色的。

這樣可愛的一個鴨絨。」

最後一次喬治被人看見是在一個深秋的早晨。他愚拙地走下小橫街，他那長的，透明的，差不多像蠟的鼻子放在他破舊皮短衣的領裏。他的尖膝蓋露了出來而他的闊褲子捲在長而骨立的腿上。他的小便帽戴在他的腦後。他細弱的頭髮披在他的額上，潮濕而晦暗。他不穩地行走，但謹慎地避開水潭以免濕了他的薄靴子；一朵微弱，快樂，差不多知足的笑容流露在他灰白的嘴唇上。當他回到家裏他被逼的躺在牀上，地方醫生來了。萱嘉急忙到保險處請求疾病津貼。她祇得獨自到市場去，帶了一個斑白色的鴨絨回來。她把鴨絨攏置在箱子裏。

喬治不多時就開始覺得更壞。初次的雪——潔雪——出現了。天空變成昏暗的青色。教授和他的妻子互相低語，另一醫生來了。他診察病人就跑出去到廚房裏用防腐肥皂洗他的手。萱嘉帶着淚容在烟霧瀰漫之中立着；她正在爐子用大蒜煎鵝子肉片。

「你瘋了嗎？」教授的妻子正驚奇中喊。「你在做什麼；你要殺死他了。你想他能夠吃鵝子肉片和大蒜嗎？」

「他能夠」醫生冷冷地說，從他的白手指上往盆裏彈去水。「他現在可以吃點東西。」

「肉片對他有什麼害處呢？」萱嘉呼喊；用她的袖子抹臉的臉。「他不會有什麼事遭遇的。」

傍晚衛生員穿着他白色的布袴來了，把房間消了毒。消毒藥的氣味充滿了過道。夜間萱嘉醒來。一種不可解的憂愁劈開了她的心。「喬治！」她用一種著急的耳語說。「喬治，現在親愛的喬治，醒來！我告訴你，喬治……」「喬治並不回答。他冰冷了。於是她從牀上跳起來，赤着腳在過道裏艱難地行走。那時已差不多三點鐘但是那地方衆人沒有一個能夠睡熟。她跑到教授的門口跌倒下去。

「他去了！他去了！」她在驚嚇中高叫。「去了！我

的天啊！他死了。喬治啊！唉，親愛的喬治！」

她開始慟哭了。鄰居們從他們的門口窺探。青色冬季的星光閃爍在黑暗的窗後新鮮的霜上。

早晨寵愛的貓走近萱嘉的房門口，停留在台階上，向房裏探望。突然她的毛豎了起來。她呼一聲就退了出去。萱嘉坐在房間的中間，淚痕滿面忿忿地對鄰舍們訴說好

像她曾被人侮辱了一般。

「我對他說你自己用肉片補養吧他不要牠們。你們看，剩了多少下來！我現在怎樣處置牠們呢？你把我丟給誰啊！你這可惡的喬治！他已經離棄了我不帶我一滴，不吃我的肉片了。唉，親愛的喬治！」

三日後一輛一隻班白馬拖着的柩車停在房子的外面。正門大開，一陣冷風穿過全屋。有一股松木的氣味。喬治被人抬出去了。在殯葬的筵席上萱嘉是非常快樂。在她沒有吃任何東西之前，她喝了半玻璃杯的高梁。她的臉變的十分紅了，她的開始湧出着她的腳她啞聲說：

「呀，誰在那裏？你們全進來一同快樂……凡願意的人……我願讓各人全進來除去喬治……我不願讓他進來！他拒絕了吃我的肉片，堅決地拒絕了！」柩重重地跌倒在新箱子上，起始在八音鐘上撞她的頭。

以後在住宅裏一切事務照常進行，十分有次序而適當。萱嘉又就了一個傭人的職務。冬間有許多人向她求婚，但她完全拒絕了他們。她在等待一個十分仁慈的人但這班人全是厚顏的人，——被她所積聚的東西所吸引來的。

到冬季的盡頭她變成大大的瘦弱，而她愛穿一件黑色的羊毛衣那正好加添她美好的外貌。在院子裏汽車間裏有一個汽車夫名叫伊凡。他是溫柔，仁愛，而多慮。他愛戀萱嘉所消毀了。春間她也愛上了他了。

春光明媚。不耐地靜聆了助理婚姻註冊員的簡單祝詞之後，年輕的伉儷倆從註冊處出來到街中。

「現在我們往那兒去？」年輕的伊凡羞得地問，對萱嘉斜視着。她用一枝服人的丁香花的樹枝撥他的紅耳朵伸着她的鼻子，低聲說：

「到市場去！去買傢具去！否則到何處去呢？」

請讀我國惟一的法學雜誌！

法律評論

本刊已有七年之歷史每週出版一冊舉凡各種法律問題司法消息外國法制以及新判例新解釋無不應有盡有每期定價一角郵費一分全年五元郵費五角二分半年二元五角郵費二角六分

社址南京水西門月牙巷九號

本 誌 投 稿 簡 章

(一) 本雜誌內容分下列各欄

(A) 插畫

(B) 論著 包括關於俄國國情及中俄外交問題之論文

(C) 譯述 包括各國名人關於俄國之言論和記載

(D) 調查

(E) 記載 (甲) 蘇俄大事記 (乙) 中俄外交大事記

(F) 文藝 譯述蘇俄當代名人文藝作品

(G) 通訊

(H) 書報批評

(二) 以上各欄歡迎投稿。投寄之稿或自撰或翻譯

。文體不拘文言白話，但須用新式標點。

(三) 投寄譯稿請附寄原本，如原本不便附寄，請將原文題目，原著者姓名，出版日及地點詳細說明。

(四) 稿末請註明姓名住址，以便通信。

(五) 投寄之稿，未經揭載，如預先聲明，並附寄郵資，可予寄還。

(六) 投寄之稿，俟揭載後酌支薄酬如下：

(甲) 每千字二元至五元。

(乙) 酬本雜誌若干期。

(七) 投寄之稿，本社得酌量增刪之。但投稿人不願他人增刪者，可於投稿時預先聲明。

(八) 投稿請寄南京鼓樓北大街三十六號院內俄羅斯研究雜誌社。

廣告概用白紙黑字
如用色紙或彩印價目另議
繪圖刻圖工價另議
連登多期價目從廉

中華民國十九年七月二十五日出版

編輯者 俄羅斯研究雜誌社

發行者 俄羅斯研究雜誌社

(南京鼓樓北大街三十六號院內)

分售處 全國各大書坊

廣告價目

		等第		地 位		全 頁		半 頁		四 分 之一	
		特 等		底 封 而 后 面		五 十 元					
		優 等		封 而 内 面 及 對 面		三 十 五 元					
		普 通	正 文 前 後	封 而 内 面 及 對 面		三 十 五 元	五 十 元				
			二十 元								
				十二 元		十九 元					
					七 元		十 元				